

Reunió Ajuntament - FEVE

OBJECTIU: L'ESTACIÓ DEL TREN

Revisió Catastral

LOS MANACORENSES INDIGNADOS

Hay multitud de errores y subidas de hasta un 350%



MIQUEL BRUNET:

«MANACOR
ES UN POBLE
ESTANTÍS»

**Bernat Parera i
Antonia Galmés
guanyadors dels
viatges a**

**EIVISSA I
MENORCA**



Ajuntament
de Sant Llorenç

VIII SEMANA DEL TURISTA
CALA MILLOR



Ajuntament
de Son Serve



**MUY CERCA
DE CASA**

OFERTA DEL 15 AL 30 DE SEPTIEMBRE

Aceitunas Rellenas anchoa ROSSELLO 300 Gr.....	66
AVECREM caldo pollo 8 pastillas.....	75
Café soluble MARCILLA 100 Gr. natural (<i>vale 100 ptas.</i>).....	334
Café soluble MARCILLA 200 Gr. natural (<i>vale 100 ptas.</i>).....	642
Café soluble MARCILLA 100 Gr. descafeinado (<i>vale 100 ptas.</i>).....	392
Café soluble MARCILLA 200 Gr. descafeinado (<i>vale 100 ptas.</i>).....	749
Oli CAIMARI soja, 1 litro	162
Espárragos BAJAMAR Kg	466
Melocotón M. MORENO 1/2 Kg	59
Jamón s/hueso, OSCAR MAYER (trozo).....	1.122
Atún ISABEL 1/4 Oval.....	88
Queso LOS CLAVELES, extra	801
Cava FREIXENET mini nevada	111
Vino SOLDEPEÑAS (todos tipos)	92
Ginebra TANQUERAY	925
Whisky PASSPORT (<i>cinturón regalo</i>).....	999
Papel aluminio ALBAL 16 m	181
Papel higiénico COLHOGAR	31
Rollo cocina COLHOGAR	138
Guantes VILEDA (todos tipos)	87
VIM CLOREX 750 Gr	100
Detergente ARIEL 450 Gr	167
Lavavajillas CONEJO 1'5 litros.....	125
Champú crema LA TOJA (<i>obsequio acondicionador</i>).....	316

Revisió del Catastre: un desastre que precisa aclarir

Catastre i desastre tenen dues coses en comú: Manacor i la rima.

Des de fa uns dies, els ciutadans manacorins, com si no tenguessin ja prou motius de preocupació, han rebut unes notificacions de la nova revisió del Catastre. Ja és sabut que quan hi ha una revisió les valoracions puguen, -més o menys- i que es poden produir els inevitables errors humans. Això és lògic i humà. El que no podia sospitar ningú és que una revisió catastral hagués de ser necessàriament un bunyol d'unes dimensions tan grans com el mateix poble. Els polítics, però, callen. Uns, perquè saben que encarregaren aquesta revisió i els altres, perquè saben que les arque municipals precisen de l'increment substancials que propicia la revisió.

Davant un escàndol com el que tenim ara mateix entre mans els ciutadans de Manacor, no podem sinó *exigir una total revisió de la revisió*. Si la intenció és que tots paguin, correcte. Ningú no protesta -o són pocs- per què l'haguin introduït per primera vegada dins els dissortats pagadors de la Contribució Territorial Urbana. No. La gent es queixa, i amb motiu, per les escandaloses pugues en la valoració catastral, -el que comporta no tan sols haver de pagar més de contribució, sinó també, en molts de casos, incrementar sensiblement la Renta, ja que també puja automàticament el valor real del Patrimoni- i també es queixa de manca d'informació i d' excessius errors.

Són tants els errors -noms equivocats, finques mal dividides, inexistents, etc- què no sabem exactament si *valdria la pena canviar els termes i dir als ciutadans que acudeixin a les oficines municipals no per reclamar, sinó per donar el consentiment*. Potser d'aquesta manera s'evitarien tantes cues, de llarga durada, a La Sala.

El retgiri de la gent és per partida doble, o triple. Veu que hi ha equivocacions de «bulto», veu uns increments brutals, -en molts de casos sobrepassen el 350 per cent- i, per altra banda, no acaba d'entendre allò de «base imponible» i «base liquidable», creguent-se que el que ha de pagar és el total final que posal' avís.

L'alsurament és lògic. *Cap ciutadà té perquè saber la semàntica recaudatòria, ni perquè saber què ha de pagar «tan sols» el 20 per cent de la base liquidable*. Ha mancat una informació clara i manca, ara mateix, saber exactament qui són els responsables d'aquest dol, d'aquest nyarro sense precedents. Si la companyia encarregada de fer el catastre va utilitzar per la recollida de dades gent no professional i inexperta, s'ha de denunciar i s'han de retenir els diners del pagament. Però també *s'ha de saber, ben a les clares, qui són els qui han marcat les directrius polítiques d'aquesta puja*. I si s'ha de fer una nova revisió, que es faci, encara que a tots ens costi uns doblers. *Val més perdre uns doblers que no la raó*. Pels malpagues, un catastre mal realitzat és el primer subterfugi. Pels altres, un motiu de pèrdua de temps o d'indignació. I si l'Ajuntament ha de vetllar pels ciutadans, ha de ser ell qui surti en la seva defensa. Aquest catastre podrà incrementar el volum de la recaptació. De moment ha incrementat l'escàndol, l'indignació i el ridícul.

Núm. 43, 18-9-87

POLITICA

- Es pretenen l'estació i els terrenys de FEVE de l'avinguda d'Es Tren -Pàgs. 4 - 5.
- La Sala: Se pagarán contribuciones especiales - Asfaltado de Ronda del Puerto, Sa Cabana y Paseo del Puerto -Pág. 6.
- Revisión catastral - Los manacorinos indignados -Pág. 8.
- Rizando el rizo: Bon Jour, Sr. Gelabert -Pág. 9.
- Firma invitada - Josep Barrull «Els sous dels regidors» - Pág. 10.
- Queixalades -Pág. 11.

ACTUALITAT

- Els feixistes homenatjaren als seus caiguts -Pág. 13.
- Vostè respon... ¿La supone una ventaja o una desventaja el que sus hijos empiecen el curso? -Pág. 14.
- Sa cura del vimer de Sant Joan -Pág. 15.
- Ha començat el curs 87-88 -Pàgs. 16 - 17.

CULTURA I OCI

- «Monalisa» serà la primera -Pág. 24.
- Conversa amb Miquel Brunet, pintor -Pàgs. 25-28.
- El lèxic de Mn. Alcover -Pág. 29.
- Bernat Parera i Antònia Galmés, guanyadors dels viatges a Eivissa i Menorca -Pág. 55.

VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR

- Entrevista Delegado de Turismo de Son Servera: Agustín Vives -Pág. 37.
- Davant S'Hort -Pàgs. 38-39.
- Schoping -Pág. 40.
- Bartolomé Pont y Francisco Barrachina, ante la VIII semana del turista -Pàgs. 41-43.
- Antonio Peñafort: «Las fiestas de este año se presentan muy animadas» -Pág. 45.
- 15 P. Municipales al servicio de Cala Millor - Cala Bona -Pàgs. 48-49.
- Hotel Eureka, ayer y hoy -Pág. 50.

ESPORTS

- A S'Hora de Sa Veritat -Pág. 58.
- Per Pilotes -Pág. 59.
- Información de los partidos del Manacor, Badia, Porto Cristo y Cardassar -Pàgs. 60 - 65.
- Torneo Comarcal Peñas -Pàgs. 70 - 71.
- Hípicas -Pág. 74.

Ahir, dijous, es reunien representants de l'Ajuntament amb FEVE

Es pretenen l'estació i els terrenys de FEVE del Passeig del Tren

Un dels problemes urgents, sobre la taula, que s'ha trobat el nou ajuntament ha estat el de l'adecentament i asfaltat del Passeig d'Es Tren, coneguda encara per «Paseo del Ferrocarril». L'Ajuntament, el consistori passat, havia arbitrat una solució que no accepten els propietaris dels immobles d'aquest passeig: contribucions especials molt elevades. Unes 36.000 pessetes per metre lineal. Això comportava que hi havia propietaris de solars amb molta façana dins aquesta via que podien pagar més d'un milió de pessetes. Aquesta obra, important per l'amplitud de la via i les grans possibilitats que té de convertir-se, en un futur molt pròxim, en una de les millors avingudes de Manacor i també pel que pot suposar de descongestió de les avingudes Salvador Juan i Torrent, s'havia d'asfaltar, en una primera fase, des de la Plaça de l'Ebanista fins a la Plaça Rodona.

La situació exigeix una certa urgència, ja que ben prest han de començar les obres de remodelació de l'Avinguda d'Es Torrent i es precisa una via que doni sortida cap al Port. I ara per ara no es té. I es té en una situació deplorable.

La filosofia del nou equip de govern és que d'aquestes obres se'n beneficien en certa manera tots i no hi ha perquè uns paguin el seixanta per cent i altres el 90 en contribucions especials. Per això es tracta de cercar una solució, una sortida.

FEVE HA DE PAGAR, O...

Però algú ha caigut en una cosa que no s'havia contemplada abans: FEVE és propietari de la via del tren, uns sis metres d'amplària ben al mig del Passeig i per tant... FEVE hauria de pagar, teòricament, amb la mateixa proporció dels



Aquest estat deplorable del Passeig d'Es Tren podria acabar-se prest.

altres propietaris. Amb una diferència: que FEVE té façana cap a les dues vies. Això comportaria un desembors de milions que ningú no pot calcular sense ajudar-se d'un aparell electrònic. Però si FEVE paga, automàticament els propietaris del passeig ja veuen rebaixada la seva xifra a la meitat, a 18.000 pessetes. I per què no ha de pagar FEVE, caram? Aquesta és la qüestió. Que o bé ha de pagar, com la resta, o bé s'ha d'entendre amb l'Ajuntament de Manacor. I en què es podria entendre amb el nostre ajuntament?

UN ACORD DE TRES PUNTS

Ahir, dijous, —encara desconec el resultat de l'entrevista— s'havien de reunir, a Ciutat, els representants de FEVE amb una representació de l'Ajuntament manacorí: Francia, Tomeu Ferrer i Maria

Antònia Vadell. Els punts a posar sobre la taula eren, més o menys, aquests: 1.- A la vista de l'estat d'abandonament total en que es troba la via del tren, —brutor, herbes, desnivells...— l'Ajuntament estaria disposat a comprar-la, a adquirir els terrenys. El preu, —no ho sé, però m'ho imagin— podria ser molt bé no haver de pagar el caramull de milions de contribucions especials per l'asfaltat, voreres i faroles de l'Avinguda d'Es Tren. FEVE té sis metres de carrer que van de l'estació fins a la sortida de Manacor. Sense aquest espai, mai es podria fer una avinguda això com Déu mana, i sobretot no es podria dur a terme un ajardinament central que donaria una gran projecció a tota la zona i, de pas, ens beneficiaríem tots els ciutadans, gaudint d'una zona ajardinada important.

2.-Segon punt: l'Estació d'Es Tren,

Restaurante LOS DRAGONES

PORTO CRISTO - Tel. 57 00 94

Comunica a sus clientes y amigos que todos los sábados noche, cena amenizada por 2'ILLA D'OR, Paco Ramis y Sion.

Martes y viernes actuación de ROSETA y su órgano mágico.

Especialidad en mariscos, pescados y carnes frescas

**** AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES PARA: ****

BODAS - COMUNIONES - CONVENCIONES

també en situació d'abandonament total, tot i que és un dels llocs més apropiats per fer-ne un parc impressionant, podent-se utilitzar l'estació ja sia com terminal de camiones o per altres utilitats a concretar després.

Però les pretensions manacorines no acaben aquí: 3.-Es pretén una major competència en matèria de transports, de forma que l'Ajuntament pugui dur a terme, si ho troba oportú, el transport urbà.

A n'aquest punt hi ha divergències entre la idea que té la Conselleria de Transports i la comissió de Transports de l'Ajuntament. Mentre els primers entenen per urbà tan sols el casc urbà de Manacor-capital, l'Ajuntament —i així ho creuen també els seus serveis jurídics— entén que la competència arriba fins a tot l'àmbit del municipi; de Cala Murada fins a S'Illot, si arriba el cas. La dificultat està en que la carretera del Port, per exemple, és de la C.A. D'aquí poden venir les discussions. El que està clar, —i és d'agrair— que els actuals regidors vulguin un sòtil molt major de competències en aquesta matèria, i que agafin el bou —FEVE— per les banyes, per tal de donar una sortida airosa i definitiva a dos temes que avui són un problema i un focus de brutor —estació, Avinguda d'Es Tren— i que poden ser demà dos motius d'orgull pel poble.

MOPU

Per tal d'aconseguir un abaratament dels costos d'aquest passeig, s'ha sol·licitat una ajuda del 50% al MOPU i a la Comandància de Carretera; però aquests han dit que ells no subvencionen, sinó que fan obres. Això obri una altra possibilitat: Cedir-los aquest Passeig, a canvi de recobrar la del Torrent, que deixaria d'esser una carretera de pas cap al Port. Per cert, s'està estu-

diant la possibilitat, imminent, d'obrir el pas cap a Porto Cristo pel Corté de la Guàrdia Civil, cap a la Plaça Rodona, Passeig Ferrocarril i Alejandro Hugo Heusch. Això es faria tot d'una que començassin les obres del Torrent.

TORRENT

Referent al tema de l'Avinguda del Torrent, —antiga 4 de Setembre— les obres havien de començar aquest mes de setembre, però Obres Hidràuliques ha comunicat que serà més endavant, potser prop de l'acabatall de l'any. Sembla que hi ha problemes amb la contractació del constructor.

Les obres, que seran traumàtiques pels habitants de l'avinguda, es realitzaran, —segons un acord pactat entre O.H. i l'ajuntament— amb la màxima agilitat i donant el màxim d'informació al ciutadà.

PUJARAN LES TAXES PER LICÈNCIES D'OBRA

Manacor té una taxa, per llicència d'obra, d'un 1 per cent del total pressupostat. Urbanisme està acabant d'enllestir, amb els serveis tècnics i econòmics, un informe sobre el tema. S'han analitzat les taxes de ciutats similars i s'ha comprovat que les de Manacor són les més baixes de l'Illa, juntament amb Artà: un 1 per cent. Inca, per exemple, té un 1,5 i la resta de pobles entre el 2 i el 3 per cent.

En realitat, el que es paga és el cost dels serveis tècnics; per això s'ha elaborat un anàlisi del que costa aquest servei. I agafant com punt de partida els cinc darrers anys, dona un cost del 2,3 per cent. Que no s'assusti ningú. Sembla que no es pujarà de cop de l'ú al 2,3, però hi haurà pujades escalonades els propers anys fins a fer d'aquest servei un servei rentable. Tan de bo si també el fessin més àgil i efectiu.

PREU POLITIC PER A FAÇANES I SOLARS

Ara, si no m'equivoc, es cobren 50 pessetes per metre lineal de façana en mal estat. Urbanisme sembla disposat a pujar el preu, si es precís, fins a un mil per cent, per tal que es facin i s'acabin les façanes. Per altra banda, aquella gent que vulgui acabar-les o voltar els trasts sense tancar podrien veure com no s'els cobra cap taxa. Fins i tot es parla d'anar a crèdits a llarg plaç i baix interès per les despeses de l'obra per aquells qui ho volen invertir i no poden econòmicament. Es tractaria d'un preu, d'unes taxes, d'unes ventatges polítiques. L'idea és clara: acabar amb un Manacor brut i abandonat per l'exterior, mentre les cases són un model a l'interior. A força de troncades, potser, ens arribin a fer tornar més solidaris amb l'estètica ciutadana. Al temps!

JORDI D'ES RECO: PODRIEN ANAR-HI LES ENTITATS CIUTADANES

Des de fa uns anys, l'Ajuntament de Manacor té llogat el camp de futbol del Jordi d'Es Recó. Ara, davant la necessitat d'espai i llocs de reunió, molt bé podria plantejar-se la possibilitat de llogar el soterrani del Jordi per a les entitats ciutadanes que no disposen d'un lloc propi. Exemple: Associació de Dones, GEM, GOB, Consell de la Joventut i associacions de veïns o de barris. L'idea podria cristalitzar pròximament.

També existeixen possibilitats que es compri l'edifici de l'antiga acadèmia San Fernando. En tal cas hi aniria l'Escola M. de Mallorca, Extensió Agrària i algú despatx, com per exemple de l'assessor lingüístic. Si fos així, a Extensió Agrària hi hauria l'Arxiu, i qui sap si permetria instal·lar-s'hi, provisionalment, el Museu Arqueològic.

S'Afegitó

...I dilluns, Cala Varques a Comissió

Dilluns, si no hi ha res de nou, En Tomeu Ferrer durà a comissió d'Urbanisme el tema de la urbanització d'una part de Cala Varques. Un regidor no es pot negar a sometre-ho a estudi. Sembla que la idea dels promotors és fer-hi una urbanització d'uns 8.000 m² i la resta, regalar-ho a l'Ajuntament. L'obra, és clar, seria —segons notícies— prop de la platja. El projecte sembla ser que contempla xaletets i apartaments.

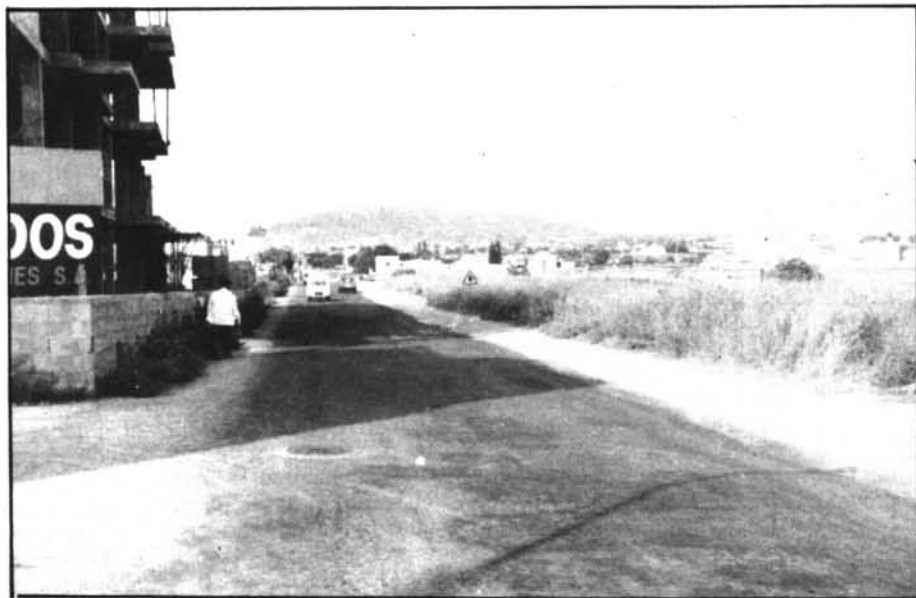
L'Ajuntament s'haurà de definir: aquella zona no és ni agrícola ni d'utilitat especial, sinó de les qualificades com excedents...



Se pagarán contribuciones especiales

Asfaltado de Ronda del Puerto, Sa Cabana y Paseo del Puerto

Por estas calles se desviará el tráfico de la Av. Es Torrent



Se pagarán contribuciones especiales para el asfaltado de la Ronda del Puerto.

La Comisión de Gobierno celebrada el pasado viernes, acordó por unanimidad aprobar el acondicionamiento de las vías públicas que recogerán el tráfico desviado de la Avinguda Es Torrent, como publicó Setmanari en su día, las obras de dicha avenida se iniciarán en breve.

El presupuesto de asfaltado de los tramos Ronda del Puerto, calle Sa Cabana y Paseo del Puerto asciende a los 9.308.376 ptas. de los cuales el 60% será pagado mediante contribuciones especiales de los propietarios. Se acordó además, que la contratación será directa, siendo concedida a la empresa manacorense «Melchor Mascaró S.A.».

MATADERO

Se aceptó la oferta económica presentada por la empresa adjudicataria de las obras de construcción del Matadero Comarcal de Manacor.

Las obras a realizar son la estructura sustentadora de vía aérea por importe, por un importe de 438.389 ptas.; distribución y acabado esta-

blos por 2.520.600 ptas., y modificaciones tripería por 1.369.560 ptas.

AUXILIAR ADMINISTRATIVA

Se acordó por unanimidad dictaminar favorablemente la propuesta de la Comisión de Normalización Lingüística, de contratar por seis meses una auxiliar administrativa para realizar las funciones necesarias para la normalización lingüística del Ayuntamiento.

3000 PTAS.

La Comisión de Gobierno acordó quedar enterada del escrito remitido por el grupo municipal AP, renunciando a las indemnizaciones de 3.000 ptas. fijadas anteriormente por el Ayuntamiento en pleno.

Según el acta, el Alcalde Lull, indica que esta indemnización se estableció para retribuir a los concejales con menor asignación, y que se basa en acuerdos análogos de otros organismos.

OBRAS PARTICULARES

Fueron aprobadas por unanimidad las siguientes obras particulares:

- Construir garaje en planta baja, C/Mas, 51; a Gabriel Fullana.
- Construir discoteca en planta sótano en Vía Portugal; a Francisco Riera.
- Zanja para tubería de aire comprimido y varios, en calle Guzmán el Bueno, 2; a Antonio Roig.
- Almacén de dos plantas en Vía Portugal; a Francisco Febrer.

SOLICITUDES

-Se han reconocido los siguientes trienios de antigüedad: A Juan Capllonch (décimo trienio), Isabel Durán (tercer trienio), María Galmés (tercer trienio) y María Pastor (tercer trienio).

LICENCIA DE INSTALACION

Se informará favorablemente a la Conselleria de saneamiento de la C.A., sobre la instalación de un almacén de muebles en calle Pedro Riche.

Es Reboost

MANACOR – ARTA – CALA MILLOR – CALA BONA – CAPDEPERA – CALA RATJADA

DEL 16 AL 30 DE SEPTIEMBRE

Galleta RIO girasol 200 Gr. pack. 3	148
NOCILLA vaso 220 Gr.....	99
Chocolate LINDT tableta 150 Gr.....	112
Café RICO molido superior 250 Gr	165
Sopas KNORR.....	55
Arroz NOMEN bolsa 2 Kg	199
Lentejas KOIFER 500 Gr.....	78
Aceituna ESPAÑOLA rellena 450 Gr	95
Croquetas FRUDESA 500 Gr.....	145
Atún ALHO RO-100 Pack. 3.....	255
Leche RAM botella 1'5 l. desnatada.....	105
Leche RAM entera 1'5 l.....	108
Chorizo extra cular rojo de RANGO.....	795
Jamón cocido etiqueta negra OSCAR MAYER.....	795
Espinaca FRUDESA 400 Gr.....	99
Filete FRUDESA merluza s/piel 400 Gr.....	300
Corquetas PESCANOVA 600 Gr.(langostino y pollo).....	225
Filete PESCANOVA 400 Gr. Merluza s/piel	329
Tónica SCHWEEPPES 1/4 pack. 6.....	185
Casera 1 l. (cola, naranja, limón).....	35
Champan RONDEL extra.....	195
Detergente LUZIL 5 Kg	695
Vajillas LUMINOSO 680 Gr	84

**Permanentemente ofertas en nuestras secciones de carnicería, charcutería y frutas.*

OFERTAS ES REBOOST TERCERA EDAD DEL 1 AL 30 DE SEPTIEMBRE

Yogur DANONE natural
Edulcorante MESURA (azúcar)
Aceite girasol KOIPESOL 1 litro
Café MALLORCA molido 250 Gr.
Atún ISABEL 1/5 pack. 3 unidades
Legía CONEJO 2 litros
VIM CLOREX 500 Gr.
Suavizante MIMOSIN 2 litros
Papel higiénico CEL 4 rollos

En todos estos productos habrá un descuento adicional del 7%

*Recuerde que deberá presentar su tarjeta oro «ES REBOOST»

Los manacorenses indignados

Sin duda la noticia de la semana, han sido las largas colas producidas por reclamaciones sobre los recibos de la Contribución Territorial Urbana.

El Ayuntamiento de Manacor ha pagado a parte del funcionariado para que repartiera a domicilio las notificaciones de pago de la Contribución. En el primer piso de las Oficinas Municipales —tal y como informábamos la semana pasada— se ha instalado una oficina de información al ciudadano y reclamación.

Las colas —como decíamos— son la tónica habitual estos días, tanto es así que podemos decir, que los manacorenses están indignados ante el aumento de las contribuciones, y los problemas que han surgido con el nuevo catastro.

ERRORES

El problema, es que al parecer la revisión realizada por l'EUR tiene graves errores, por lo que en algunos casos aumenta la contribución desorbitadamente. Otras reclamaciones frecuentes se deben a lo poco detallados que son los recibos, ya que mucha gente no entiende que sólo se tiene que pagar un 20% de la base liquidable, no la cifra que figura en la notificación.

L'EUR NO DA LA CARA

Lo cierto es que el Alcalde de Ma-



Las colas son frecuentes.

nacor Jaime Lull, acudió la semana pasada a entrevistarse con miembros del Consorcio, y de la empresa que realizó el catastro, l'EUR con la petición de que acudiera una persona a la oficina que se ha montado en el Ayuntamiento de Manacor, pero la persona no ha llegado y son dos funcionarios del Ayuntamiento los que tienen que atender a los ciudadanos y explicarles, como mejor

pueden, el porque deben pagar una cantidad u otra. El hecho es pues de escándalo, y lo triste es que la empresa realizadora del catastro, l'EUR no da la cara.

El plazo para pagar las contribuciones en voluntaria es hasta el 15 de noviembre, una vez pasada esta fecha se pasará a cobrar en ejecutivo, con los consecuentes recargos.

Foto: Pep Blau

ALIFICACION DE LAS ANADAS DE LOS VINOS DE RIOJA

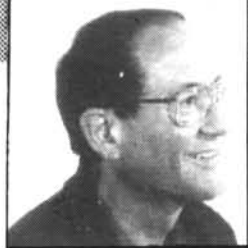
AÑO	CALIF	AÑO	CALIF
1961	B	1973	MB
1962	MB	1974	B
1963	R	1975	B
1964	E	1976	B
1965	M	1977	M
1966	R	1978	MB
1967	R	1979	B
1968	MB	1980	B
1969	R	1981	MB
1970	MB	1982	MB
1971	M	1983	B
1972	M	1984	B

M MALA R REGULAR B BUENA
MB MUY BUENA E EXCELENTE



URBANIZACION SON FLORIANA
TEL. 58 60 75 - CALA MILLOR

*Menjar bé i viure,
el demás fa riure*



Gilo

Canta Neruda: «no es hacia abajo ni hacia atrás la vida»... La vida. Hay que romper los viejos mecanismos y ponerlo todo a la altura de los tiempos... La evolución tecnológica es vertiginosa y aún creando nuevos problemas aporta muy interesantes métodos... Importantes tomas de decisión... Cuando el ser orgánico ejerce normalmente todas sus funciones -dicen los diccionarios-, está en estado de salud... El conjunto de servicios gubernativos para preservar la salud del común de los habitantes de una nación, provincia o municipio: Sanidad... Responsabilidad, vida... Sr. Gelabert...

«Hay que decir, lamentablemente, que el estado sanitario en nuestra ciudad está a un nivel avergonzante, bajísimo, en todos los sentidos... Agradecería, en plan analítico, con ánimo crítico, visitaran el cementerio un día cualquiera... Empecemos por ahí como homenaje y respeto a nuestros difuntos, y se darán cuenta del abandono y descuido en que se halla sumido: tejados sin tejas, boquetes en los cielos rasos, los frigoríficos en pésimas condiciones... Una situación realmente caótica... Ver enterrar a un muerto es, francamente, un espectáculo deplorable...»

Se confeccionan presupuestos para cambiar las conservadores -se compraran seis-, para subsanar deficiencias de albañilería, y la adquisición de un «crack» para ayuda en los enterramientos... Tenemos en perspectiva embalsosar las calles -no asfaltar-, y crear zonas verdes para darle un aire más alegre y eliminar, en lo posible, ese ambiente sombrío, tétrico, que siempre impone...»

Habla con fluidez; no puede decirse de él que sea locuaz como las piedras... Nada hermético y muy accesible... Le encanta la política de puertas abiertas que pone a la consideración de todos los ciudadanos... Viste con cierta descuidada elegancia... Peina poco pelo y la forma de los bigotes -los soporta con personalidad-, nos recuerdan

Bon jour, Sr. Gelabert...

LA SANIDAD EN NUESTRA CIUDAD NO GOZA DE BUENA SALUD...



los célebres de Adolphe Menjou, de los viejos tiempos... Un poco más recortados, quizás...

«La Clínica Municipal es mi gran problema por resolver... Se dice que es deficitaria pero sin poderlo comprobar: no exhiben ni los más elementales registros de entradas y salidas... Voy a repetir, una vez más, que al ciudadano le viene costando cerca de veinte millones en tres años, un absurdo teniendo en cuenta los servicios prestados... Continuamos aportando doscientas treinta mil pesetas mensuales para pagar servicios... Cuenta con seis ayudantes con mensualidades de cuarenta mil pesetas sin ningún tipo de seguro... Lo curioso es que en un conflicto laboral planteado en Magistratura convierten al Ayuntamiento en subsidiario... Lo cierto que en las arcas municipales no se han contabilizado ni una sola peseta en concepto de ingresos... Andan de por en medio contratos a los que hay que someterse y dificultan cualquier gestión... De todos modos, confío que en un plazo relativamente corto -diez y ocho meses, podrían ser-, acertar con la solución... Es mi gran reto.»

Ni el bochorno africano que venimos disfrutando de hace tiempo, obliga a vaciar las bebidas de los vasos... Se siente responsable de sus parcelas y olvida, incluso, el sofocante calor... Hay un cierto dolor en sus palabras... La charla tiene recortes espinosos que no sortea... Se

enfrenta con la realidad sin perder su ténua sonrisa...

«Poco puedo hablar, ahora, del Matadero; hoy por hoy a nivel de Biafra o algo parecido... Muy pronto tendremos la satisfacción de inaugurar y poner en marcha el nuevo edificio, con todas las técnicas de tipo higiénico y además con carácter competitivo y comarcal...»

La plaza de Abastos, previos estudios, consideramos su ubicación, idónea y su ventilación muy importante, mejor naturalmente, que en lugares cerrados... Su insuficiencia es producto de querer verificar dos funciones: mayoristas y detallistas.

Se trataría de agenciar un gran almacén para transacciones de mayoristas, en otro lugar, y adecentar lo que sería en exclusiva para detallistas... Suplicaría un poco de paciencia, acabamos de aterrizar y todavía estamos mareados...»

¡Faltaría más...! Y prometemos todos, mientras dure el mareo, tenerles presentes en nuestras oraciones...

A MEDIA VOZ

La gran frustración del responsable de sanidad es, por una parte, decir sí al aumento de «contribuciones» y, por otra, velar por la «salud» de los ciudadanos...



JOSEP RAMON
BARRULL I BADIA

Els sous dels Regidors

S'ha de retribuir els representants del poble -Regidors/es- a l'administració Municipal? Opinió per a tots els gusts. I sense cap dubte, totes les opinions respectables, excepció feta la «demagogia». Era el moment oportú?

L'anterior Llei de Règim Local -període del franquisme- prohibia genèricament que els Regidors/es poguessin percebre qualsevol tipus de remuneració. S'ho cobraven de la peça? Rumors sempre n'hi hagué, també en democràcia alguns Regidors/es s'han vist implicats en escàndols -cas de la «cinta» a Manacor- o inculpats per apropiació indeguda, frau, favors o pressions.

Amb l'actual Llei de Règim Local els Regidors/es percebran o un sou en règim de dedicació exclusiva i d'acord amb les normes laborals, o indemnitzacions i dietes per assistència i feina concretes.

Es ben clar quin dels dos sistemes és preferible, per net i clar. Amb aquesta afirmació cal deixar clar que no tots els càrrecs del «franquisme» deixaren de ser honestos. Això sí, el sistema possibilitava les immoralitats.

Quina és la responsabilitat que assumeix un Regidor/a? De dos tipus, la pròpiament política i la d'administració i gestió. Està ben clar, quan hom accepta anar a una llista ha de tenir clar que si surt escollit no hi valen excuses de cap tipus, ni de temps, ni de feina, ni de capacitat, de res. El poble espera, necessita i aspira a que se solucionin els seus problemes, es donin sortida a situacions difícils, millorin els serveis -especialment d'aquells grups socials a qui la societat ha rellegat a un darrer graó o a la marginació- i augmentin les inversions que dignifiquin la vida dels barris i de la ciutat en conjunt. I cal actuar amb responsabilitat, complir el compromís adquirit amb els ciutadans/nes que els votaren.

Es evident, que sortir Regidor/a suposa un nou replanteig de la vida personal, són molts els elements que es modifiquen: et converteixes en persona pública -per bé i per mal- i la teva vida privada queda modificada i restringida, en la majoria dels cassos s'ha de compaginar la professió individual amb les tasques pròpies del polític, sofreixes una limitació importantíssima del temps-oci -tendeix a desaparèixer-, etc... Tot això té un preu? Ha de tenir un preu? Quin ha de ser, aquest? Difícil, difícil. Si és poc molts creuran que les compensacions vendran per camins poc rectes i segurs. Si «és el que és» -bastant o molt-, d'altres creuran que és massa.

Hi han, això sí, una sèrie d'elements que cal tenir en compte. Que els sous o indemnitzacions siguin dignes i suficients, en funció de la responsabilitat, de la feina a fer i de l'estímul. D'entrada, també, que tots els Regidors/es amb responsabilitats de govern, administració o gestió tinguin possibilitats de fer la feina que els correspon, i cal resultats. Que no hi hagin entrebancs que els impossibilitin. Solament el temps permetrà valorar, si

els sous o indemnitzacions estaven en concordància amb els resultats.

Ben cert que la modificació dels mateixos no depèn d'altra cosa que d'un acord del Ple de l'Ajuntament. Si la marxa dels afers públics demostra que aquest sistema no funciona es poden modificar en qualsevol moment, en un sentit o altre i d'acord amb la capacitat pressupostària.

La llista nominal dels sous o indemnitzacions s'ha publicat per part de tota la premsa. Però quina quantitat percebran els polítics? Cal dir que les quantitats fetes públiques són en brut, cal descomptar-hi les retencions de l'I.R.P.F., i tot el conjunt de despeses que per exercir el càrrec obliguen als Regidors/es, com poden ésser: desplaçaments en cotxe dins el terme municipal -benzina, desgast,... (els desplaçaments oficials a Palma o altres localitats i ciutats es cobren a part, i prèvia aprovació de la Comissió de Govern)-, molt sovint haver de dinar o sopar fora de casa perquè els horaris no són suficients, viatges a Palma -generalment- a la seu dels Partits o despatxos de professionals per consultes jurídiques o tècniques i que són imprescindibles d'obtenir si es desitja un bon funcionament en una àrea concreta, també el fet d'un segon ingrés suposa passar a tipus més alts en la declaració de renda, etc... només a tall d'exemples.

Ara bé, permeteu-me per acabar una sèrie de consideracions entorn a un dels temes que l'oposició d'AP ha donat com a negativa a aprovar els sous, la manca de «mèrits» de l'actual consistori. I així, en unes declaracions que en Gabriel Homar feia al «Setmanari» i copio textualment: «... la qualificació de vergonyosos i indignants. I el motiu principal jo diria que és que aquest consistori no ha assolit, encara, cap mèrit ni un...»

Anteriorment havia dit que solament el temps ho dirà. Però, com en G. Homar i AP pot fer, aquest tipus de manifestacions vergonyants? I no és que no tinguin dret a parlar, però quan la gestió en aquests quatre anys darrers ha estat absolutament nefasta... Per exemple, el Poliesportiu. Incapaços d'aconseguir-ho, però ni tan sols el camp de futbol promès per l'anterior temporada. I en prosseguir, ara, les obres que ens costaran les reformes que caldrà introduir?

Amb una Hisenda en bancarrota, foren incapaços de presentar la certificació final de les obres de l'Oficina Municipal Turística de Porto Cristo a la Conselleria de Turisme per un total de 2.083.745 ptes., tot i més quan al contractista se li deu 1,5 milions, i l'obra s'acabà mitjançant el 1986. El juliol 1987, l'actual consistori la presentà.

Incapaços, també de fer el pressupost de 1.987 al seu moment, havent-lo realitzat l'actual consistori. Això que ens sol·licitaren l'autorització per una operació de tresoreria, i desconeixien que sense aprovar el pressupost de 1.987 no es podia formalitzar.

Havent denunciat al llarg de l'anterior consistori que no hi havia recaptació, no ens en feren cas fins el marc de 1.987, i ha hagut de ser l'actual consistori qui començàs a posar-ho en marxa... Això quan sobrepassaven el 266 milions pendents de recaptar, i tots els rebuts desde l'any 1.980 encara estaven en voluntària.

Una pèssima organització municipal que generà, per exemple, que el 1.985 l'Ajuntament pagàs a Hisenda duplicadament les retencions de l'IRPF d'un semestre. Reclamats a Hisenda per l'actual consistori. Això que no hi havien diners per pagar als acreedors, i l'Ajuntament es podia permetre pagar més de 6 milions ja ingressats.

En volem més exemples, el caramull de reclamacions presentades pels ciutadans, sense haver estat ateses. Algunes amb l'informe realitzat fet i solament pendent de signatura, desde finals de 1.986, i que haurà de tramitar l'actual consistori.

Això sí, d'obres a realitzar n'aprovenen moltes. Però quantes queden per realitzar? El Poliesportiu, el col·lector de pluvials de Via Portugal amb una subvenció de l'any 84, tancament Joan Mesquida -1ª fase- pressupostada el 86, reforma pescateria plaça abastiments acabada per l'actual consistori, dotació de serveis del Centre d'Especialitats d'INSALUD -a més d'un any d'haver-se acabat les obres- i que posarà en condicions l'actual consistori, i un etc. llarg.

I per no parlar de l'estat més que lamentable d'alguns serveis a la comunitat, com són el cementeri -sense haver expedit el corresponents títols de propietat-, la plaça d'abastiments,...

O la liquidació de comptes amb la concessionària Aigües Manacor S.A., ajornada sense excuses al llarg de quatre anys, amb promeses i acords de Ple incomplets, i amb un volum llarg de desenes de milions de pessetes. Per no haver obligat a l'empresa concessionària a complir el Plec de condicions, s'ha hagut de fer una Auditoria, que hem pagat tots els ciutadans/nes, a través del pressupost ordinari.

Que els ciutadans volen pagar les contribucions especials quan s'asfalten els seus carrers -com diu en G. Homar-, d'acord. Però com és que el juliol de 1.987 hi havia pendent de cobrament 32.657.852 pessetes? Perquè no ho cobren?

Incapacitat? Ben segur. Nul·la voluntat política? Per descomptat.

I vostès cobren al llarg d'aquests quatre anys passats? Sí. El batle cobrava 130.000 pessetes, i els delegats d'hisenda, poliesportiu, cultura, serveis, etc.; oscil·laven entre les 46.000 i les 61.700 pessetes.

Quins han estat els mèrits d'A.P. al llarg de quatre anys? I amb aquesta situació kafkiana de desmèrits clars, acusen a l'actual consistori, que necessitarà tot l'any 1.987 i part de 1.988 per posar ordre i concert?

QUEIXALADES



Això és lo que està de moda, al.lots...«body building», aerobic, gimnàstica, culturisme, «fitness», squash, footing, jogging, exercici per tenir es cos a punt i que aguanti moltes revolucions sense retxar es pistons...



I no precisament revolucions com ses que prometia en J. P. Closet en nom de l'esquerra arremolinada...això ja està més «out» que 'En Luis Aguilé i ets «angelitos negros»...



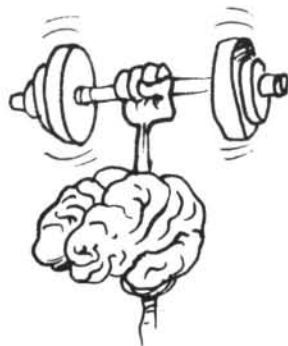
O no era 'En Luis Aguilé...?



Bé, és igual...Paral.lelament a tot això, hom ha de dur un règim d'alimentació adequat...tot «light», macrobiòtic, descremat, desnatat, descafeïnat, baix en nicotina, «sin alcohol», «sin burbucas», molta fibra, molta verdasca, vitamines «a tope» i punyetes en vinagre...tot per viure també a tota pastilla i estar en forma...



És com si ara als vint anys sa gent hagués de mester tractaments revitalitzants i per tornar joves...Valdria més anar darrera ses viudes, que havent passat sa vida assegudes a un balancí i menjant arròs brut, porcella i «pijama» cada dia van més fortes i duen més marxa que qualsevol «modelno» d'aquells que se passen mig jornal dins sa sauna...



Sa llàstima és que no hi hagi cap gimnàs per posar a punt es cervellet, que ja els aniria bé, a tots es regidors i polítics-així per ventura sa màfia no els embullaria tant..., i a tots es sosios...



I així per ventura tampoc no farien tantes beneitures...Perquè jo, no vos pensàsseu, jo si me vull posar «rambo» és per començar a repartir bescuit...



Perquè aquest poble, si no és a base de galtades, ja no l'arreglarà ningú...



...O no ho creis?



PINTADA

Aquesta setmana dos retols de carrers, el del carrer «Espanya» i de «General Barceló» han aparegut pintats de vermell.

Pareix ésser que aquest és un fet aïllat, un fet que cal comentar. Dos noms de carrers pintats de vermell, coincidint -quasi quasi- amb el 4 de Setembre. Els fatxes enguany quasi no es varen veure, però el que sí es va veure és la rèplica, dos carrers en noms que tal volta es poden identificar amb el franquisme pintats de vermell. No calen comentaris, o sí?

Foto: Pep Blau



Pompas Fúnebres de Manacor, S.A.

Paseo Ferrocarril, 14 - Tel. 55 18 84 - MANACOR

Els Feixistes homenatjaren als seus caiguts



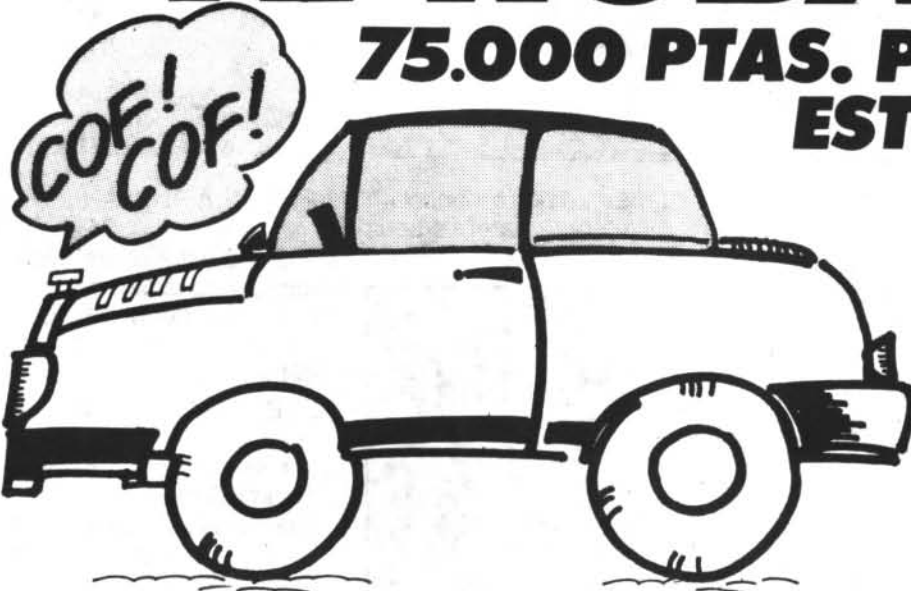
Diumenge passat els feixistes, la majoria de Ciutat, acudiren com cada any -aquest amb una setmana de retard- a homenatjar als seus caiguts. Primer feren ofrena d'una corona de llorer al monument de l'Avinguda d'Es Pins, a on segons pareix esser varen tenir un petit problema. Després de col·locar la corona al monument, i quan se n'anaven,

unes persones des d'un cotxe l'arrosegaren -a la corona naturalment- i la deixaren enmig del carrer. Els feixistes la tornàren col·locar, i amb els ànims un poc sulfurats se n'anàren a l'altra monument del Port, a on com es veu a les fotos, feren discursos, alçaren el braç, etc. homenatjaren als seus caiguts.

Fotos: M. Llodrà

APROBADO

75.000 PTAS. POR TU COCHE ESTE COMO ESTE.



Tu Concesionario Seat te paga por tu coche usado 75.000 ptas. como máximo. Para que te compres un Marbella o un Ibiza Street. O 40.000 ptas. por la compra de cualquier otro modelo Seat.

Ir a la facultad o llevar a los niños al cole ahora es más fácil. Con Seat.

Además, si lo financias con Fiseat, tendrás doble ayuda.

SEAT

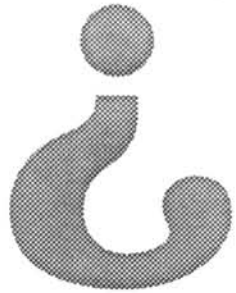
VISITENOS EN :

Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor



Vostè respon...



Le supone una ventaja o una desventaja el que sus hijos empiecen el curso



Cuando decidimos incorporar al 7Setmanari esta sección sabíamos que nos enfrentábamos a la difícil tarea de conseguir que la gente a la que entrevistáramos se prestara también a ser fotografiada. Este problema se agrava cuando la pregunta es comprometida, como pudo serlo la de la semana pasada, o la gente entrevistada son mujeres, más difíciles de convencer. Por lo general es cuestión de costumbres. La gente no está acostumbrada a salir en los periódicos y se avergüenza de salir fotografiada en ellos. Pero la verdad es que normalmente luego se alegran de verse. Sea como fuere esperamos que la gente se preste a contestar a nuestras preguntas como lo viene haciendo. La pregunta de esta semana ha ido dirigida a los padres que tienen sus hijos en alguna escuela. Principalmente mujeres ya que suelen ser ellas quien se encargan de los asuntos escolares, pero tampoco han faltado hombres. Para ello

nos plantamos a la salida de un colegio y procedimos a buscar gente dispuesta a responder a la pregunta que ya conocen. Aunque hubo padres que, muy educadamente, manifestaron preferir no contestar, alguna mujer al hablarle de fotos se echó a correr, en poco tiempo conseguimos estas nueve respuestas, seis de las cuales vienen con la foto de la persona que contestó.

De ellas se pueden extraer dos conclusiones generales. Por una parte el comienzo del curso supone una ventaja para los padres debido a que ellos da una mayor cantidad de tiempo para dedicarse a otras tareas que conlleva la familia. Esta es la segunda de las generalidades; la mayoría les supone una ventaja porque tanto el padre como la madre trabajan. A veces el único problema es el horario. Las demás conclusiones: usted mismo.



FRANCISCO RODRÍGUEZ GARCÍA

A nosotros nos supone una ventaja porque tanto mi mujer como yo trabajamos y no tenemos que estar tan pendientes de él. A veces, por ejemplo, se queda a comer.

M^a AUXILIADORA PEREZ MARCOS

A mi me supone una desventaja porque tengo que venir a buscarlos y siempre me falta tiempo, mientras que en casa no me molestan en absoluto. Aunque sé que para ellos por supuesto supone una ventaja y es importante.



ROSARIO CIFO PIÑA

Es un avantatge perquè fac feina i tenc poc temps per encarregar-me d'ells. Com més temps van a l'escola millor.

CRISTINA FEMENIAS VENY

Un avantatge per mos de la feina. Totes les hores d'escola són un problema menys per deixar-los.

CATICASELLAS MARTINEZ

Crec que és un avantatge a més perquè l'al.lot té



ganes de començar i il.lusió per veure els seus amics.

ANTONIA RULLAN

Si fas feina és un avantatge perquè saps que a l'escola estan ben cuidats i aprenen, i per això pots estar més tranquil.la.

SEBASTIA CODINA

Anar a l'escola sempre és un avantatge pel fet de que l'al.lot apren i té un contacte social amb els demés. Al principi sempre lis costa una mica però llavors, quan han vist el que és, tot va bé.



ESPERANÇA CABRER

Un avantatge perquè te dona més temps i tranquil.litat a la vegada perquè saps que estan ben cuidats.

ROSA LOPEZ MARTINEZ

Me pareix que és un avantatge tant per la mare com per l'al.lot.

Sa cura del vimer de Sant Joan

Ben Vickers

En el seu dia informarem en aquestes pàgines del ritual del vimer, de la nit de Sant Joan, a S'Hort d'Es Correu de Manacor. A sortida de sol una vintena d'al.lots malalts de trencadura passaven



El número 16: Brots petits, una cura més lenta.

No s'ha mort cap branca emprada a Sant Joan d'enguany.

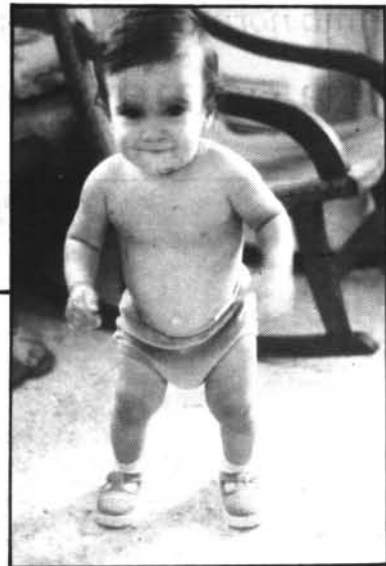
entre les branques xapades de l'arbre, amb l'esperança que se curassin de lo que a vegades requereix una operació.

Si el procés és exitós, la branca, marcada amb el número de s'al.lot que hi passa, viu i treu brots. Hem tornat, com molts dels pares, per veure els resultats.

No s'ha mort cap branca de les emprades a la nit de Sant Joan, encara que n'hi ha que broteixen amb més força que altres. Segons diuen, això indica lo complet o parcial que ha estat sa cura.

Visitarem una de les nines que hi passaren per les branques del vimer

Segons metges i pares hi ha al.lots que han millorat molt.



Margalida, un dels al.lots que passaren pel vimer—ha millorat molt—.

enguany. Segons els metges i els seus pares, ha millorat molt; no està curada del tot però el vimer ha tingut un bon efecte i va curar una germana seva fa uns anys.

Aquests resultats alimenten la fe amb aquest ritual curatiu, que a lo vist existeix també a un predi d'Artà on de la mateixa manera s'emplea un vimer a la nit de Sant Joan per curar la trencadura.

*Seat Marbella,
se lo hace muy bien.*

Y tú te lo vas hacer mejor si te haces con él.
Juntos daréis que hablar.
Juntos no os perderéis una. Y, por si fuera poco lo que te espera con el Seat Marbella, vas a poder estrenar un look de coche muy fuerte: una carrocería nada carroza, unos marcajes exteriores que son el límite, unos asientos vestidos para romper con todo...
Entusiámate con la idea.
De vivirlo todo con un Seat Marbella. Hazte un hueco y pásate por tu Concesionario Seat... ya verás que bien os lo hacéis juntos.
Desde 801.724 Ptas.
(Precio final, IVA incluido)

SEAT MARBELLA 
hay que vivirlo

7 Setmanari / 15

Amb normalitat i sense problemes greus

Ha començat el curs 87-88



Es Canyar ha tengut problemes amb la incorporació del professorat.



A la Puresa els més petits han començat molt animats.

Dilluns passat —dimarts a algunes— començava el curs escolar 1987-88, a les escoles de Manacor. Curs, que una vegada parlat amb els diversos centres, podem dir que ha començat amb normalitat i sense problemes greus pel que fa al professorat i alumnat.

Només dues escoles de Manacor han tengut petits problemes, que no impedeixen el bon funcionament dels centres, per una banda, el col·legi Simó Ballester té un problema d'obres, segons ens informà el seu director, obres de remodelació del centre que ja han estat concedides pel Ministeri, però que de moment no s'han iniciades.

Per altra banda, al col·legi «Es Canyar», el problema ha estat de la incorporació de professorat, manca de moment la professora d'educació especial, que a l'hora d'escriure aquest text, encara no s'havia incorporat al seu lloc de feina, a més a més, algunes de les professores d'Es Canyar s'havien incorporat a classe el mateix dia que començava el curs, ocasionant trastorns —per altra banda de vegades inevitables— en el bon funcionament de les tasques del professorat.

Enguany no hi ha problemes de places.

CORRECTES FINS I TOT ELS PETITS

Pel que fa a l'alumnat, pareix esser que no hi ha hagut cap tipus de problema, els al·lots s'han incorporat a l'escola més bé animats, segons tots els directors i directores amb que hem parlat.

Fins i tot els més petits, els de pre-escolar, pareix esser que tenien ànims de començar a costura, almenys això és el que ens van dir a l'escola de pre-escolar «Sa Graduada» i a la Caritat.

PORTO CRISTO I SON MACIÀ

Pareix esser que a Porto Cristo i Son Macià tampoc hi ha hagut pro-

comercial
PAPELERA Y PLASTICA
ALMACEN/MAYORISTA
Crta. Palma-Artá, 122- Tel: 552710 - Manacor

Higiénicos-Servilletas-Manteles-Tisús Industriales-Envases cartón-Rollos ondulados-Manilas-Parafinados-Discos-Cajas ensaimadas para panaderia-Vasos-Bolsas plástico-Cañitas refresco-Artículos coctelería-Productos limpieza industriales.
Papel - Bolsas y servilletas impresas.

Els llibres d'EGB costen enguany de 5000 a 9000 ptes.

blesmes a l'hora de començar el curs. Essent la nota que predomina per tot arreu.

PLACES

Problemes de places pel que ens han dit els professors, no n'hi ha hagut enguany, i si de cas algun alumne, no en té, per canvi de domicili o d'escola, aquest es podrà solucionar en breu, ja que no manquen places a les escoles de Manacor.

LLIBRES

No podem parlar del començament del curs, sense anomenar els llibres, aquests enguany suposen una despesa considerable per les famílies, de 5000 a 9000 ptes. segons l'escola i el curs que es fassi.

A més a més, cal tenir en compte, que a l'hora de comprar els llibres sempre sorgeix algun problema. Enguany, les llibreries Bearn, Xaloc, Parera i Rosselló, com altres anys,



El Simó Ballester té problemes d'obres.

s'havien juntat per vendre els llibres, repartint-se els cursos i matèries, però un altre llibreria, a la qual pareix esser no s'havia convidada a entrar a aquesta espècia d'associació de llibreters ha decidit vendre-los un 15 per cent més barats. El problema radica, en que a molts de pares, com és normal, han volgut anar a la llibreria més econòmica i s'han trobat amb que alguns llibres

no coincidien, i altres no les tenien. Problemes aquests de lliure comerç en els quals no hi hem d'entrar.

Un any més, ha començat idò la costura, els petits, segons les directores i directors dels centres han començat animats, els grans es suposa que també, encara que un poc més resignats. Ja som als curs 1987-88

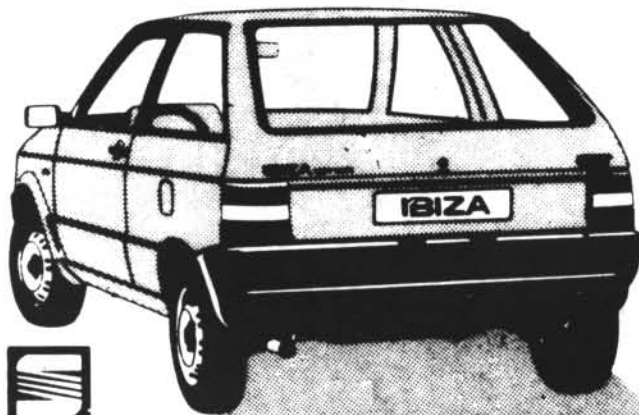
Fotos: Pep Blau

NUEVO IBIZA STREET.

Llévatelo de calle.

Sólo 941.108 Ptas.
(Precio final, IVA incluido)

IBIZA STREET



Diumenge, la festa popular

Com ja és tradició, en aquests darrers anys, des de que dirigeix la Vicaria de Son Negre el prevere D. Joan Martí, diumenge dia 20, tercer diumenge de setembre, es celebrarà la Festa Popular a aquella barriada tan amant de les tradicions pageses, com ho era també el qui dirigí i dissenyà la petita i hermosa església de Son Negre, Mn. Antoni Maria Alcover.

Aquestes festes, ja tradicionals, organitzades gràcies a l'entusiasme de Mn. Martí i de la col.laboració desinteressada de particulars i cases comercials, es desenrotllarà de la següent manera:

Diumenge, a las 5 del capvespre: Amollada de coets; careres de joies per a nins i nines; corregudes pedestres per a gent

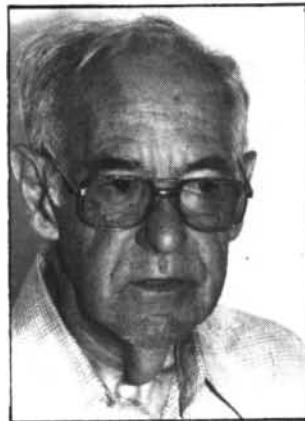
major, homes i dones. Xeremies i tamboret.

A les 18,30, Missa Concelebrada amb homilia. Acte seguit, interessant vetlada de Balls regionals per l'agrupació Folklorica Manacor i el grup «Coves i Perles». Acabat el ball, sorteig de diferents obsequis donats per cases comercials. Traca final.

Si després de la festa i del sorteig hi hagués beneficis, aquests es destinarien a la restauració del retaule de l'altar major.

Hi haurà de servei d'entrepans i begudes, així com lloc adequat per aparcament de cotxes. El Vicari i la feligresia de Son Negre us conviden a tots a la festa.

Entitats col.laboradores:
Il.lustríssim Ajuntament



D. Juan Martí, l'autèntic promotor d'aquesta simpàtica festa.

de Manacor; Caixa d'Estalvis «La Caixa», Mobles Bauçà, Mobles Serra, Joieria Manacor, Electrodomèstics Es Mercat, «Loza y Cristal» Sebastián Llodrà, Bar Talaiot de S'Illot, Casa Jape, Tenda de robes Ca'n Sebastià, Joieria Fermín, Camilles i taules d'Antoni Rosselló, Joieria Universal, Antiguetats Ca'n Manuel, Galeries Caldentey, Pasteleria Ca'n Roca, Forn de Ca Na Papa, Forn de Ca'n Pou, Llibreria i Papereria Heidi de Porto Cristo. El Vicari, Mn. Martí, dóna les gràcies a tots.

SE NECESITAN

Señoritas de 18 a 25 años. Indispensable buena presencia. Buenos ingresos. Presentarse Bingo Sala Imperial de 17 h. a 2 madrugada.

INDECOR®



La gama más extensa en estufas y barbacoas de importación.

VISITENOS:

Palma: Costa y Llobera, 15
Tel. 46 63 13

Pto. Pollensa:
Almirante Cervera, 9
Tel. 53 29 52

MANACOR:
Salvador Juan, 86
Tel. 55 58 17

Festa Popular a La Torre

El cap de setmana que ara comença, serà un cap de setmana amb nous coneixements per a la barriada de La Torre, una barriada recentment formada com a Associació de Veïns, que ha organitzat la primera festa, es celebra el vint-i-quatre aniversari de la col.locació de la primera pedra de l'església de Sant Pau.

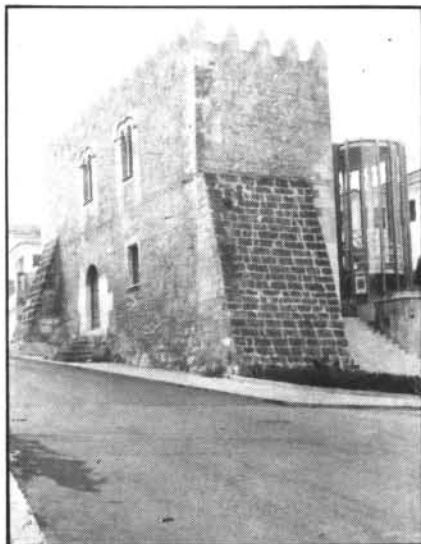
A l'organització de la festa han participat un bon grup de cases comercials, bars, llibreries, comerços, etc. i els veïns de la barriada.

Els actes, sempre segons el programa, són els següents:

DIA 19 SEPTIEMBRE 1987

-A las 9: Repique y suelta de cohetes.

-A las 9'30: Pasacalles por toda la barriada con las bandas de cornetas y tambores de la Salle y del «Crist de l'Agonia» del barrio de Santa Catalina Tomás, encabezados por abanderados, cabezudos y disfrazados.



La barriada duu el nom de la Torre de Ses Puntes

-A las 10'30: Regreso de la caravana a la Plaza Nueva y comienzo de la Fiesta Infantil. Cucañas. Estirada de cuerda. Carreras de sacos. Carreras a pie. Carreras marcha atrás. Carreras de cintas. Carreras de len-

titud en bicicleta. Carreras de camareros. Concurso de hinchar globos soplando, etc.

Se establecerán diferentes categorías para cada prueba, según edad y podrán participar, niños y niñas indistintamente. Además de las «joiés» para los ganadores, todos los participantes serán invitados a un refresco y bebida.

-A las 19: Misa solemne en la Iglesia de San Pablo.

-A las 20: Vino español, coca mallorquina, buñuelos y «orellanes».

-A las 21: Acutación de las agrupaciones folklóricas de Manacor, «Així balla Manacor», «Agrupació Llunera», «Agrupació folklòrica de Manacor», «Estol d'es Picot», con un tiempo asignado para cada una de ellas y luego baile abierto para el público en general.

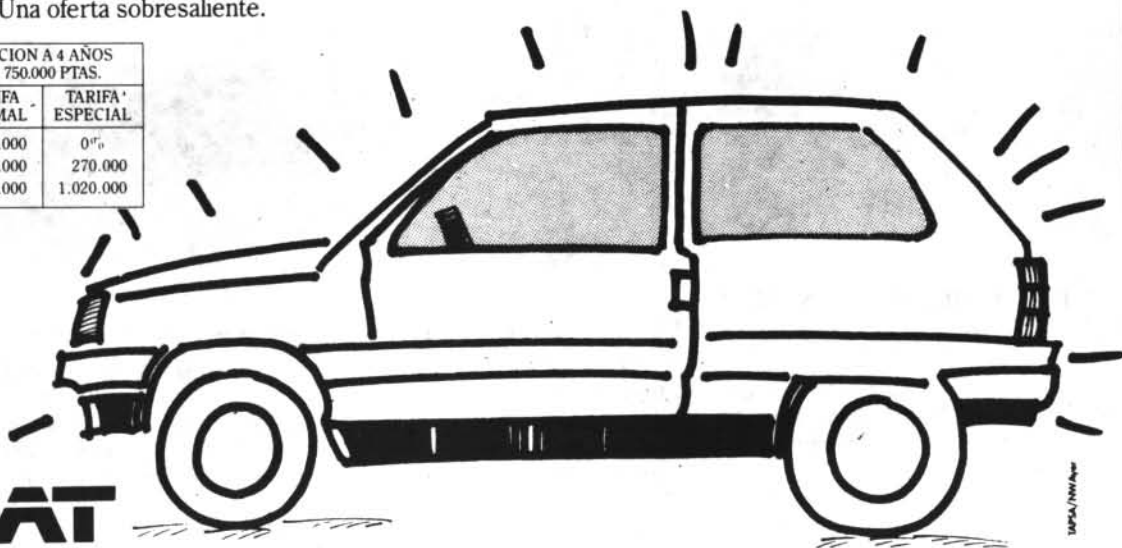
Ya como acto final, se efectuará el sorteo de numerosos premios, regalos y sorpresas: Cocas, ensaimadas, brazos de gitano, pollos y una serie de interesantes y jugosas sorpresas.

SOBRESALIENTE

750.000 PTAS. SIN INTERESES.

Fiseat te financia la compra de tu nuevo Seat con una ayuda extra: 750.000 ptas. sin intereses durante un año por la financiación de cualquier turismo Seat a 4 años. Una oportunidad única. Una oferta sobresaliente.

EJEMPLO DE FINANCIACION A 4 AÑOS PARA UN CREDITO DE 750.000 PTAS.		
	TARIFA NORMAL	TARIFA ESPECIAL
Intereses 1º año	90.000	0%
Intereses resto años	270.000	270.000
Total aplazado	1.110.000	1.020.000



FISEAT

ES REBOST

La setmana passada va ser inaugurat un nou supermercat de la cadena «Es Rebost» de la qual és propietari En Tomàs Orell. Aquest nou supermercat s'inaugurà a Inca, i des d'aquí volem donar l'enhorabona a En Tomàs, i a tots els qui amb ell treballen, per la força que està agafant la seva cadena de supermercats, que prest es veurà ampliada, amb un nou supermercat a Eivissa.

ESPERITS

El bar manacorí «Esperits» a obert de nou les seves portes als clients i amics, la obertura va ser di lluns passat amb una nova decoració, la qual ha canviat l'ambient del bar de cara a aquesta nova temporada. Que sigui enhorabona!

MIQUEL FERRAGUT

El conocido peluquero de Body Face Center, el manacorens Miquel Ferragut, assistirà los días 20 y 21 de Septiembre al Oscar Mundial de peluquería que se celebrará en la ciudad francesa de Cannes, famosa por sus festivales de cine. Dicho festival ha sido organizado por la «Confederation Mondiale de la Coiffure».

Nostra. Des d'aquí li volem donar l'enhorabona, i ànim. Estudia molt Guillem.



ANDREU GENOVART NOU CARRER

Andreu Genovart fins ara Delegat de l'església als mitjans de comunicació, i col.laborador d'aquesta casa, deixa el seu càrrec per ocupar-ne un altre de nou, que segons ens comentà li atreu molt, es farà responsable de la Delegació de Moviments Seglars. La seva tasca consistirà en coordinar i reunir-se amb els conciliaris dels moviments d'esplai, escoltisme, el MUEC, cursets de cristiandat, etc. Enhorabona i en-

devant Andreu! De totes formes, N'Andreu continuarà treballant als mitjans de comunicació, especialment la ràdio, i ens enviarà col.laboracions.

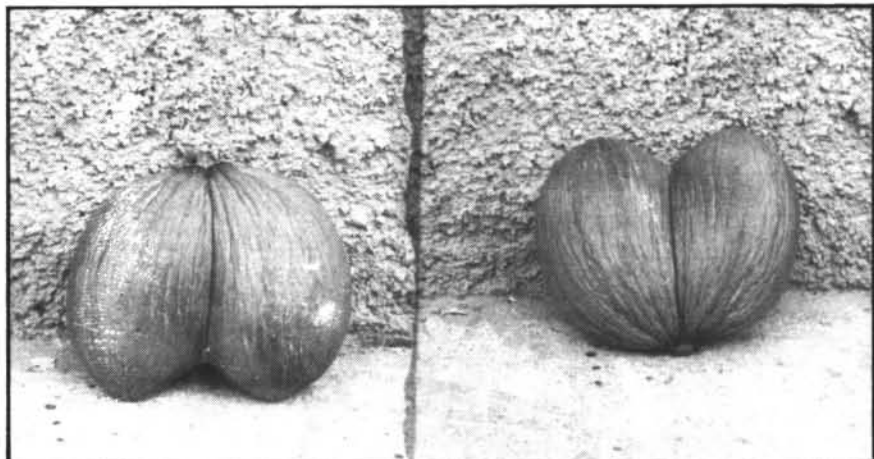


MIQUEL ANGEL RIERA A TV 3

El conegut escriptor manacorí Miquel Angel Riera serà el protagonista d'un programa realitzat per TV 3. Concretament dia 15 d'aquest mes, un equip de TV 3 dirigit per Vicens Villatoro va gravar una ampla entrevista pel programa Trossos. La data probable d'emissió és el proper mes d'Octubre.

Curiositats

Un meló estrany



Com es pot veure a les fotografies, la natura de tan en tan ens sorpren, en aquesta ocasió, ens ha sorprès amb un meló estrany, propietat de Guillem Planisi «Campanades» de la finca de Son Moix de Manacor.

La natura, com deim, ens juga de

vegades alguna passada com aquesta, un meló que no ho assembla, més que res, perquè pareix ésser que són dos melons junts en un. Un estrany fenomen de la natura, que de tan en tan es produeix.



EN GUILLEM ROMAN SE'N VA A ANGLATERRA

L'ex-regidor i capdavanter del PSM-Manacor, En Guillem Roman ens deixa, se'n va a estudiar a Anglaterra durant tres anys. Concretament, se'n va a la universitat de Nottingham, a estudiar ciències econòmiques i polítiques, becat per Sa

¿Se construirán unos vestuarios en la pista polideportiva de la Plaça de la Constitució?

Joan Matas

Esta es la pregunta que se hace la gente de San Juan a raíz de la puesta en venta de un solar ubicado enfrente del polideportivo o de la plaza, mejor dicho enfrente de la pista polideportiva ubicada en la Plaça de la Constitució. Si ello fuera realidad se hubiera solucionado un grave problema desde que se construyó el citado polideportivo donde no existen más que las señalizaciones de los campos de futbito, voleibol, baloncesto, pero donde hacen falta unos vestuarios y unos aseos y así los participantes de los equipos no tendrían que trasladarse a San Juan con la ropa deportiva con que han de jugar o bien molestar a los vecinos para que les deje que los jugadores se vistan en su casa.

Pues bien, ahora que se ha puesto en venta un solar enfrente de la citada plaza, no estaría de más que

el Ayuntamiento, que tan benévolo se ha mostrado siempre para realizar obras municipales en pro del pueblo, adquiriera dichos terrenos y construyera en ellos unos vestuarios, mínimamente decentes, para así completar el polideportivo, o pista polideportiva ubicada en la mencionada plaza, y solucionar este problema que venimos sufriendo día a día.

ENTRE OTRAS COSAS...

-No estaría nada mal que el Ayuntamiento procediera a arreglar el bar instalado en el Campo Municipal de Deportes de Son Juny, obra realizada hace escasamente año y medio y aunque se trata de una obra de reciente realización se encuentra en un estado defectuoso que aconseja una inmediata reparación.

-Continúan con el mismo ritmo las polémicas obras de reforma de la Plaza del General Franco y del Cementerio Municipal, realizadas por la misma empresa constructora mientras aún no han empezado las obras de construcción de la primera fase de la Residencia de la Tercera Edad por un presupuesto de más de cinco millones ni tampoco la reforma del zaguán de la Casa Consistorial por un total de millón y medio de pesetas.

-Los quintos nacidos en el año 38 realizaron el domingo pasado una excursión por Andraitx, Paguera, Magalluf... repitiendo así esta diada que comenzaron hace dos años y que piensan continuarla durante muchos más.



DOJO MURATORE «EL GIMNAS»

c/ Sant Ramon, 30
Tel. 55 44 87 — MANACOR

- Judo -Aikido -Yoga
- Culturismo
- Gimnasia mantenimiento masculina
- Gimnasia mantenimiento femenina
- Gimnasia deportiva
- Gimnasia rítmica
- Gimnasia preescolar
- Preparación para otros deportes
- Musculación
- Aumento y reducción de peso
- Saunas

Para seguir ofreciendo lo mejor a nuestros alumnos **hemos mejorado y ampliado** nuestro gimnasio nuevamente.

Disponemos de una **nueva sala de musculación**, con las más modernas máquinas selectorizadas, que podrás emplear a cualquier hora, igual que las **dos saunas** con sus correspondientes zonas de relax insonorizadas. Todo ello dirigido por **profesores legalmente titulados** y con amplia experiencia.

Descuentos familiares y para practicantes de varias actividades
CALEFACCION CENTRAL

Presentando
este cupón tendrás
matrícula gratuita en
gimnasia de mantenimiento,
culturismo y musculación,
SETMANARI válido hasta 31 octubre 1987

Porto Cristo

¡Piedad para nuestros pinos!

Juan Moratille

La voluntad de arreglar cosas aquí es innegable: disminuir el ruido, mejorar la limpieza, el alumbrado, la fluidez de la circulación y el aparcamiento. En todos los órdenes, la paleta tiene migas: cierre de bares nocturnos, controles de motos ruidosas y correspondientes multas, aparición esporádica de una máquina barredora y de personal femenino para ayudar —con toda eficacia— a nuestro único barrendero; por primera vez desde su creación, la calle de la Vela tiene alumbrado público; se intentan soluciones a la circulación (c/Puerto, con renuncia inmediata al aparcamiento unilateral; barreras impidiendo la entrada a la c/Mar desde la c/San Luís, etc...).

Sin embargo, en la noche del Domingo 13, a eso de las dos de la madrugada, motos impertinentes dieron vueltas por el pueblo durante 20 minutos, con la clara intención de fastidiar al respetable que dormía... ¿no puede haber un policía en cada esquina a todas horas!... muchos vecinos se empeñan en sacar la basura a cualquier hora y hay quien se niega a colaborar barriendo su acera y la cuneta delante de su casa... ¿no puede haber un barrendero por manzana!... hay quien se queja de no poder, a ciertas horas, enfilar la c/Mar hacia arriba, y pretende que el problema del cruce de circulación delante del Hotel Perelló así no se solucionó, sino que se trasladó a la esquina siguiente, delante del «Marina». Tanteos, intentos, pero, de la experiencia, al prolongarla, saldrá sin duda una solución que, de todos modos, no será otra cosa que un «parche», pues la única definitiva, la daría «el PUENTE ALTO».

Pero es natural que nuestra Administración no se conforme con estas soluciones puntuales, sino que busque una reforma global tanto para la circulación como para el aparcamiento. Y se barajan ideas, se presentan «espléndidos proyectos» firmados por excelentes profesionales del urbanismo, pero todo ello amenaza directamente uno de nuestros más prestigiosos legados: NUESTROS PINOS. El Pino es el único árbol capaz de adornar un pueblo

mediterráneo, como la palmera señorial monta guardia ante los palacios de Ciutat. Además de su exquisita sombra, en cualquier época del año, el pino nos regala con esta inconfundible fragancia a la vez salvaje y nostálgica de los países del Sur. Estos pinos nuestros, con más de 70 años de vida (ya se les ve grandecitos en fotos del año 22) deberían ser declarados «patrimonio histórico local», con presupuesto de conservación y de inmediata sustitución cada vez que la muerte —natural o provocada— acabe con uno de ellos.

Por ello me asustan dos proyectos concretos: un proyecto de aparcamientos subterráneos en la zona de la Sirena, porque jamás resistió un árbol a esta clase de obra: en la Plaza Mayor de Madrid, los espléndidos cedros centenarios desaparecieron, y en la Plaza de España —pese a todas las garantías de conservación— hubo de sustituir todo el arbolado (pero plátanos de India y chopos crecen más deprisa que pinos).

El otro proyecto consiste en desviar la circulación de autocares de salida por Américo Vespucio y Sa Fonera. Esto conllevaría la supresión del gran pino que flanquea el Restaurante «Sa Carrotja» que, si bien deslinda las dos direcciones de A. Vespucio para turismos, sería un estorbo peligroso para una circulación intensa de autocares. Los pinos de Sa Fonera también sufrirían de tal circulación, incluso si una poda sabia les obligara a subir. Y no sólo sufrirían los pinos, sino el centenar de familias —manacorines casi todas— que vienen al puerto a disfrutar de la paz de sus terrazas floridas, del aire sano y perfumado de la calle más ajardinada de Porto Cristo. ¡Por favor! dejad que los niños sigan corriendo, a pie o en bici, que las tertulias amistosas que allí se forman sigan creando este ambiente de fraternidad que tantas veces la vida moderna va destruyendo. Bien puede seguir siendo cauce de gran circulación la Avenida Aner, con la larga pared anónima de Ca'n Blau, los edificios de apartamentos cuya vida transcurre en las alturas, y algunas viviendas de planta baja cuyo

sufrimiento, que es de lamentar, sería infinitamente menor que el que padecería Sa Fonera.

La obra que se impone, es el remodelar la glorieta del Monumento, teniendo en cuenta que éste se puede desplazar unos metros y que la circulación directa Manacor - Son Servera se hace cada vez más por la Ronda del oeste —que, por cierto, exige a su vez, otra glorieta de circulación giratoria frente al Estadio de Fútbol.

Además de la sincera y creo que multitudinaria defensa de nuestros pinos —pese a los estragos producidos por sus raíces— esta pequeña crónica porteña pretende recalcar hasta qué punto un diálogo se impone entre la Administración municipal y los habitantes de Porto Cristo antes de tomar una decisión que les concierna. Para ello, los cauces no faltan; A.V.V., encuestas a través de la Revista, múltiples contactos personales. Esperemos que, terminado el ajetreo del verano, nuestro Delegado pueda estar presente entre nosotros algo más de dos horas diarias.

ULTIMA HORA

En presencia del Alcalde y los Concejales Sebastián Riera (Cultura, Educación y Deportes) y J.F. Francia (Servicios Generales) y siendo ausente Bernat Amer (Delegado de Porto Cristo y de Turismo) por encontrarse en el Congreso Nacional de Actividades Turísticas de Málaga, nació, a iniciativa de la A.V.V. de Porto Cristo el primer empujón del «Comité Pro-centenario». Asistieron los responsables o presidentes de Asociaciones profesionales, deportivas o educativas y de la Parroquia, así como varios miembros de la A.V.V. La treintena de personas que llenaban la Biblioteca de la Casa del Mar decidieron constituirse en entidad independiente tanto del Ayuntamiento como de la A.V.V. y abierta a todo portocristeño deseoso de colaborar en el éxito de la empresa. El Ayuntamiento no escatimó sus ofertas de ayuda tanto económica, a través de un plan ambicioso de realizaciones previas, como administrativa para conseguir subvenciones oficiales que faciliten la consecución del programa cultural y festivo que se establezca.

Hoy en el Restaurante «El Cruce»

Entrega de trofeos del Campeonato de Baleares de competiciones

Bartomeu Riera Rosselló

Para este viernes, a las 21 horas, organizado por la Federación Balear de Caza y la Comisión de Tiro formada por Pedro Mas y Jaime Ripoll, se procederá después de una cena en el Restaurante «El Cruce», a la entrega de trofeos de dicho campeonato de Baleares de Competiciones y también a Miguel Torres Vanel y Tolo Mas, primero y quinto clasificados en la Copa de Europa celebrada en Valencia y asimismo a Margarita y Joan Bennasar que ocuparon ambos el segundo lugar en Damas y Junior, respectivamente.

El mentado Campeonato de Baleares de Competiciones, se han desarrollado pruebas en diferentes localidades, tales como: Petra, Sa Pobla, Algaida, Lluçmajor, Santa Margalida, María de la Salut, Campos, Manacor, Artá, Muro, Santanyí, Ariany, Montuiri, etc., obteniendo premios en la especialidad de palomas lanzadas a brazo mecánico Jaume Ramis y Tolo Mas; Tomeu Mas Noguera y Guillem Amer, en codornices y también Guiller Amer y Joan Ferrer en regularidad.

La agrupación folklórica «Grup Puig de Bonany», cuidará de animar la velada que ya prepara para celebrar su 7º aniversario el próximo 11 de octubre teniendo por invitados a Aires Vicentins de la localidad catalana Sant Vicenç dels Orts y, para este venidero domingo, una excursión a pie a la ermita de Bonany, para todos los componentes de s'Escola de Ball.

MAÑANA «SA FIRA»

Un año más, puntualmente mañana sábado, tercero de este mes de septiembre, húmedo y caluroso, tendremos «Sa Fira», la única con que contamos a lo largo de todo el año sin omitir el mercado semanal de todos los miércoles.

Podemos decir que «Sa Fira», tuvo sus últimos años de esplendor, en los primeros de la década de los 70, no obstante, este tercer sábado de septiembre, suponemos como en años anteriores, habrá unas breves



horas punta que servirán a posibles compradores y muchos más curiosos para dar sus alabanzas o en su caso las críticas a «Sa Fira-87».

MOVIDO FIN DE SEMANA

El pasado «cap de setmana», fue prolífero en el aspecto de la buena

mesa y la diversión. En el bar de Ca'n Salom hubo cena de final y principio de la temporada quinielística.

También en las terrazas del complejo Sporting J.f. hubo cena y fiesta para los jugadores de la A.D. Sporting J.F. y la repaertura exitosa de la Disco J.F., ya todos los fines de semana la temporada que será a lo largo y ancho de otoño - invierno, seguro se convertirá en una delicia para los muchos jóvenes que se congregan en la espaciosa y acogedora discoteca.

Anteayer miércoles los quintos del 63, los cuales muchos han cruzado el umbral de los 45 años y gozosos padres de familia, se reunieron en el Restaurante «Los Almendros», para saborear los estupendos y frescos pescados que a diario elabora su «chef» Pedro.

En el último capítulo del presente escrito, Don Antonio Pintado, que ha permanecido por espacio de unos cinco años en el puesto de la Guardia Civil de la villa y en bastantes ocasiones asumiendo la responsabilidad del cargo, nos comunica que pasa a la reserva activa y residirá en Manacor. Atención que agradezcamos al Sr. Pintado, el cual su profesionalidad que unida al cumplimiento de sus obligaciones, nunca decepcionaron.

Ariany

Adecentada carretera

Bartomeu Riera Rosselló RECAUDACIÓN

La carretera de referencia es el tramo que discurre desde la bifurcación que va desde el predio de Son Gibert hasta la misma plaza Major de la villa.

El tramo a que nos referimos está en perfectas condiciones de piso asfáltico, siendo la solución la reciente mejora de ensanchamiento detrás de las casas de Son Gibert con bastante aumento de la visibilidad, aunque no hay que olvidar el circular con cierta prudencia.

El Alcalde Antoni Pascual en un escrito indica que durante todo el presente mes de setiembre se procederá a la recaudación voluntaria de los impuestos municipales. Si dicho día 30 próximo no se ha realizado, se hará cargo la Recaudación ejecutiva con el recargo legal del 20%, que corresponden a los padrones recién aprobados de todos los arbitrios Municipales de los años 85 y 86.

«Monalisa» serà la primera

La calor no ens deixa, però així i tot, el cine-club començarà a exhibir un bon lot de pel·lícules al Teatre Municipal.

La primera serà «Monalisa» i el dia de la projecció serà dia 24, o sigui que dijous que ve ja hi ha cine.

«Monalisa» és una de les pel·lícules interessants de les que s'estrenaren l'any passat, això queda ben demostrat amb els guardons aconseguits: Nominació a l'Oscar 86 (al millor actor), Globo d'Or a la millor interpretació masculina

(Bob Hoskins), gran premi d'interpretació a Cannes, premi de la crítica de los Angeles als dos interpret principals i Espiga d'Or a la millor pel·lícula del festival de Valladolid (el segon més important d'Espanya).

«Monalisa» és la història de George y Simone. Ell acaba de sortir de la presó i treballa per a ella com a xófer. George està enamorat de Simone i en canvi la seva feina és acompanyar-la a les seves cites amb clients rics. Aquesta podria



esser la base d'una comèdia lleugera, però Neil Jordan prefereix aprofundir en el tema i tractar-lo d'entrada d'una forma dura i amarga per arribar després a la farsa i a l'humor negre, però sense sortir mai del dramatisme de la història.

El paper de George està interpretat per Bob Hoskin, un actor que només havia fet primers papers en teatre i T.V. tothom recordarà la seva gran actuació a «Cotton Club».

Simone és interpretat per Cathx Tyson, una jove actriu de la Royal Shakespeare Company. Thomas és personificat pel còmic britànic Robbi Coltrane. El quart protagonista és Michael Caine.

Recordau l'excel·lent fotografia de «Brazil»? Idò Rogert Pratt, aquest és el nom del fotògraf, també ha il·luminat «Monalisa».

L'irlandès Neil Jordan és el director i és autor de «Angel» i de «En companyia de los lobos».

CENTRO REHABILITACION

MANACOR

C/Silencio, 3 - Tel. 55 33 13
(Junto Plaza Ramón Llull)
Manacor



LASERTERAPIA (RAYO LASER)

*TRATAMIENTO DEL DOLOR:

- Lumbago - Ciática
- Dolor Reumático - Artrosis
- Espolón calcáneo
- Neuralgias (Trigémico)
- Esguinces (Distensión Músculo Tendinosas)
- Traumatismos deportivos
- Dolor de cabeza (Migraña)

*DERMATOLOGIA Y VASCULAR

- Cicatrización de quemaduras
- Cicatrices del acné
- Celulitis
- Varices - Hemorroides

ACUPUNTURA (AURICULOPUNTURA)

REHABILITACION

- Gimnasia correctiva de columna (Escoliosis - Cifosis)
- Rehabilitación de fracturas y traumatismos
- MASAJES Terapéuticos
- ELECTROTERAPIA (Corrientes)

Fisioterapeuta: J.A. Montoya Ruiz

Juan J. Jiménez Sánchez

PODOLOGO

- Afecciones de los pies
- Callista
- Cirugía propia de la uña
- Plantillas ortopédicas

CINE CLUB

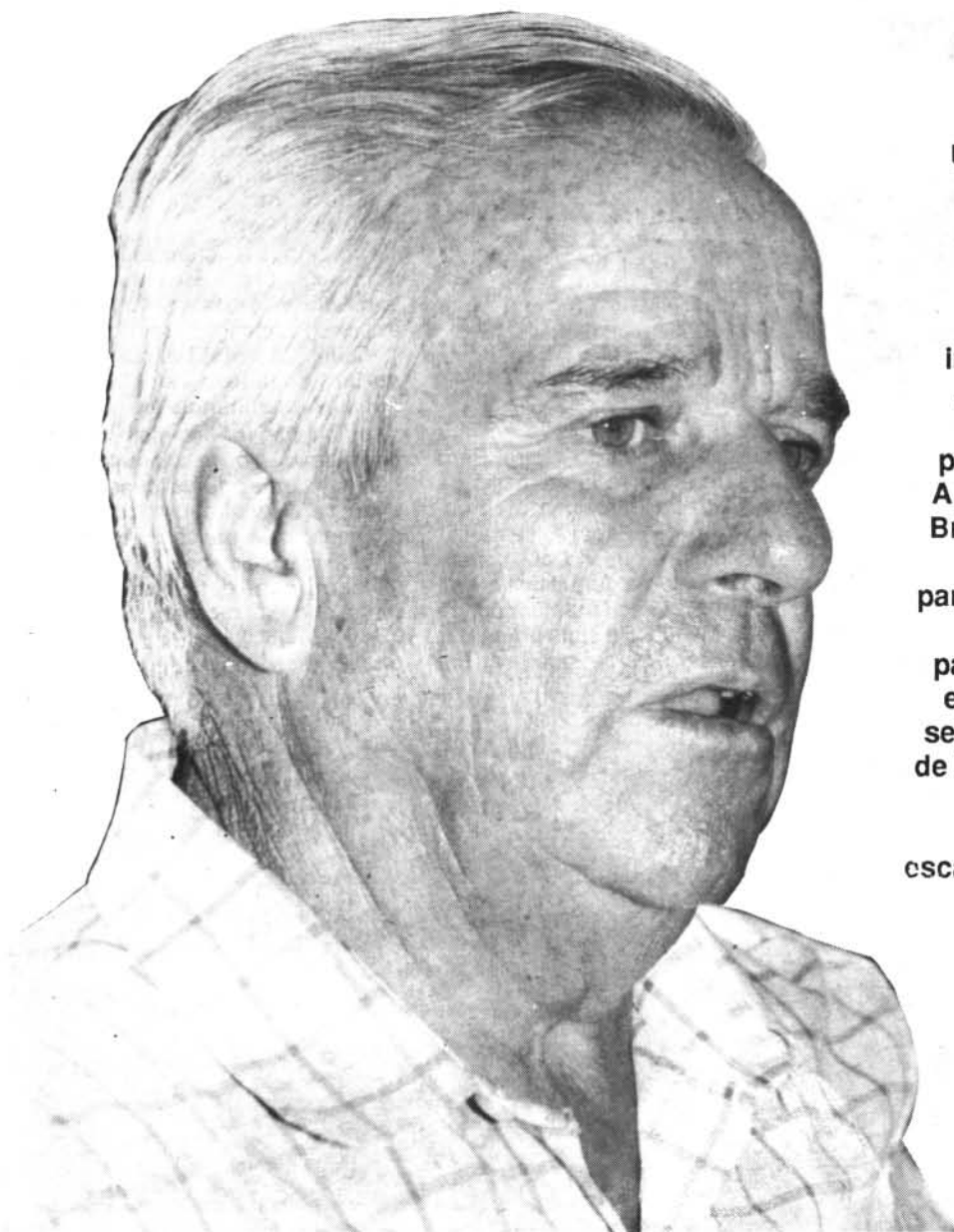
PROGRAMACIO 1er. TRIMESTRE

- Setembre 24 - MONA LISA de Neil Jordan
- Octubre 1 - ANGUSTIA de Bigos Luna.
- Octubre 8 - SANGRE SABIA de John Huston
- Octubre 15 - PLATOON - de Oliver Stone
- Octubre 29 - LA LEY DEL DESEO de Pedro Almodovar
- Noviembre 5 - A LA MAÑANA SI-GUIENTE de Sidney Humet.

Conversa amb

Miquel Brunet

pintor



Un cronista madrileny deia d'En Miquel Brunet que la seva pintura és pròpia de l'estat anterior al pecat original. Un món d'innocència, potser ingenuïtat, de llibertat total. Jo crec que acertà; la seva pintura és pròpia d'un paradís perdut i inexistent... A aquesta entrevista, Miquel Brunet, —un artista que s'ha tancat dins el seu propi paradís preferint-lo a l'èxit i al reconeixement extern— passa revista a la seva vida i exposa amb tota cruesa les seves idees, la seva filosofia de la vida. I no ha dubtat gens a l'hora de fer afirmacions que, ben segur, escandalitzaran a més d'un.

Text: Antoni Tugores
Fotos: Josep Forteza

«MANACOR ES UN POBLE ESTANTÍS»



A l'hora de pintar
només pens amb mi.

digué: «He vist el que fas i he notat als teus dibuixos un aire especial... si no vens a Madrid, no seràs mai pintor». Jo, com que som un roqué, no hi volia anar, però hi vaig arribar a anar i hi vaig estar tres mesos. Cada vespre anava a Belles Arts i allà hi havia models... feia, cada dia, quinze o vint apunts... em posava devora n'Otero Besteiro... Era aquest un gran escultor, duia el cap pelat i sempre venia amb tots els diaris de Madrid... Jo l'observava molt i el vaig sucra fins a la darrera gota. Llavors ja no em va interessar i vaig tornar cap a Mallorca.

-I de llavors ençà, quantes exposicions has fetes?

-No ho puc recordar. Sé que la primera la vaig fer l'any 59 a La Galeria Quint, la millor de Mallorca... Aquí fou un gran èxit i vaig començar a ser conegut.

-Quina ha estat l'exposició més important de la teva vida, la que ha tingut més ressonància?

-Jo en vaig fer una molt sèria, l'any 76 a Pelaires. Jo feia notetes de color abans i la majoria va quedar sorpresa quan varen veure una obra molt més acabada, més parida. Era una obra on predominava el negre.

-I ara, com definiries el que estàs fent a aquests moments?

-No sé que t'he de dir...

-Fa uns dies em digueres que esta-

-I tu, Miquel, quan decidires dedicar-te íntegrament a l'art, quan veres clarament que el món de l'art era el teu món?

-Quan vaig tenir vint anys, a ca meva em digueren que havia de tenir un ofici. «Has de prendre un ofici, Miquelet, perquè això de sa pintura, no treu». Jo volia dedicar-me només a l'art, però ma mare

va voler que aprengué de sastre. Però jo li vaig treure el suc a la professió de sastre. Vaig anar a Barcelona a aprendre el «corte», però jo anava més a l'acadèmia de pintura que no al «corte». Vaig anar a Belles Arts durant dos anys i més endavant En Lluís Ortas em dugué tres mesos a Madrid. En Lluís era militar i es va interessar molt pel que feia. Em



«Ja vaig néixer amb el llapis a la mà, com aquell qui diu. De pen petit dibuixava ma mare, mon pare... el dibuix era el meu món. Ningú no me va iniciar, sinó que sortia de mi. A ca nostra ningú no sabia fer una o amb un tassó... Ma mare em deia: Deixau-ho anar, Miquelet, que això no treu... A l'escola em deien: Tu fas els dibuxos massa grossos; més valdria escriguessis un poc més... Dibuíxava tots els professors, no em costava res...»

Més endavant, després d'anar-se'n a Barcelona, on estudià a Belles Arts, començà a pintar en seriò. Poc a poc les exposicions es seguiren i l'acceptació de l'obra de Miquel Brunet fou cada vegada més unànim. Potser li hagi mancat més decisió o sobrat timidesa, per haver assolit un èxit molt major fora de la Roqueta. De totes maneres, Miquel Brunet, avui, és un dels pintors més coneguts i cotitzats de l'Illa. Qualsevol col·leccionista important té un «Brunet».

-La pintura, l'art en general, és una filosofia davant la vida, és una forma d'entendre la vida?

-No hi ha dubte. Hi ha hagut temporades —les coses no sempre són de color de rosa— que les coses no m'han anat molt bé, que estava trist, i ho reflexes dins els quadres. Ara, la meua pintura ha de somriure, perquè som molt feliç, tot me va bé, tenc salut... i això, ja sia amb els colors o amb la forma, ho demostres, es nota.

-Creus que el món de l'art és un món d'envejes, ja sien dels mateixos artistes o dels mateixos espectadors?

-Crec que no, aquests odís, la cizanya la veus, la notes, però l'artista el que cerca és recrear-se en l'obra, vol aconseguir una forma, un color i s'esforça. Aquest esforç és diví. Jo sempre compar un quadre a un part. Per això dic que els quadres són els meus fills, jo els he parit.

-Et consideres un artista faner?

-No, no ho som. He dibuixat molt, però no ho som.

-Però tu has produït molt...

-Es cert, som vago, però he fet molta feina... passa que si pintes un poquet

ves fent una obra que t'agradava molt. Conta-ho...

-Ara estic fent uns bodegons on el motiu és el de menys. Al cap i a la fi, què importa si fas bodegons o paisatges... I això que estic fent em permet poder treballar dins l'estudi.

-I quan estàs treballant amb qui penses? Qui és el destinatari de la teua pintura?

-Jo nomé pens, a l'hora de pintar, amb jo. Sempre he pensat amb jo. Si pintassis pels altres, pintarien més ells que tu. Pens amb jo, em reïrei.

-Supòs, però, que també és important vendre...

-Jo venc per la necessitat, però els quadres que faig, ben parits —jo els mir cada vespre, els compar.. i els que m'agraden em sap greu desprender-me'n.

-I tu com fas una obra, la tens preconcebuda o et poses a pintar a lo que surti?

-Mira, jo he estudiat un poc la construcció del quadre, la mesura de les proporcions, les diagonals i tot això... Ja partesc d'un punt constructiu... si llavors fas una pera o una altra cosa i la poses dins aquella línia saps que la tens dins un ordre, ho entens?

-Però, abans de començar tu ja dius avui farà un bodegó de peres... o hi vas introduint elements a mesura que vas fent l'obra?

-No, jo faig una composició de peres, per exemple, i si no m'agraden tal com les tenc, vaig fent canvis, al meu gust...

-Tu sempre pintes del natural, fas una composició i llavors la pintes?

-La pintura negra que faig, és amb la imaginació; perquè si he de pintar un home o una dona, m'estim més imagi-

nar-me així com és... perquè ara mateix una dona m'agrada molt tenir-la davant per estudiar-la, però per pintar-la, no. Perquè per pintar-la l'has de fer així com és, en canvi a mi m'agrada fer-la a la meua manera, amb els pits rodons...

-Veig que la majoria de pintors teniu especial predilecció pels cosos de les dones com és això?

-La dona, s'entén, és la cosa més bella que hi ha; la carn és el número ú. Llavors diuen que ve la tela, però a mi no m'agrada, m'estim més fer la carn, perquè la carn batega. Un dia vaig fer un àngel, que volava, que en Damià Huguet li va fer un grapat de fotos, i En Lluís Ortas, què és una persona molt profunda, el me comparà amb En Leger, que fa les persones que pareixen càmeres d'aire buides, aquells braços, aquelles mans... I va afegir: «Aquestes pinzellades bateguen»... però a Manacor, qui pot conèixer si una pinzellada batega...? Et comparen amb un al·lot que fa cromos i diuen: Si aquest pinta millor que tu... Quan un veu unes mans, unes línies d'En Chillida, diu «Si jo ho sé fe a n'això». Ho sap fer? Pensa! No és que jo me pensí ser molt. No. Som pintor i això ja és molt. Si hi ha més o menys qualitat, ho han de dir els tècnics.

A una dona m'agrada pintar-la a la meua manera, amb els pits rodons...

cada dia...

-Potser la teva definició seria la d'una persona no massa treballadora, però constant...

-Sí, jo mai he deixat la pintura, encara que a vegades hi he dedicat poc temps. Però això és relatiu. A vegades un quadre em surt amb una hora, una altra vegada necessites deu dies... segons l'estat de l'ànim.

-Tu quan consideres que un quadre està acabat?

-Quan et sents satisfet, quan ja no hi veus res més a fer... Un quadre no està mai acabat, perquè si vols, sempre hi ha cosetes... lo que passa és que et canses...

-Si ara et trobassis amb una obra teva dels anys seixanta, encara li donaries algun retoc?

-No ho crec, perquè amb el temps canvies, de forma i de colors...

-Quin és el color que predomina a la teva obra?

-Jo vaig començar fent una pintura amb abundància de negre... aquest color és fantàstic, però delicat... Jo pos altres colors, però diluïts... i surten uns grisos. Jo crec que dins mi predominen els negres i els ocres... però en realitat qui menys ho nota és el mateix artista. A mi me passa que un dia vaig a un museu i m'agrada un artista... l'endemà me n'agrada un altre... els gusts són canviant a l'art. Lo que avui s'aprecia demà se detesta. Per això hi ha pintors de moda, que llavors s'apaguen... però lo bo sempre sura.

-Ara fa poc temps que has vingut de París, què és el que anares a veure?

-Anava a veure els mestres de la pintura... encara que agafar coses d'ells és molt difícil.

-Trobess que tens moltes coses que aprendre, encara?

-Sí a n'En Cézanne li deien «El apren-diz»... Ingres deia: A aquesta vida tan sols hi ha aprenents o idiotes... i un altre deia: A n'aquest món, dins l'art, només hi ha dues coses, o bò o dolent... El mateix Picasso va aprendre de tots.

-I dels pintors contemporanis, d'aquest segle, amb quins et quedaries?

-Jo d'aquests moderns en coneix pocs. A mi m'agrada en Nonell, N'Isidre Nonell. El pintor que val es revaloritza de cada dia; com passa ara mateix amb En Gimeno...

-No hi ha muntatges comercials darrera molts de pintors?

-El que està clar és que si un familiar pinta, un fill, el recolzes, però quan perd totes aquestes ajudes i es queda sol, és quan es veu si valia o no. Un arbre, quan perd els politxons és quan es veu si s'aguanta sol. Veus, ara mateix, hi ha pintors a Manacor, —no importa anomenar ningú— que s'apoiïn damunt la premsa, damunt familiars, però quan no tinguin res d'això cauran més avall que un pou...

-I dels pintors manacorins actuals, quins t'agraden més?

-Això de la pintura és un procés molt llarg... el temps és el qui ha de dir si un val o no val. Dels manacorins, cap, ho

pots posar en lletres majúscules. En Lluís Ortas sempre deia: No entenc com es fan enfora d'En Brunet. Jo no entenc com els joves que pugen es fan enfora de jo. Tu creus que hi guanyen? Jo som una rata vella de la pintura i el dibuix. I ja diuen que el dimoni sap més per vell que per dimoni. Jo ho don tot. Els qui no volen que no els copiïn no són res. En Tàpies explica clarament com fa la seva obra, no té secrets. Li prendran la recepta? Potser li prenguin la recepta, però mai els sabers. Un va dir que quan un copia a l'altre només agafa lo dolent. Agafa lo accidental, però no lo essencial.

-Veig que fins i tot pintors de renom internacional són reiteratius amb els temes, com així?

-Passa, perquè es considera que aquell tema no està esgotat. Jo he fet per ventura trenta molins, però no n'hi ha cap d'igual...

-I la pintura què és exactament? Què és el que diferencia a un gran pintor d'una mediocritat o d'un simple aficionat?

-L'altre dia vaig sentir dir una cosa que em va agradar: No basta pintar un quadre, aquest i el pintor han de ser una mateixa cosa... Jo em sent pintor perquè



estim el quadre. No en vendria cap, perquè a cada un hi deixes bocinets de la teva vida, i allò és un fill teu i l'estimes.

-M'estic recordant, ara, d'aquell Grup Dimecres que formareu ara fa uns dotze anys...

-Sí, venia En Llimós, N'Ellis, En Jim Bird, En Ginard, En Guillem Jaume... Si aquest al.lot i En Lluís fossin aquí, aquest poble no seria el mateix, canviaria de verd en blau artísticament...

-Per què es va disoldre aquest Grup Dimecres?

-Què no férem molt que l'aguantàrem tres anys? Saps què passa, què tothom feia feina per ell, i n'hi havia que se n'aprofitaven. Pagava els sopars amb aquarel·les. Més endavant vaig fer una bona venda a tres manacorins i ja n'hi hagué que em començaren a tirar conyetes... D'aquest dia ja no vaig esser el mateix, el grup es va començar a tambaletjar... Aquests grups estan bé, però han d'esser sans.

-Hi ha bon gust a Manacor en pintura?

-Hi ha cases de molt de valor que tenen autèntics cromos. Més valdria tinguessin reproduccions. En Picasso deia

que li agradaven més les reproduccions que els originals. La gent a vegades plany en art...

-No et sembla, però, que tal com es posa l'art, no quedarà més remei que haver de recórrer a xerigrafies o a còpies?

-Si un artista té nom no pot vendre barat... Les despeses són grans. Jo som un pintor que no em consider ni car ni barat, em sap greu pujar els preus... I sempre he donat facilitats... sempre que em comprin perquè els agrada un quadre meu, no per especular... Els dobbers són asquerosos, si no fossin necessaris. La veritat és que la meua obra té molta acceptació, però hi ha gent que si em pogués fer la traveta la me faria, si em poguessin llevar una venda... I diuen que són amics meus. A vegades, fins i tot, em diuen que som un pintor pornogràfic, perquè pint homes o dones amb el sexe defora. I jo em deman: Hi ha res més natural que el sexe? No sé si ens falta formació o tal volta tenim una deformació. Hi ha res més hermós que una figura despallada? I aquí n'hi ha que no en volen. Manacor vol esser modern i és molt estantís i atrassat. Som falsos, tanmateix tots, al fons, ens agrada el sexe.

-Quodares satisfet de la teva exposició, recent, a Madrid?

-Molt, vengueren molts de crítics. I un va escriure als «5 Dias»: «El mundo de Brunet es un mundo anterior al pecado original», què és així com ho pens. A dins el meu món no hi hauria ni morts, ni robos, ni dolentia, i tothom faria l'amor pel carrer... el que m'agrada és la llibertat. El meu món ho pint així. Així també ho entenien En Picasso, al que se considera el geni més gran de tota la història.

-No creus que avui s'estan invertint massa els termes i que hi ha gent que en vers de començar per davant, dibuixant i pintant bé, comencen per darrera, amb l'abstracció?

-Sí, sí... En Picasso va dir que per pintar una poma l'has de saber fer ben feta.

-Miquel: d'uns anys cap aquí, cap on creus que estàs evolucionant?

-Jo vull esser com En Morandi, que feia coses senzilles, dins ca seva. Vull pintar lo meu, fer la meua pintura. Cada un pinta el que sap. Jo vull fer coses de qualitat, que sien pintura. I ara pintaré un parell de bodegons més i llavors agafaré l'espàtula i faré paisatges. I ja veuràs quins paisatges fotré...

-I la teva aspiració com persona, com pintor, quina seria?

-Que em reconegués un museu i m'acceptassin l'obra. Vull que la meua pintura mori a un museu.

-Per acabar, Miquel, digue'm què és la política per tu...

-No en vull sentir ni parlar, és un oi... La política mata l'art, ho absorbeix tot.

-I l'amor?

-Una cosa grandiosa. Sense amor no hi ha res.

-I la llibertat?

-Sense llibertat tampoc hi ha res. Jo posaria al davant la llibertat i llavors l'amor. Per un pintor hi ha tres coses: llibertat, solitud i talent.

EL LÈXIC DE MOSSÈN ALCOVER (XVI)

Reduplicacions i reiteracions com a recurs expressiu en la parla popular

Un recurs expressiu molt freqüentment usat, tant en la nostra com en moltes altres llengües, és el de duplicar alguns elements de la frase —partícules, mots o locucions— amb l'objecte d'intensificar el sentit d'allò que expressen o bé de donar una idea de continuïtat o de durada si es tracta de verbs o de mots que en fan la funció. No sé si la nostra llengua és més propensa que les altres a la utilització d'aquest tipus de recurs, que en el mallorquí col·loquial reflectit en els textos alcoverians es mostra abundantíssim. En la majoria de casos, aquestes repeticions, i sobretot les reduplicacions, tenen una funció clarament adverbial, i en altres es tracta de noms o pronoms i d'adjectius. En un primer esbós d'aquest article hi havia inclòs també les onomatopeies, moltes d'elles interessantíssimes, però això el m'allargava excessivament i he decidit de referir-me a aqueixes veus en una altra ocasió. Vegeu, abans de passar als exemples recollits de les *Rondadies*, els més corrents dels mots que solen repetir-se, posats un poc per orde:

1) Adverbis simples i composts que sovint es troben duplicats: *amunt, arreu, cap, damunt, davall, davant, darrera, enfora, ferm, forçat, gens, just, justifet, seguit, ran, ben ran, per amunt, per avall, de puntes, de peu de gat, de tot, tan just*.

2) Adverbis composts per dos elements repetits, units per un guionet: *bitlo-bitlo, coix-coix, coixeu-coixeu, cóu-cóu, daixo-daixo, delai-delai, finis-finis, fito-fito, rinxo-rinxo, sogueu-sogueu, tira-tira, tropell-tropell, xano-xano*.

3) Adverbis composts per mots repetits, units per una o vàries preposicions: *a res a res, a tants a tants, fit a fit, de la banda de la banda, de bat en bat, de gom a gom, a poc a poc*.

4) Noms o composts nominals i adverbis o locucions adverbials units per una conjunció; *tant i tant, tot, però tot!, quin... i quin...!* etc.

5) Repeticions de verbs que donen una idea de durada o continuïtat de l'acció; poden anar juxtaposats o units per una conjunció; *caçant caçant, volant volant, balla qui balla, daça qui daça, hala qui hala, etc.*

6) Repeticions de noms o pronoms i d'adjectius amb diverses funcions gramaticals; poden trobar-se juxtaposats o amb una preposició intercalada; *camí camí, barranc barranc, vora vora, d'allò d'allò, d'aquells d'aquells, etc.*

7) Hi ha alguns composts, molt pocs, en els que el segon element es troba lleugerament modificat amb relació al primer: *a força de forces, camina caminaràs*, i potser qualcun altre.

I ara vet ací una selecció d'exemples d'aquestes repeticions. Les xifres romanes donen referència del tom i les aràbigues de la pàgina de l'edició «definitiva» feta per l'Editorial Moll en què es troben. El subratllat (mots en cursiva) és nostre:

«Tant un com s'altre ho feien *de tot de tot* per cercar *arreu arreu al.lotes i més al.lotes* que anassen casadores». (XIII, 122).

«Però ¿i no hi haurà *cap remei cap remei*, deia ell acongoixat, per jo treure't d'aquí dins? Cap remei hi haurà? ¿*Cap, cap?*» (II, 73).

«Es granotet bóta en terra, *i bots i bots* cap a una cambra amb un llumet que li anava *davant davant*. En Bernat seguí *darrera darrera*.» (XIII, 37).

«Idò jo venia, diu En Juanet, a provar si seré jo que faré aqueixa prosa, per lo quant m'agradaria *ferm ferm* poder ésser genre de Vossa Reial majestat.» (VIII, 12).

«Mos has de dir *forçat forçat* tot quant sapies» (XIII 149).

«I no ho creia *gens gens* que ell pogués fer res nat del món». (IV, 95).

«Oh Déu! digué: jaixò és aquella mateixa fadrineta de sa cova!... Vaja si ho és!... *Justifet! Justifet!*» (II, 71).

«Havia reparat unes petjades de bística *seguides seguides*». (II, 116).

«Li va venir *tan just tan just* no caure dins s'aigo.» (VII, 60).

«Los veu que s'acosten *de peu de gat de peu de gat*» (IV, 43).

«I heu de creure, senyoreta mia, que torn esser partida *per avall per avall* per aquella escaleta, *i per avall!*» (II, 46).

«...i sa madona *bitlo-bitlo* hagué de monyir es cent sous». (XV, 18).

«No saberen quins emperons més li havien de posar an aquell diantre de jaia que es desfeia de tots *bitlo-bitlo*...» XVIII, 550.

«Troba es gegant que *coix-coix* provava d'anar-se'n» (XI, 28).

«Així com pogué s'arribà a aixecar. *Coixeu-coixeu* i *de la banda de la banda*, arriba a ca-seva, i s'hagué d'ajeure». (III, 23).

«I ja va esser partit amb Sant Pere, *cóu-cóu darrera darrera* el Bon Jesús». (IX, 25).

«I me troba p'es camp En Juanet pasturant *daixo-daixo* es quatre-cents conis». (XIX, 17).

«En Pere, com ja los havia dit tot lo que li venia a sa boca, los deixava en banda, esquitxant-se de d'allà, *delai-delai*». (IX, 53).

«...*mira que mira fito -fito* dins es ribell, que ets uis li cuidaven a botir». (V, 151).

«Li vengué ben *rinxo-rinxo*. Amb un poc més ses bruixes l'apleguen». (V, 162).

«Es colomet, si tu li dius de bon cor, te farà es favor, partirà *baix-baix* penyalor amunt; tu li pitges darrera, sempre *sogueu-sogueu*.» (XV, 18).

«El Rei, la Reina i ses dames, *tropell-tropell* li dugueren sa roba i se posaren a vestir-la». (II, 48).

«Per sa feina no són bons *a res a res*». XVIII, 67).

«Es dos combatents se trobaven com an es moment de començar, *a tants a tants*». (VI, 19).

«Ses portes quedaren obertes *de bat en bat*». (III, 35).

«I ja pren muntanya, ben rabent, i hala *per amunt i per amunt i per amunt!*» (XVIII, 45).

«Torna posar sa mula a sa sinya, i sa mula *roda qui roda*, i *treu qui treu* aigo, i s'hortolà *rega qui rega*, com si res fos estat (XIII, 96).

«Oh *que hi escauria i que hi escauria* aqueixa flor dins aquest jardí!» (XIX, III).

«Ai blonco diu En Juanet, *quina por i quina por* que m'agafa!» (VII, 6).

«*Demanant demanant* troben Roma». (XII, 52).

«Seguiu es camí que duis. Trobareu un barranc molt fondo. Anau *barranc barranc*». (VII, 41).

«I tots quatre *hala qui hala, camí camí*». (I, 57).

«A fina sa muntanyota, sobrega de tot, i ja és partida *costa costa*, i *per amunt i per amunt*». (XIV, 125).

«Pegaren una panxada *d'aquelles d'aquelles*». (VIII, 10).

«A *força de forces*, es porcell arribà a porcastell i l'engreixaren». (XVII, 6).

«*Camina caminaràs*, troba una jaieta que se n'anava *peu-rossec peu-rossec*, amb sos morros pe'n terra». (XIX, 5).

Crec que hi ha prou, amb aquests exemples, per mostrar com utilitzava mossèn Alcover, reflectint el parlar popular que tan bé coneixia, tota casta de repeticions per a reforçar l'expressivitat en els seus textos. Es un recurs que pot resultar certament molt útil, però que cal dosificar amb molt d'esment, sobretot als textos literaris, puix que el seu abús podria fer-nos caure en un llenguatge xavacà o inapropiat per a aquells tipus d'escrit en els que la serietat i la mesura han d'impensar-se a l'expressivitat tan adient en historietes festives i rondalles.

Antoni Lluïl Martí



CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"

Servei de informació a la pagesia

Tots els primers divendres de mes al carrer Amargura, 10 de Manacor, per part del senyor RAMON ALABERN, enginyer agrícola de l'Obra Social

CONSULTORI D'ONOMÀSTICA

A cura d'Antoni Lluïl Martí

Els lectors d'aquest setmanari poden demanar tot allò que els interessi sobre el significat (etimologia) i història dels nostres noms de bateig i llinatges. També procurarem atendre qüestions de tipus lingüístic relacionades amb els de lora Mallorca, però no ens comprometem a donar-ne tantes clarícies. Cada pregunta ha d'esser tan concreta com sigui possible i venir acompanyada del cupó que a tal efecte apareix al peu d'aquesta pàgina.

R. a I.J.: **MARIONA** és un derivat afectiu (hipocorístic) de **Maria**, com **Marieta**. Amb tot, pot esser usat com a nom independent, en totes les ocasions i a tots els efectes, si ha estat així inscrit al Registre Civil.

R. a Pere Joan: **PERE** és una forma evolucionada de la llatina **Petrus**, adaptació/traducció de l'hebrea **Kefas**, que significa «pedra». Als textos bíblics preparats pels monjos de Montserrat, la segona de les formes citades està adaptada al català amb la grafia **Ques**.

R. a P. Garcia: No tots els noms de persona admesos al Registre Civil han de correspondre necessàriament a un sant. Pel bateig, l'oficiant ha d'afegir pel seu compte

un nom de sant al nou cristià si els seus pares o padrins n'han elegit un que no és al Santoral. Aquest segon nom, no necessàriament ha de constar als registres estatals.

R. a A. March: **MARCH**, tractant-se d'un llinatge, s'ha d'escriure amb **h** final, de no ser que l'usuari l'hagi feta suprimir al Registre Civil. Pel que fa al nom de bateig, l'única forma actualment correcta és **Marc**.

R. a C.C.: **JOAN** és d'origen hebreu (Yohhannan), compost amb els elements **Yoh**, forma abreujada de **Yahveh**, i d'un derivat del mot **hèn** «gràcia (de Déu)». Sol esser interpretat com a «Do» (o gràcia) de Déu» o «Déu (Jahvè) ha concedit la seva gràcia».

CONSULTORI D'ONOMÀSTICA CUPÓ DE PARTICIPACIÓ

Nom i Llinatges

(Inicials o pseudònim)

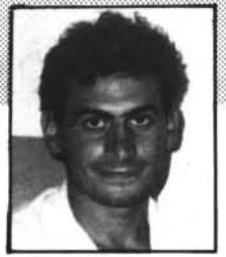
Consulta

Enviau-ho a 7 Setmanari - Passeig del Tren, 1 - 07500 MANACOR

Carai!
S A B A T E S

Bosch, 15 - A - Tel. 55 59 34

MANACOR



Guillem Puigserver

L'enfermetat als cans produïda per La Beata



Encara que el nom us sembli força estrany us he de dir que és una enfermetat relativament freqüent. Potser n'hague sentit parlar com de l'enfermetat «de la mosca» ja que el seu nom és prou difícil de dir.

L'enfermetat la provoca un paràsit de la sang semblant al de la «malaria» que condueix a l'animal a un estat llamentable i finalment a la mort. La transmissió del paràsit es dona únicament per via d'un mosquit. No el mosquit comú, sinó aquell que a molts de llocs se nomena una beata. Són uns moscards molt petits i que al picar es noten força, ja ho crec! Aquest mosquit no es reproduïx a l'aigua com els altres, sinó a llocs homits i foscs com llorigueres sota fulles. Un lloc especialment bo

és sota la gespa.

Els primers símptomes són una caspa per tot el cos, ferides a la pell, un creixement de les ungles desmesurat i infart a tots els ganglis. Passada aquesta fase comença la picor i finalment la mort, ja que afecta a tots els òrgans del cos.

El més important és que és una enfermetat que es pot transmetre a les persones. Als adults coneguda com el «boton de Oriente», i als infants com «kala-azar»; la qual pot arribar a ser mortal. Això no us ha d'alarmar perquè la realitat indica que encara que sigui molt fàcil que els animals enfermin, les persones tenim una gran resistència. Basta dir que l'any passat només es van declarar uns cinc casos a les persones mentre que més de cinc-cents foren

coneguts als cans a les Balears.

Així, com veis, és important fer un diagnòstic ràpid per intentar evitar que s'escampi més del que està i pugui afectar a les persones. El problema és que el tractament no és efectiu i encara que l'animal millori la malaltia no desapareix del tot i pot reproduir-se en qualsevol moment; quedant l'animal com a possible disseminador. Nosaltres, i la majoria de manescals, després d'haver assegurat el diagnòstic aconsellen el sacrifici de l'animal, ja que, encara que visquem d'ells, creim que és més important la nostra pròpia salut.

Us prego, per tant, que si notau algun símptoma dels descrits acudigueu al manescal per a que us informi.

Gràcies i fins a la setmana que vé.



ALIANZA POPULAR

CENA DE COMPAÑERISMO

en Restaurante Los Dragones - Porto Cristo
día 25 de Septiembre, a las 21 horas, con asistencia de

D. JUAN VERGER POCОВI

Presidente del Consell Insular

D. ALBERTO RUIZ GALLARDON

Vicepresidente Nacional de Alianza Popular

D. GABRIEL CAÑELLAS FONTS

Presidente del Govern Balear

Al finalizar la cena se sorteará ante Notario un
PEUGEOT 205 XL, un VELOMOTOR DERBI VARIANT
y una **BICICLETA**

Recogida de tickets: Sede Alianza Popular - Manacor (C/. Oleza) y Rte. Los Dragones - Porto Cristo

Instituto
de Belleza
y
Peluquería

Amparo Sánchez



Tratamientos anticelulíticos,
reafirmantes, adelgazantes y
para senos, infiltraciones
para las arrugas. Todo bajo
control médico.
Distribuidores exclusivos de

OBESITY CLINIC

Amargura, 14 - 2.º C - Tel. 55 24 49
M A N A C O R



MARTES CERRADO

Bar Restaurante

EL SOL

**SA COMA
MALLORCA**



JUAN AMER PUIGROS

(Economista)

*Tiene el gusto de poner en conocimiento de sus clientes y amigos, la
apertura de sus servicios de*

GESTORIA ADMINISTRATIVA

*y el traslado de sus oficinas a la calle Artá, nº 4, telf./ 55 29 51, donde
esperamos poderle ofrecer nuestros servicios.*

**FUNERARIA
LESEVER, S.A.**

SERVICIO PERMANENTE

Calle José Ma. Quadrado núm. 4 - Bajos junto carretera

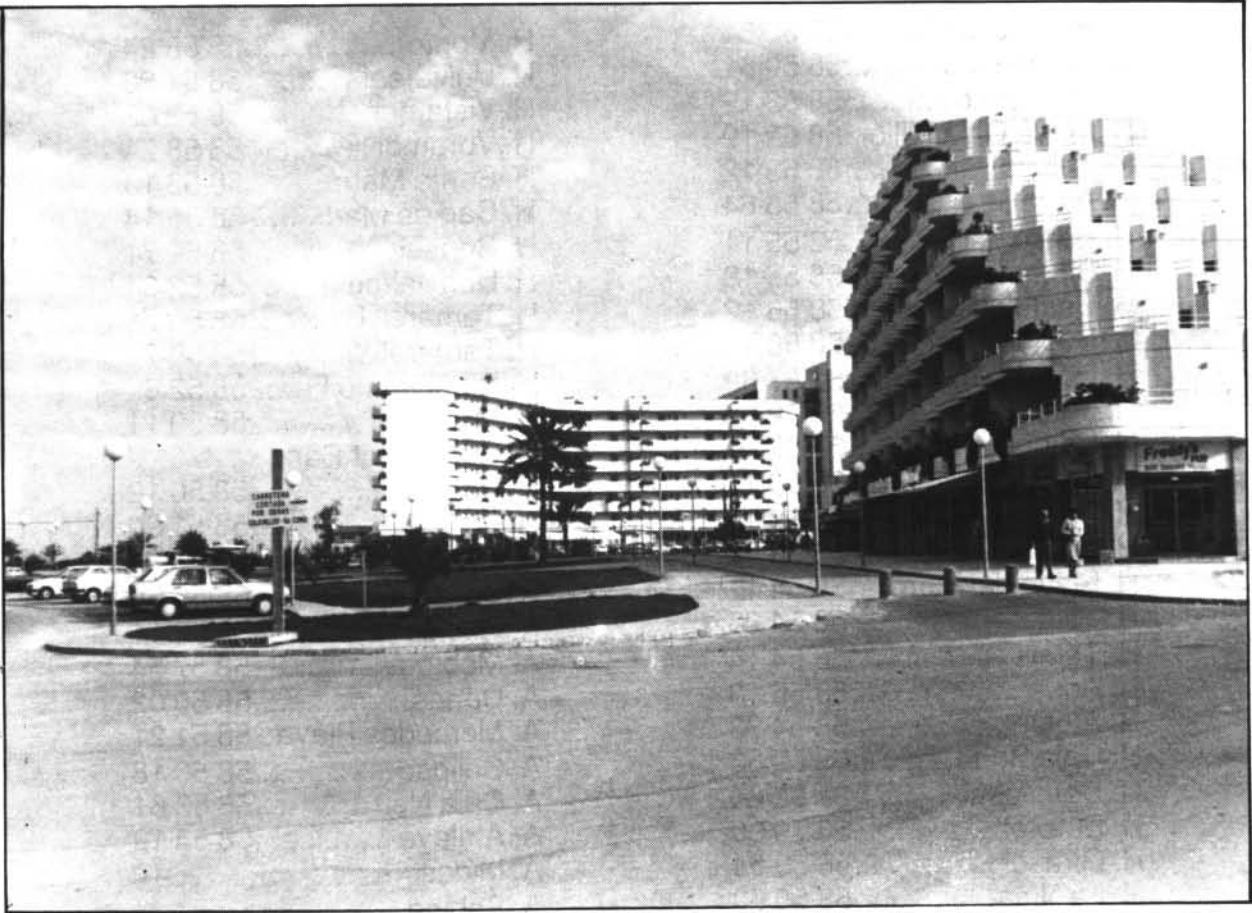
Tel. 55 38 56

MÁNACOR

VIII SEMANA DEL TURISTA CALA MILLOR

CALA BONA

COSTA DELS PINS



PORT VELL

PORT NOU



Ajuntament
de Sant Llorenç



Ajuntament
de Son Servera

ASOCIACION HOTELERA DE LA BAHIA DE CALA MILLOR — CALA BONA

HOTELES ASOCIADOS

H. Borneo	58 53 61	H. Morito.....	58 56 24
H. Sumba	58 50 61	H. Universal.....	58 51 63
H. Flamenco	58 53 12	H. Vistamer.....	58 52 63
H. Playa Cala Millor ..	58 52 12	H. Voramar.....	58 58 71
H. Talayot.....	58 53 12	H. Santa María	58 53 13
H. Alicia	58 55 64	H. Cap de Mar.....	58 55 14
H. Bahía del Este.....	58 55 11	H. Consul.....	58 59 71
H. Biniamar.....	58 55 13	H. Don Jaime II	58 52 64
H. Castell de Mar	58 56 12	H. Tamarell I.....	58 59 71
H. Sabina Playa.....	58 56 12	H. Tamarell	58 59 70
H. Don Juan.....	58 57 63	H. Hipocampo P.....	58 52 62
H. Gran Sol.....	58 52 63	H. Millor Sol	58 50 11
H. Hipocampo.....	58 51 11	H. Cala Millor Park	---
H. Levante ..	58 50 15	H. Reri	58 50 12
H. Levante Park.....	58 50 15	Hostal Sur.....	58 51 90
H. Osiris.....	58 56 11	A. Los Alamos	58 57 22
H. Playa del Moro	58 54 11	A. La Luna	58 55 64
H. Said.....	58 54 63	A. Osiris Playa.....	58 56 11
H. Temi.....	58 54 14	A. Mobimar	58 57 54
H. Anba	58 56 13	A. Dunas.....	58 50 02
H. Atolón.....	58 54 33	A. Mercedes Playa ..	58 51 21
H. Cala Bona	58 59 68	A. Calipso	58 50 18
H. Don Jaime.....	58 52 64	A. Cala Nau	58 53 61
H. Eurotel	56 76 00	A. Atalaya.....	58 54 13
H. Girasol	58 50 64	A. Midas	---
H. La Niña.....	58 55 63	A. Sabina	---
H. Romaní	58 56 63		



c/ Son Gener, s/n — Tel. 58 59 15 — Cala Millor

VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA

PROGRAMA

LUNES DIA 21-9-87

-A las 10 horas: Carreras de VELOMARES, Concentración, salida y llegada delante del puesto de la Cruz Roja.

-A las 16 horas: Campeonato de PETANCA frente al Hotel playa del Moro.

-A las 21,30 horas: Actuación del Grupo Folklórico «SA REVETLA» de Son Servera, en Cala Bona.

-A las 21,30 horas: Concierto de música por la BANDA DE SAN LORENZO en la Rotonda entre los Hoteles Borneo e Hipocampo Playa.

MARTES DIA 22-9-87

-A las 10 horas: Campeonato de PING-PONG en el Hotel Flamenco. Inscripciones en el mismo Hotel.

-A las 16 horas: Carreras de BICICLETAS tipo paseo. Cada corredor tendrá que proveerse de su bicicleta. Concentración, salida y llegada en la Nueva Avenida, frente a las pistas de Tenis Club Cala Millor.

-A las 21,30 horas: En la Plaza de la Cruz Roja, RAP-SODIA ESPAÑOLA de Jaime Company.

MIÉRCOLES DIA 23-9-87

-A las 9 horas: Campeonato de GOLF en el Campo de Golf de Son Servera, Costa de los Pinos.

-A las 18 horas: Partido de FUTBOL en el campo de Deportes de Cala Millor, (programa aparte).

-A las 21,30 horas: NOCHE FLAMENCA en el Parque del Mar con la actuación de Antuan de Castro. Noche Flamenca» frente al Banco de Bilbao con la actuación del Grupo Flamenco de Leonor y Diego.

JUEVES DIA 24-9-87

-A las 10 horas: Gran Concurso de CASTILLOS DE ARENA, frente puesto de la Cruz Roja.

-A las 10 horas: Campeonato de TENIS en el Club Tenis Cala Millor. Inscripciones en el mismo Club. Campeonato mañana y tarde.

-A las 21,30 horas: Actuación de la agrupación Folklórica «CARD EN FESTA» de San Lorenzo en la plaza de la Cruz Roja.

-A las 21,30 horas: Concierto de Música por la BANDA DE MUSICA DE SON SERVERA en Cala Bona.

VIERNES DIA 25-9-87

-A las 10 horas: Gran diada de VOLEYBALL, en los campos existentes en la playa. Primeros partidos de eliminatorias. Inscripciones en el Hotel Playa del Moro.

-A las 17 horas: Gran final de VOLEYBALL entre los equipos clasificados como finalistas.

-A las 21,30 horas: En la plaza frente al Banco de Bilbao «NOCHE ESPECTACULO» a cargo de Iberclub-iberotel.

SABADO DIA 26-9-87

-A las 10 horas: VII SEMI-MARATHON Bahía de Llevant, de unos 20.800 metros aproximadamente. Con-

centración, salida y llegada en la Nueva Avenida frente a las Pistas del Tenis Club Cala Millor, patrocinado por el Consell Insular de Mallorca.

-A las 16,30 horas: Elección de MISS Cala Millor - Cala Bona en la plaza del Banco de Bilbao, en la cual sólo podrán participar las Misses de los Hoteles Asociados.

Actuación especial de «Los Cinco del Este» y el famoso grupo mallorquín «Los Valldemosa».

Premios que se otorgarán a las ganadoras de dicho concurso:

1ª Clasificada: 14 días de estancia para dos personas en el Hotel de su elección de la Zona, diadema de perlas, trofeo, banda, ramo de flores y regalos varios.

2ª y 3ª Clasificada: 7 días de estancia para dos personas en el Hotel de su elección de la Zona, diadema de perlas, trofeo, banda, ramos de flores y regalos varios.

NOTA: Tanto la primera como la segunda y tercera clasificada podrán elegir la semana de vacaciones en los meses de Mayo u Octubre de 1988 en cualquiera de los Hoteles Asociados.

Todas las señoritas concursantes serán obsequiadas con un collar de perlas y regalos varios.

Patrocinan dicho concurso «Perlas Orquidea» y «Fotos José Luís». Por gentileza de «Perlas Manacor S.A.» todas las elegidas Misses y Damas de Honor de cada Hotel, serán obsequiadas con un collar de perlas de dicha firma.

-A las 21,30 horas: NOCHE BRASILEÑA. En la plaza del Banco de Bilbao con Lucio Barbosa y su conjunto.

Noche Brasileña. En el Parque del Mar, gran actuación del Conjunto Big Band Trocadero.

DOMINGO DIA 27-9-87

-A las 10 horas: PASACALLES a cargo de la Banda de Tambores y Trompetas de Capdepera y Big Band Trocadero.

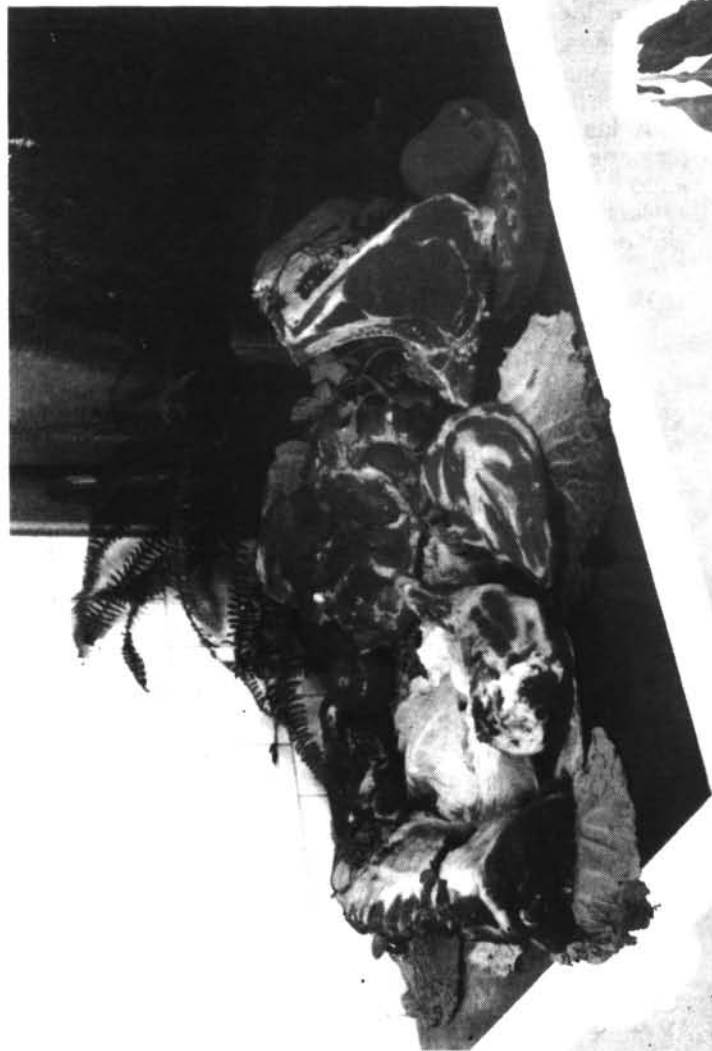
-A las 11,30 horas: Campeonato de WINDSURFING que organiza la Escuela HI FL y Surf Center. Concentración en la Rotonda entre los Hoteles Sumba y Borneo.

-A las 15 horas: Gran CABALGATA Bahía de Cala Millor - Cala Bona en la que participarán carrozas de los Hoteles Asociados, Agencias de Viajes, Casas Comerciales, Banda de Música de San Lorenzo, Banda de Tambores y Trompetas de Inca, Majorets de Inca, Banda de Tambores y Trompetas de Capdepera, Agrupación Card en Festa de San Lorenzo, Agrupación Sa Revetla de Son Servera, Comerciantes de la Zona, Banda de Música de Son Servera, Banda de Tambores y Trompetas de Manacor, Banda de Cornetas y Trompetas de Palma, Cavallets de Artá, Big Band Trocadero, y Cabezudos de Manacor, Banda del Cristo de la Agonia.

-A las 21,30 horas: En la plaza del puesto de la Cruz Roja, actuación del BALLETO ESPAÑOL de Ana Mª Redondo.

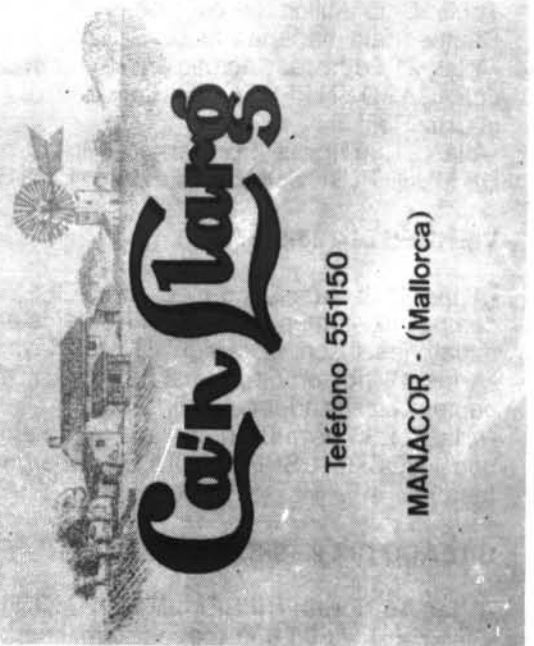
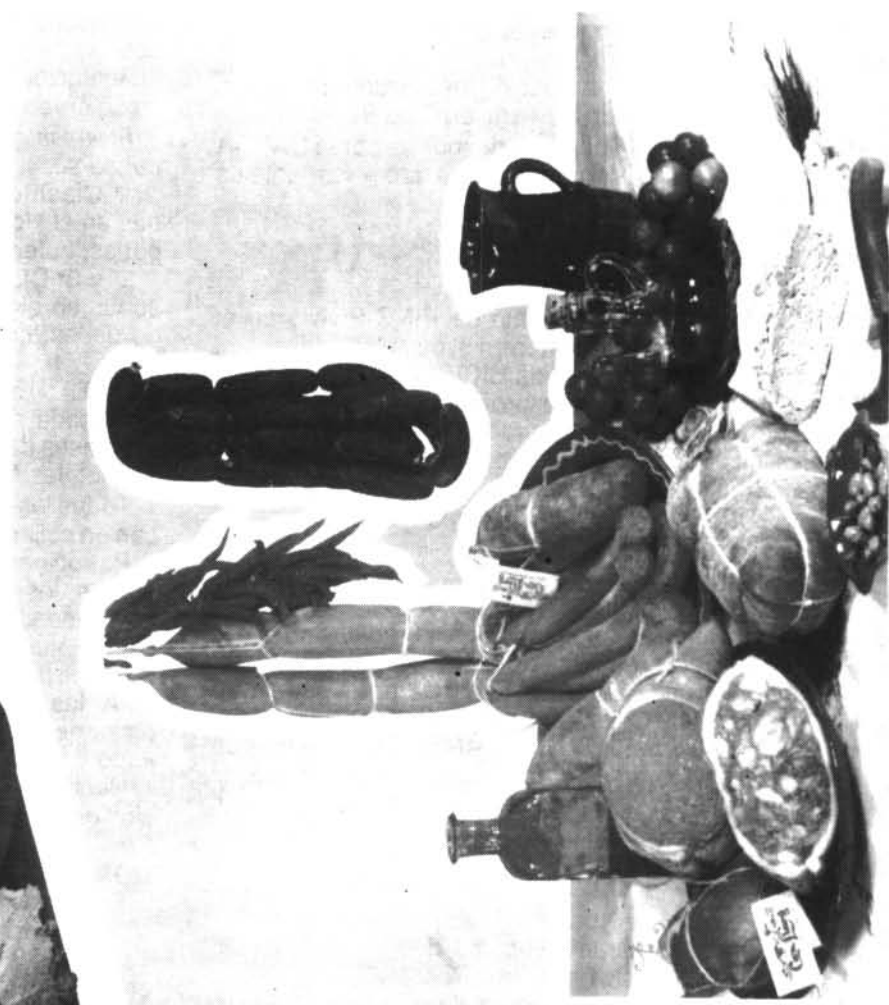
-A las 23 horas: Fin de fiesta.

Monumental castillo de FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de «Pirotecnica Espinos» de Valencia.



C/. Fábrica, 29 Teléfono 551150

MANACOR - (Mallorca)



Cain Lang

Teléfono 551150

MANACOR - (Mallorca)

Agustín Vives, Delegado de Turismo

Hay que aunar esfuerzos para conseguir elevar el nivel de oferta turística»

Agustín Vives Tous, 37 años recién cumplidos, casado y padre de una niña de 6 años y además... además, Primer Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Hacienda y de la de Turismo. Dos Comisiones que son prácticamente los pilares que aguantan el gran «edificio» activo e importante de su Municipio: Son Servera.

Es también, activo y afable y parece ser que cultiva una faceta delicada e inteligente: la diplomacia.

I. Servera Sagrera
Fotos: Pep Blau

-Estas pasadas elecciones se presentó como Alcaldable a la lista del P.D.P., obteniendo tres Concejales. Y reconociendo con mi enhorabuena sus cargos y responsabilidades... ¿qué supone para Vd. así, casi de golpe su entrada en el Ayuntamiento?

-Una experiencia nueva, que comienzo, para poder acabar también; con mucha ilusión y muchas ganas de trabajar. Asumiendo que en nuestro municipio el 80, por no decir el 90 por ciento de nosotros, vivimos del Turismo.

-Y qué representa el Turismo para Vd.?

-Un campo inmenso de trabajo, que está vinculado indudablemente en casi todas las demás competencias donde espero y además necesito la colaboración y el apoyo de mis compañeros de Consistorio. Es tan importante el Turismo que hay que aunar esfuerzos para conseguir elevar el nivel de oferta de nuestra zona.

-Nuestra zona, Cala Millor, como la contempla?

-La contemplo bien, pero no basta. Hay que conservarla y cuidarla, como se merece, ofreciendo servicio y calidad. Una seguridad ciudadana eficaz, evitar los ruidos, cuidar las zonas verdes...

-Un plan correcto aunque ambicioso en su realización, pero posible a realizar. Cala Millor es como un gran pulmón donde está en juego la convivencia de una gran Comunidad en gran parte extranjera. Y hay que conseguir que este pulmón funcione limpio de impurezas.

-Por cierto, tengo entendido que su intervención ha sido decisiva para incrementar la limpieza de las calles de la zona turística.

«Cala Millor es como un gran pulmón donde está en juego la convivencia de una gran comunidad».



«Hay que intentar entre todos crear infraestructura a todos los niveles».

-Pues sí. Vías y Obras no es estrictamente de mi competencia, pero como te decía, está vinculada al Turismo. Tiene que haber más limpieza en las calles, más limpieza en las zonas verdes. El Alcalde me apoyó en ello y hace casi un mes, que 4 personas de la Brigada se dedican exclusivamente a ello. Y estamos estudiando la posibilidad de ofertar a una empresa privada para que cuide de la limpieza de la zona.

-Otra cartera que tiene importante vinculación con la de Turismo es la de Obras que preside su compañero Miguel Servera...

-Y que está trabajando mucho en ella; donde entre otros proyectos se intentará para la próxima temporada, la posibilidad de decretar la prohibición de realizar obras exteriores durante los tres meses de verano para evitar ruidos y molestias.

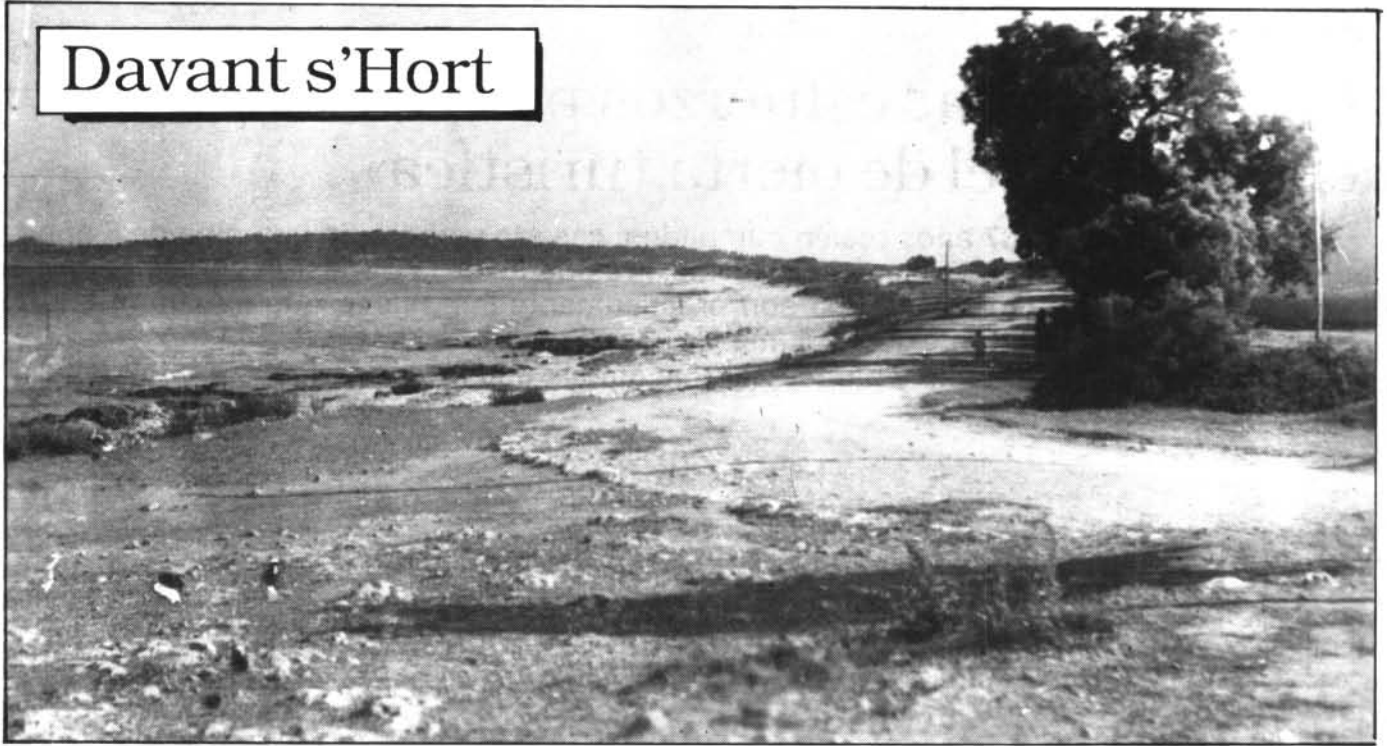
-Y sus relaciones con la Asociación Hotelera?

-Hemos tenido una reunión y durante este mes tendremos otra para intercambiar opiniones y trabajar en la solución de lo que requiera atención. Se habló de estudiar con interés la construcción de la segunda fase de la depuradora, así como también de la instalación de la Bandera Azul que recientemente la Comunidad Europea ha concedido a los dos Municipios de Cala Millor.

-Acepta Vd. sugerencias del sector turístico?

-No tan sólo las acepto sino que las pido. Hay que intentar entre todos crear infraestructura a todos los niveles para lograr la satisfacción plena del turista para que cuando se vaya a su país de origen, quiera regresar de nuevo. Repito, acepto sugerencias y estoy abierto al diálogo.

Davant s'Hort



Saps que hi ha tornat de gros això! I què n'han fet d'hotels! Quantes vegades hem sentit fra-

ses d'admiració com aquestes quan parlen de Cala Millor. Ni els mateixos serverins se'n poden donar pas-

sada.

Gent major que ha passat un parell d'anys sense baixar-hi, ja no ho

GALERIAS

CALDENTY

Tel. 55 05 35
MANACOR

HOTELES
RESTAURANTES
CAFETERIAS - BARES

Ponemos a su disposición una completa sección de hostelería y también instalaciones industriales de gas, retimbrados de tanques G.L.P. Propano

VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA

coneix. Ja li pots dir que allà on hi ha aquella terrassa amb aquelles taules abans hi havia una figura a on en s'estiu hi fermaven sa somera, tanmateix no ho creuran. No pot ser, diuen, que en tan poc temps s'hagi construït tant! I és ben cert. Potser perquè noltros ho hem vist créixer, que no mos pareix que faci tan poc que no n'hi havia cap d'hotel. Sembla que era ahir que feien els fonaments d'es Sabina o de s'Eureka.

Apofitant que aquesta setmana és sa Festa d'es Turista i que ses darreres generacions només ho han conegut tal i com és ara, donarem passa enrera i farem memòria intentant recordar com era aquell Cala Millor no tan llunyà en el temps.

Lo primer que podem fer és canviar-li es nom. Es serverins li deien **Davant s'Hort**; el motiu és ben clar: estava just davant lo que era s'hort de Ca s'Hereu i que s'estenia poc més o manco entre lo que és sa partió de termes i es pinaró, ara carrer d'es Molins.

Ja fa uns seixanta anys que D. Joan Servera i Camps decidí establir-ho i començà a vendre es primers trasts —si no vaig errat es pagaven a quaranta duros. També es varen senyar i ordenar es carrers de lo que és ara es centre residencial de Cala Millor i que està situat a ambdues bandes de sa carretera que va a Son Servera. Aquí vull des-

taçar lo bé que ho feren, encara, és avui una de ses parts més ben ordenades i distribuïdes de tota sa zona.

A partir de llavors, els més agosarats començaren a construir-hi qualque caseta per anar-hi de tan en quan o passar-hi s'estiu.

Entre fet i fet mos trobam a punt de començar els anys seixanta i Cala Millor —ja per uns— o Davant s'Hort— encara p'ets altres no passava de tenir un grapat de cases i un kiosket allà on és ara es jardí de ca'n Perllonga (ara Hotel Eureka).

Comencen a venir es primers turistes —crec que francesos— i amb ells es despert s'esperit de negoci d'es serverins que ja destriaven que darrera aquella gent hi havia un duro a fer.

Foren pioners En Pou d'es Bar

Sport —que més tard seria de l'amo En Rafel Bassó—, l'amo En Jaume Perllonga i com a grup o societat, d'es Sabina, de tots coneguts.

Poc a poc Cala Millor es va fent gros. Tothom hi vol tenir casa. Es construeixen noves pensions, hotels, bars... Record que quan eren es Bar An-ba, la gent deia: Jo no sé qui hi voldrà anar, saps que ho és d'enfora. I ja ho veis ara si mos hi cau de prop.

Lo que ara mos queda una mica enfora és la imatge del carreter carregant d'alga totsol a vorera de mar; ets al.lotells que s'havien afanyat per espolsar es quatre ametlers i havien vengut a rentar-se; la panca-ritat damunt ses penyes... Tot això, pero per bé o per mal, ja és història.

G. Blanquer i Vives



CARNICAS SUÑER S.A.

Carnes y Embutidos

Fábrica embutidos - Sala Despice

Venta al por Mayor

CARNISSERIA CA'N BULLA

C/. Menéndez Pelayo, 10 - Tel. 55 02 22 - MANACOR



**VIAJES — GAT 1359
EUROPA TOURS S.A.**

**Billetes de avión
Billetes de barco
Vuelos chárter
Viajes luna de miel
Viajes nacionales e
internacionales...**

c/ Conquistador, 2
Tel. 55 56 50 - Manacor
c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38
Porto Cristo

Schoping

I. Servera Sagrera

Ir de compras. Hacer schoping. Un capítulo importante en una zona turística. Y en nuestra zona turística, si habláramos de números, en pesetas claro, nos asombraríamos del capital que se mueve en Cala Millor.

Millares de personas que son los turistas, además de tomar sus dosis de sol, hacer sus recorridos por la isla, vivir sus noches bajo nuestra luna, realizan naturalmente «schoping». Y de las primeras tiendas que surgieron en un principio, ha llovido mucho desde entonces... actualmente son muchísimas las tiendas que se dedican al turista. Tiendas que han ampliado considerablemente en los últimos años su oferta, siendo muchos los objetos que se venden que se podrían llamar inútiles, teniendo una salida más que aceptable, porque vivimos en una sociedad de consumo y también porque les sirve, a los turistas, de certificado de que sí, han estado en la isla de Mallorca.

El turista adquiere por supuesto también, objetos de piel, zapatos, perlas, joyas, alcohol, ropa... aunque este año precisamente dicen, que los ingleses han venido con muchísimo menos dinero... mucho menos, en relación con el año pasado y que los alemanes lo encuentran todo más caro, dicen que bastante más caro.

Y ahí va la pregunta... ¿Ha subido también la calidad, los servicios... etc... etc.?

Por qué no nos inventamos por un momento un «schoping» nuevo?

-A ver, voy de «schoping»!

-Buenos días!

-Sí, dígame, le puedo servir en algo?

-Pues venía a ver si podía adquirir un poco de tranquilidad, vivo en una zona demasiado ruidosa sabe Vd., músicas fuertes, vozarrones, motoristas «volcánicos»... imposible dormir!... y de siesta, nada de nada. No podría adquirir un espacio tranquilo? SCHOPING!...

-Sí señora!... qué quería?

-Verá... yo desearía saber donde hay en esta zona lugares auténtica-



El turista se pasea y hace schoping.



«...Venía a ver si podía adquirir un poco de tranquilidad...»



-«...Construyendo el presente, se debería ser consciente de que se construye el futuro».

mente mallorquines, para poder saber y estudiar algo sobre su Cultura, costumbres, idioma. Es que sólo veo bares, discotecas, tiendas... y en cuanto a la gastronomía abunda (con honrosas excepciones) el «Wiener - snitzel», los spaguettis, pizzas, chino... costumbres... cultura... me comprende?

SCHOPING!...

-Puedo atenderle en algo Señor?

-Mire Vd. en parte, para que corresponda a mi estancia en la isla, que pagué en mi país, correspondería ver, las calles más limpias, las zonas verdes más cuidadas, más opciones deportivas, actos culturales... y presento también que construyendo el presente, se debería ser consciente de que se construye el futuro.

Se compran... se pueden comprar las ilusiones, los deseos?

Rien es parfait!!!

Foto: Pep Blau

Bartolomé Pont y Francisco Barrachina, ante la VIII Semana del Turista

Ya están aquí, llegaron ya a la llamada de la 8ª Semana del Turista, los dos alcaldes de los Municipios de San Lorenzo y Son Servera, Don Tomeu Pont Estelrich y Don Francisco Barrachina Llaneras respectivamente. El primero es alcalde por el CDS y con los votos del PSOE y PSM y el segundo es alcalde por AP y con los votos del PDP.

Se ha elegido para tener una conversación distendida, el Hotel Don Juan... está frente al mar, hace buen día, la playa está llena de turistas y es además este Hotel, lo que en teoría, separa, divide los dos municipios... aunque aquí tenemos a los dos Alcaldes que en la práctica se dan la mano como señal de compañerismo y unión.

Texto: Bel Servera

Fotos: Pep Blau

-Porque tanto un Alcalde como otro creo yo, no son novatos, cuántos años?... y... tiene que ser idealista un político o un romántico?

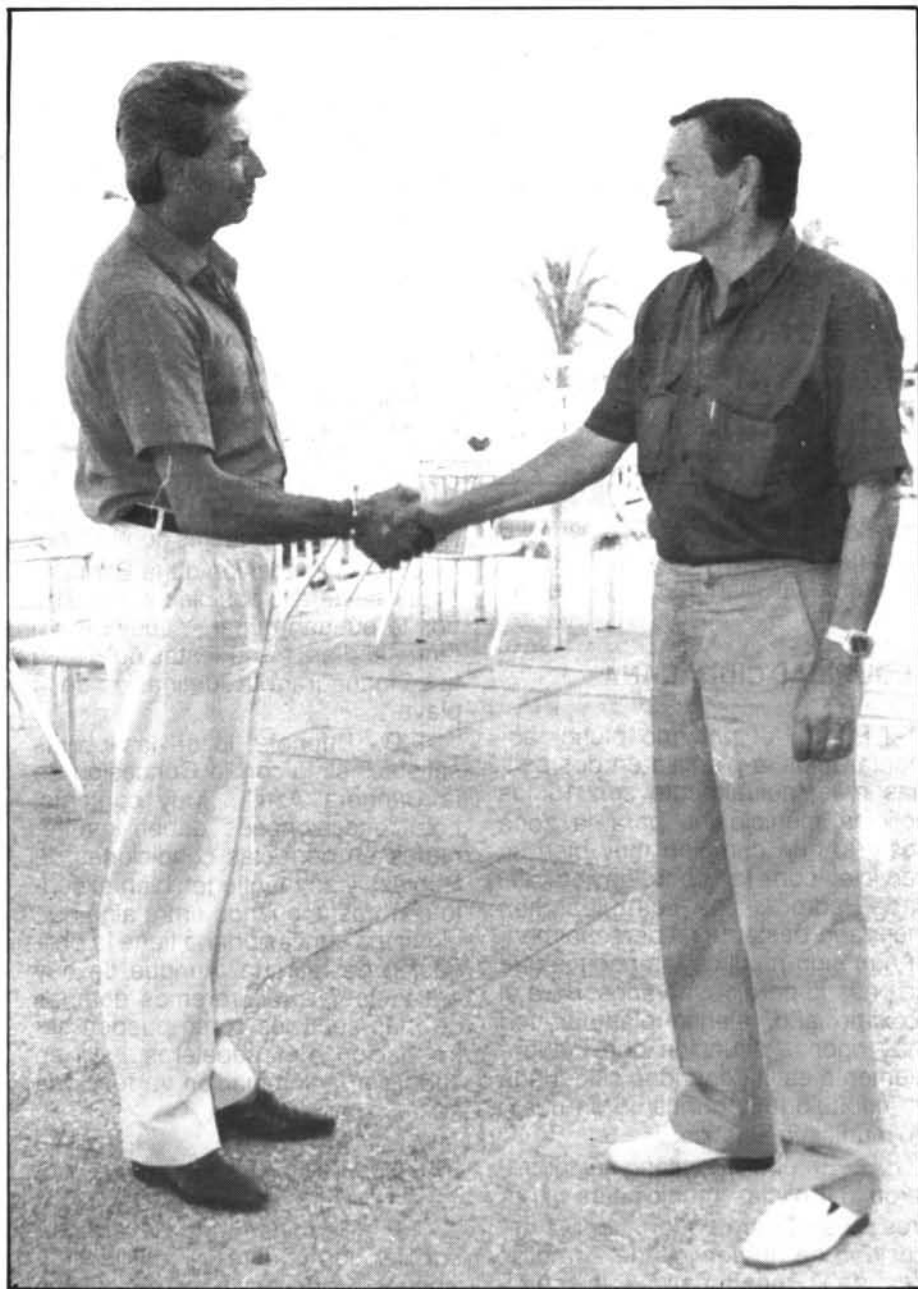
-T.P.- Pues como Concejal ya 21 años, o sea que si acabo esta legislatura, que así espero, haré mis bodas de plata como Concejal. Y claro eso sí, un político tiene que ser idealista, pero convencido, porque sino no resulta bien lo que estás haciendo.

-F.B.- Yo menos... pero ya van 8 ó 9?, no sé... si soy idealista y procuro en todo momento estar convencido de lo que hago. Romántico? ... unas ciertas dosis si lo soy. Y soy futurista también.

-Les pediré que por favor opinen sobre unos temas. Por ejemplo Normas Subsidiarias.

-T.P.-Lo anterior de las normas subsidiarias queda prácticamente anulado aunque servirá de base para su aprobación inicial. La intención de estas normas es devolver a terreno rústico todo lo que está programado como terreno urbanizable. Y pondremos en marcha por supuesto este proyecto, que nuestra intención es hacerlo en medio año, porque la zona ya está suficientemente edificada.

-F.B.- Las normas Subsidiarias fueron aprobadas definitivamente el 9 de junio de este año, habiendo sido expuestas tanta veces al público como manda la ley. Hemos dado toda la información posible y se han atendido todas las delegaciones presentadas que han sido 90, contando pero 50 de ellas eran de la Costa de los Pinos y se convertían en una sola. A partir de ahí todos



VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA



-F. Barrachina: «Soy idealista y procuro estar convencido de lo que hago».

aquellos que quieren urbanizar o construir tendrán que atenerse y adaptarse al planteamiento de las mismas.

SEGURIDAD CIUDADANA

-T.P.- En el próximo pleno, aumentaremos la plantilla en dos policías más, actualmente son 10 los policías municipales para la zona costera, que cumplen muy bien su servicio con la coordinación del cabo Pedro J. Mas. Los ruidos han mejorado bastante. Y personalmente han sido muchas las noches que he pasado para observarlos. Para el próximo año, pienso plantear con más rigor la situación que indudablemente es la seguridad ciudadana un capítulo importantísimo en nuestro municipio turístico.

F.B.- En el último pleno se contrataron 6 Policías municipales y por tres meses, para poder cubrir la necesidad de un servicio de 24 horas de toda la zona turística que son 15

los policías, más el Cabo interino Mateo Lladó coordinados por el Sargento Miguel Massanet.

Hemos adquirido un sonómetro y se van haciendo mediciones y concienciando a la gente que tienen establecimientos públicos. Por ejemplo la música en los establecimientos puede llegar a los 60 decibelios y las motos, su ruido tan problemático. Industria tolera unos decibelios (de 80 a 86) que pocas son las que los sobrepasan.

DEPURADORA

-T.P.- Está en funcionamiento desde el 15 de Agosto. La depuradora es suficiente para las plazas programadas, aunque ya pensamos si puede crecer en una posible ampliación.

-F.B.- La depuradora ya funciona hace años y va bien. En una reunión que tuvimos con los hoteleros se habló de poner en marcha una posible segunda fase.

PLAYAS

-T.P.- Funcionan bien con los concesionarios actuales. Hay una vigilancia establecida y tenemos contactos también con la Asociación Hotelera para que puedan denunciar en caso que fuera necesario, cualquier deficiencia. Hasta ahora no hemos tenido quejas como lo demuestra la concesión de la Bandera Azul y se hará lo posible para que no nos la puedan quitar. Y muy importante, el día 21 en Fiestas del Turista se inaugurará la iluminación de la playa.

-F.B.- Bueno!... lo de las playas satisfecísimo con la Concesión de la Bandera Azul!... Muy contento. Los concesionarios deben mantenerlas en perfectas condiciones de limpieza y se mantienen bien excepto claro está, cuando entra algo que el mismo concesionario tiene la obligación de retirarla. Aunque de hoy en adelante procuraremos dotarlas de más servicios como pueden ser instalación de papeleras... y en cuanto a la iluminación ya funciona hace un par de años.

PASEO MARITIMO

-T.P.- Terminaremos de arreglar también los jardines, y su iluminación está prevista para el próximo



-B. Pont: «La seguridad ciudadana es un capítulo importantísimo en nuestro municipio turístico».

año. Arreglaremos también las aceras de Son Moro y renovar la iluminación de la zona en general.

-F.B.- Está completamente acabado. Queda por nuestra parte y la de todos los ciudadanos saberlo conservar y mantenerlo bello y limpio. Si es necesario se harían las reformas pertinentes y se aumentaría si cabe el embellecimiento. Aunque me conformaría con saberlo mantener muy bien y en perfectas condiciones. Eso sí, esperamos construir el Paseo desde frente el Hotel Eureka hasta Cala Bona, eliminado el tráfico rodado y sería una mejora indudable.

LIMPIEZA

-T.P.- Procuraremos que el asunto de la limpieza sea un modelo. O bien añadiendo trabajadores o mediante servicios contratados. Hemos instalado cincuenta contenedores para la basura y se irán aumentando según las necesidades. Es un capí-

VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA

-B. Pont: «Hemos instalado cincuenta contenedores para la basura y se irán aumentando según las necesidades».

tulo que quiero cuidar con mucho interés porque tienen mucha importancia ya que es un servicio complementario muy a tener en cuenta.

-F.B.- Los esfuerzos este año se han duplicado. Sí, la limpieza es fundamental... en la próxima reunión de esta Comisión trataremos más a fondo este tema y puede que se haga necesario hacer una remodelación. He hecho unos decretos de Alcaldía para controlar como se sacan las bolsas de basura, el agua en la calles... etc... aunque pido por favor la colaboración de todos los ciudadanos. Colaborar por favor, es necesario.

ZONAS VERDES

-T.P.- Hay muchas, pero nunca son suficientes y requieren trabajos y cuidados. Y ten por seguro que haremos todo lo posible para que estén todas en buen estado. En principio hemos comenzado ya a arreglarlas. Por ejemplo el Talayot de S'Illot tenemos decidido hacerlo todo un jardín.

F.B.- Tengo mucho interés en adecentarlas a cada una de ellas desde la Costa de los Pinos hasta el final de Cala Millor y además de limpiarlas dotarlas de complementos.



PROYECTOS

-T.P.- Hay muchos, pero diré uno próximo y preciso para el próximo año 88, abrir el doble vial en la carretera desde el Hotel Santa María a Porto Cristo y Son Servera denominado «es carreró» que dará más vida y muchísima comodidad a la zona turística.

-F.B.- Destacaría de momento la ilusión que tenemos que en esta legislatura que acaba de comenzar poder terminar la carretera de Son Servera a Cala Millor con aceras y plantación de árboles.

PRESUPUESTOS

-T.P.- Actualmente nuestro presupuesto es de 218 millones y está previsto para el 88 que ascienda a

-F.Barrachina: «La fiesta del turista se tiene que potenciar».

280 ó a 300 millones. El nuevo presupuesto se está elaborando para ser aprobado a finales de año.

-F.B.- El presupuesto este año ha sido o es de 229.685 ptas. De momento no hablaré aún del presupuesto del 88, pero estoy animado.

-Y la Cultura... dónde ponemos a la Cultura en nuestras zonas turísticas?

-T.P.- Nosotros ofrecemos bailes regionales y banda de música en actuaciones públicamente gratuitas, de momento.

-F.B.- Pues... lo mismo digo y que habrá que mejorar el sistema para poder ofertar.

-Y de Antonio Peñafort y las Fiestas del Turista?

-T.P.- Para las Fiestas del Turista se subvenciona en lo que se considera necesario y de ello se cuida el fenómeno de Antonio Peñafort que es un experto.

-F.B.- Las Fiestas del Turista se tienen que potenciar, y para ello tenemos a Antonio Peñafort que siempre le he tenido admiración y le pido desde aquí que siga para muchos años.

Ha sido una toma de contacto. El curso político ha comenzado hace poco también y para profundizar en otros temas, habrá seguro, otras ocasiones.





ELECTRICA

BASSA

INSTALACIONES
ELECTRICAS DE
VIVIENDAS
E INDUSTRIAS.

*** **

INSTALADOR
AUTORIZADO.

Via Roma, 8

Teléf. 553906

MANACOR

Calle Planes, s/n.

Tel. 58 52 67

CALA MILLOR

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

MATEO PERELLO

Servicio Oficial en Manacor y Comarca



Coches
Camiones
Furgonetas
Vehículos todo terreno
Tractores
Recambios

Exposición y tienda
Av. Salvador Juan, 57
Tel. 55 01 34

Talleres:
Plaza Concordia, 6 y 7
Tel. 55 00 51 - Manacor



VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA

Antonio Peñafort, miembro de la Comisión organizadora

«Las fiestas de este año se presentan muy animadas»

La Comisión organizativa de la Semana del Turista en su octava edición está presidida naturalmente por Antonio Peñafort y además la integran Jaime Andreu, secretario y Director del Hotel Sumba, Pep Fuster Director del Hotel Borneo, Miguel Nebot de Hoteles Llull y Juan Escalas del Hotel An-Ba y Romaní.

Conectamos un año más con Antonio Peñafort. Es preciso. Porque es el que lo mueve todo, el que lo organiza todo con la ayuda, eso sí, de su excelente equipo; la foto así lo dice, así lo quiere decir.

-Y, qué me cuentas Toni?... te veo tan activo como siempre, rodeado de paquetes, carteles, propaganda... cuánta acción?

-Pues lo que yo te puedo decir es que son muchas, muchas horas, muchos quebraderos de cabeza... y llega un momento en que estoy «quemado». Además figúrate! ya estoy teniendo reuniones sobre un invierno en Mallorca también y sobre la demoniada que este año me tiene muy preocupado porque se hará en Son Servera y tienen que salir bien.

-Pero volvamos a la Fiesta del Turista. La Comisión funciona no?, te ayuda...

-Me ayuda muchísimo. Reconozco que tengo cuatro compañeros que colaboran de una manera muy eficaz y que naturalmente sin su ayuda no se podría hacer lo que se hace.

-Cómo se presenta este año la



Semana del Turista?

-Parece que muy bien. Deseando que el tiempo sea nuestro amigo, que nos acompañe como hasta ahora. Te puedo decir que para estas fechas la ocupación hotelera será más que aceptable habiendo un 70% de turistas que vienen expresamente para tal ocasión.

-Y qué actos destacarías con especial interés?

-Para mi todos. Pero hay dos días especiales; el sábado día 26 y el domingo día 27.

-Pues explícalos un poco por favor.

-El 26 por la mañana tendrá lugar el ya famoso semi-maratón Badía de Llevant patrocinado por el Consell Insular. Casi con seguridad será el mismo Presidente Sr. Verger quien junto con las autoridades locales entregará los trofeos. Y luego por la tarde habrá elección de Mis Cala Millor que este año tendrá lugar en el término de Son Servera en la

Plaza frente al Banco de Bilbao.

-Y el día 27?

-Hay que destacar la gran cabalgata que se verá este año incrementada y luego a las 11 de la noche el Castillo de fuegos artificiales que este año se ha contratado a una casa especializada de Valencia.

-Tienes algo más que añadir?

-Quiero expresar mi interés y el de la Comisión en invitar a toda la gente de Mallorca y en especial de la Comarca para que vengan a ver y vivir las Fiestas de nuestra Bahía que es la única zona de la isla que a la Fiesta del turista les dedica una semana.

Gracias y suerte. Que además de organizador de Fiestas, es su verdadera profesión Director de Hotel, desde hace 16 años y no es mal Director, no... daré sólo un detalle; en 16 años tan sólo han cambiado 5 personas de su plantilla de personal.

Siletti

Fotos: Pep Blau





FOTO



DELFIN



Reportajes en FOTO

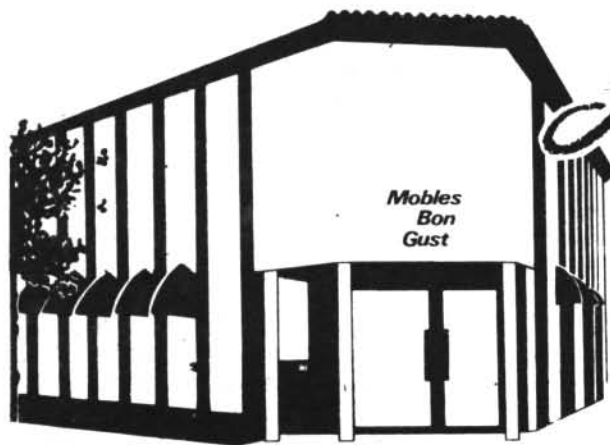
y en VIDEO sistema U - MATIC

La mejor calidad en VIDEO

- * Discos
- * Revelados hechos por Kodak
- * Reportajes: Boda - Comuniones - Bautizos
- * Fotos carnet en el acto

FOTOGRAFIA

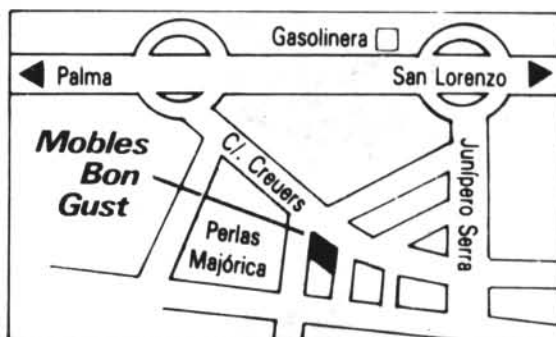
DISCOS



Artesanía
y diseño
del mueble
contemporáneo

Mobles Bon Gust

M-B-G



C/. D'es Creuers, 17 - MANACOR

Tel: 55 45 43

Cala Millor a l'hivern...

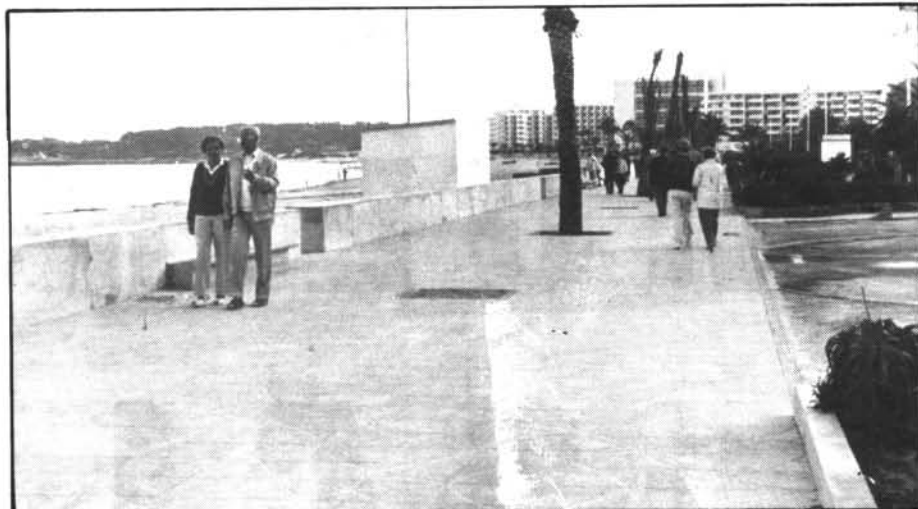


Les platges a l'hivern buides de gent.

Diuen, s'ha dit sempre, que una imatge és millor que mil paraules, avui en volem oferir tres. Imatges de Cala Millor avui, encara que les fotografies ens mostren fotos de l'hivern. Perquè? Senzillament ara s'acosta el fred, i l'avui-demà de Cala Millor estarà ple de persones majors -que són les que més ens visiten a l'hivern- i que es passetgen per la zona costera, pel passeig.

Idò, ja que una imatge és millor que mil paraules, aquí en tenim tres... tres imatges d'hivern -ara que aquest s'acosta- per animar als turistes a continuar visitant-nos.

Fotos: Pep Blau



La gent major es passetja tot l'any per Cala Millor.



BAR CAFETERÍA La Gramola

Viña del Mar, 6 — Tel. 58 56 65 — Cala Millor
□□□ Le ofrece un espléndido servicio de tarta casera □□□

VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA

15 Policías Municipales al Servicio de Cala Millor - Cala Bona



La Policía Municipal de Cala Millor, Cala Bona, término municipal de Son Servera, está dotada de un

equipo de 15 Policías Municipales al frente del Cabo Mateo Lladó y del Sargento Miguel Massanet.

Un equipo de hombres que tienen ilusión y empeño en su trabajo donde van consiguiendo buenos resultados en una asignatura pendiente en las zonas turísticas como es la seguridad ciudadana. Estos policías a lo largo de la temporada han vivido docenas de anécdotas y casi un centenar de casos no del todo agradables, pero que hasta la fecha han sabido solucionar y atender.

Tienen una dotación de dos motos y un coche patrulla y su delegación está temporalmente ubicada en C/Fetjet en la misma Oficina Turística Municipal, estando en proyecto la construcción de unas dependencias nuevas. Nos hemos puesto en contacto con ellos, y así cuentan globalmente en que tareas desarrollan su trabajo.

MUEBLES



SALAS

EXPOSICION:

Carretera Palma, esq. calle Ebro - Teléf. 55 00 81

TALLER-

Antonio Durán, 29 - Teléf. 55 09 80

VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA

-Procuramos poner orden en cuanto a ruidos en base al decreto 20-87 del BOCAIB nº 54 denunciando al Ayuntamiento, el cual los sanciona.

Ponemos en conocimiento de la autoridad Municipal mediante parte por escrito de cualquier anomalía en el alumbrado público, roturas de agua, basuras y escombros.

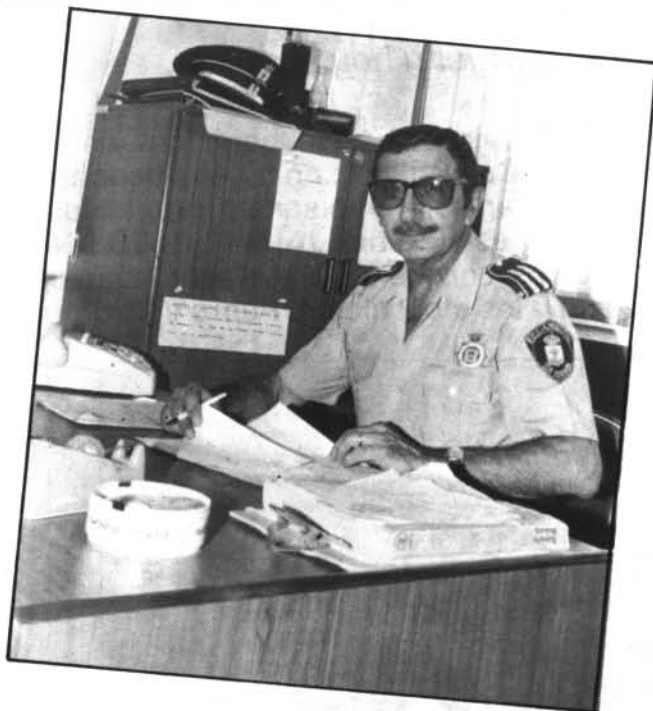
Este año se ha efectuado una pequeña remodelación del tránsito, por ejemplo en la calle Sol, no se puede aparcar.

Efectuamos «limpieza» en las playas de «fruteros», «poteros» y un largo etcétera de vendedores ambulantes sin licencia.

En cuanto a los atestados, se transmiten los accidentes del casco urbano en el Juzgado de Paz de Son Servera y las denuncias recibidas en nuestra Delegación.

Hemos colaborado en la extinción de todos los incendios que ha habido en el término municipal y alrededores.

Toda la documentación extranjera se manda al Consulado respectivo.



En los disturbios nocturnos hay que decir que los ingleses están muy revoltosos este año.

Y... muy en serio. En el desarrollo de nuestra labor de cada día, hace-

mos cuanto podemos además con ilusión y ganas de trabajar.

Siletti
Fotos: Pep Blau

BOUTIQUE

risitas

ABIERTO TODO EL AÑO

Moda **INFANTIL**
y **JUVENIL**

SABADOS TARDE
ABIERTO



ULTIMAS
NOVEDADES
OTOÑO
INVIERNO

VIII SEMANA DEL TURISTA - CALA MILLOR - CALA BONA

Hotel Eureka, ayer y hoy

Estas fotos servirán de base, para contar en su día el nacimiento del posterior desarrollo turístico que es Cala Millor; son como pueden ver del Hotel Eureka, cedidas por el propietario del Hotel, quien será precisamente quien las comentará.

El propietario es el Señor JAUME VIVES ANDREU, (un nombre que escribo a propósito con mayúsculas porque se lo merece), casó con Margarita Sard Servera, tienen una hija, Magdalena que les dio 2 nietos, Pedro y Margarita.



El Hotel Eureka, ayer...

El Eureka, hoy.



...Pues esas fotos datan del año 1.957, año en que habíamos hecho una reforma en el hotel que en principio era de 9 habitaciones y que con esta reforma engrandecimos con doce habitaciones más. Fuimos en Cala Millor, los primeros en tener teléfono, (era el nº 2) y en tener electricidad. Disponíamos de un motor eléctrico que de día funcionaba para sacar agua y por la noche para dar luz eléctrica hasta las doce horas en que se hacía una señal y se apagaba la luz... oye! y lo contentos que estaban los clientes!

-Y quienes eran los clientes?

-Pues en aquella época los franceses que se organizaban ellos mismos y mucho mejor que los ingleses, los cuales para que vinieran con más frecuencia les ofrecíamos una semana en el Hotel Puchet en Palma y otra semana en Cala Millor

en el Hotel Eureka. A los ingleses, me acuerdo muy bien, íbamos a recogerlos en una camioneta que apenas se sostenía en el Aeropuerto de Son Bonet... no había nada de nada en la zona... todo era virgen y los ingleses se aburrían y ahora... ya ves... se quejan!... de los ruidos por ejemplo... oh!... el tiempo!

-Y los precios en el Hotel?

-Pues mira, antes de esta reforma que ves en la foto, cobrábamos siete pesetas por día y pensión completa, vinos y café incluidos en las comidas. Luego ya con esta reforma pasamos a cobrar noventa pesetas por día y también pensión completa.

-Personajes importantes, que estuvieron en el Hotel?

-Muchos, ahora no recuerdo a todos con exactitud, pero puedo citarte a la familia Codorniu (una historia importante en mi vida que ya te

contaré un día), al músico J.F.López, autor entre otras obras de Aben, al escultor Federico Marés, al exiliado Conde de Golfarelli... y a Antonio Machín y... tantos otros... por ejemplo Marc Pons, un pintor que decía ser ciudadano del mundo que nos decoró el comedor por cierto.

Recuerdos.. anécdotas... sentimientos. Muy bien y... muchas muchas gracias!

Bel Mètte

CITROËN EN MANACOR Y ESMAUTO

SU AGENCIA OFICIAL

Les comunica que después de varios meses, en los cuales las instalaciones de la calle SILENCIO nº 56 permanecieron cerradas por motivos de causa mayor y dolorosos, por el fallecimiento de su Director y propietario D. JUAN MOREY RIERA reabre sus puertas poniendo al servicio de Ud. nuestros departamentos comerciales y de postventa, nuevamente a su disposición.

Le agradecemos de antemano la confianza que esperamos deposite con nosotros al elegir cualquier modelo de nuestra gama o al confiar en nuestras manos la reparación de su vehículo.

Director Gerente



Jefe Postventa



ES mauto,sa Citroën
Agencia Manacor

c/Silencio n:56 tel:550476 Manacor

CITROËN SERVICIO



Anecdótico veraniego

Aunque el contacto directo con nuestros lectores, este verano no ha existido; queremos apresurarnos en comunicarles que hemos elaborado un esperpéntico y singular conjunto de sucesos livianos y que nos hemos atrevido a titular: ANECDOTARIO VERANIEGO. Por su extensión, se lo iremos ofreciendo en varios capítulos o entregas; sistema tan de moda en el reciente cine actual y que, por lo tanto, bien podríamos titular esta primera remesa como: ANECDOTARIO VERANIEGO UNO.

VENTURA RUBI

El día en que, con Mateo Llodrá como improvisado fotógrafo, estuvimos charlando con el Alcalde de Son Servera, D. Francisco Barrachina, para confeccionar la entrevista que apareció en el número 33 de 7Setmanari, tuvimos como testigo de excepción al Sr. Ventura Rubí, conocido y relevante componente de la Conselleria de Agricultura. En cierto momento saltó sobre el tapete el tema del amor por los animales y Mateo Llodrá apostilló que le fastidiaba muchísimo ver sufrir cualquier animalito. Aquí, el Sr. Ventura Rubí no tuvo el menor recato en afirmar: «-A mí lo que me joroba mucho es ver sufrir a los dueños de ciertos animalitos... por ejemplo al de la abejita Rumasa...»

LUZ ARTIFICIAL PARA EL BADIA

Nuestro común amigo, el inefable Bruixot, me comenta que, como buen aficionado al fútbol y forofo del Badia que es, estuvo presente en el campo la noche en que se estrenó oficialmente la iluminación artificial del terreno de juego. Aunque todo el mundo ha cantado y contado las excelencias de los chorros de luz que se desparraman por el césped, es evidente que nunca llueve a gusto de todos; ya que un aficionado de las proximidades del Bruixot y que seguramente andaría algo nerviosillo porque el Badia iba perdiendo frente al Barça, increpó a un vecino que estaba encendiendo un cigarrillo: «-Eh, tú, apaga ese mechero que despistas a los jugadores».

ZANJAS VERANIEGAS

Varios vecinos de la Costa de los Pinos me han comentado que en nuestra zona turística, durante la temporada veraniega, nunca había visto realizar zanjas en una obra de tal magnitud como la que, de un tiempo a esta parte, está invadiendo la carretera que une Cala Bona con Costa de los Pinos. Me cuentan, aquellos vecinos, que la señalización, tanto nocturna como diurna, es perfecta y que los trabajos se llevan a cabo con todo el orden del mundo; en una palabra, que los obreros respetan todas las normas. Ahora bien, lo que nadie comprende son las fechas elegidas para llevar a cabo dichas obras y me ruegan que lance al aire esta pregunta: ¿Alguien podría explicárnoslo?

SOLO SARGENTO

El joven y honrado trabajador de una entidad bancaria de Cala Millor que, días atrás, fue atracado por un caco vestido de militar se quedó mudo del susto. Cuentan quienes escucharon sus primeras palabras; tras el suceso, que su primera frase, tras enterarse de que el falso autostopista era también un falso militar, aún le echó sal al asunto y supo exclamar: «-Esto me pasa por no haber hecho la mili. Me detuve pensando que era un General. De haber sabido que sólo era un simple Sargento le mando a la parada del autobús».

EL TOP-LESS SIGUE ADORNANDO LA PLAYA

Residente en Ca'n Picafort pero currante en Cala Millor, el hombre anda atareadísimo y prácticamente puede decirse que duerme sobre la playa. Encontré a Agustín Rosselló Gomila, el rey de las hamacas, tumbonas y sombrillas, en el bar del Hostal Sureda. Mientras Bel y Bárbara, las gentiles camareras, nos servían unos «whiskyes» me comentó que la moda del «top-less» seguía adornando la playa y yo le pregunté:

«-Gostí, a tu que t'agraden ses dones amb molts de pits?»

«-Ni mica, quan en tenen més de dos ja me fan molt d'asco».



**EN CALA MILLOR
JUNTO AL MAR
ABIERTOS TODO EL AÑO
LOS HOTELES MAS POPULARES Y PREFERIDOS
POR SU AMBIENTE INTERNACIONAL**



hotel
Castell de Mar

- 248 habitaciones
- Todas con baño
- Con vistas al mar
- Teléfono
- Calefacción
- Bingo

Tel 58 59 61

 hotel
Playa del Moro

Tel 58 54 11



Què és sa salut?

Pot ser que em digueu que això ho sap qualsevol, i en part teniu raó. Però també és ben cert que són molts es llibres, congressos i reunions que hi ha en el món per discutir d'això que pareix tan ximple i que es diu salut. Sa meva conclusió és que com hi ha tant de paper embrutat, tantés definicions i tantes d'opinions, deu esser que no n'hi ha cap de bon de veres, cap de certa i segura. Com que jo vull aclarir conceptes i no embullar-los no vos donaré una definició nova, només exposaré una classificació que pugui ajudar a veure aquest assumpte amb un poc de lògica, podem dir amb seny. Com amb seny voldria que me sortissen aquests escrits divulgatius i senzills que es publicaran sovint damunt es 7Setmanari i que xerraran de salut, de malalties, de sanitat i d'altres herbes medicinals.

Podem començar per dir que hi ha tres tipus de salut, tres nivells o tres formes; com volgueu. Hi ha una salut subjectiva, una salut objectiva i una salut col·lectiva.

Sa salut subjectiva és allò que tenim quan podem fer feina, quan no mos fa mal res, quan no necessitam ni es metge ni ses medicines. Tenim salut quan no donam que sofrir a ses persones que mos enrevolten. Quan estam segurs de noltros mateixos i no depenem amb excés d'es altres. Perquè ses persones malal-

tes perden en part, s'autonomia personal. No es troben fines, no estan per res. Tota aquesta gent està més o manco malalta.

Però no tots es malalts estan així. Hi ha malalts que es troben bé. Per això hem de parlar de sa salut objectiva. Aquesta és sa que tothom vol definir i delimitar. S'organització mundial de sa Salut ha fixat es concepte oficial i ha dit que sa salut és sa manca de malalties i també un estat de complet benestar físic, psíquic i social. Quasi res diu es diari! Com podeu veure aquesta salut és un estat ideal i utòpic que ningú té, perquè tots tenim bony o forat com ses calderes velles. Dins aquesta definició no hi caben ni ses malalties grosses, ni ses petites, ni ses mil i una imperfeccions, tares, vicis i mancances que ses criatures solem tenir. Un perquè té caixals corcats, un altre perquè està massa gras, aquell perquè té mal, qualcú perquè està mal sofrit, ningú pot bravejar d'una salut objectiva perfecta.

I sa salut col·lectiva quina és? Idò si me permeteu xerrar en pagès vos diré que és sa salut de sa guarda. A l'amo, es pastor o es manescal que tenen esment d'una guarda d'ovelles o d'altres animals les preocupa sa salut de cada ovella, emperò les preocupa tant o més es nivell de salut de tota sa guarda, es seu pes, sa reproducció, sa prevenció de ses

malalties. I per això vacunen, alimenten, seleccionen ets animals per tenir una guarda sana.

A ses persones mos passa el mateix. Cadascú se cuida de sa seva pell però s'home és un animal social i per això hi ha d'haver professionals que s'encarreguin de sa salut d'es grup. Aquests són es tècnics en salut pública, ets administradors sanitaris i també es polítics.

S'obligació de tots aquests és, en primer lloc, saber es nivell de salut que tenen. I tercer posar remei allà on més penja. Hi ha també una altra cosa que han de fer aquesta gent i és anar mirant si el que se fa és útil i serveix per augmentar sa salut i que no s'han perdut es temps i es doblers.

Sa salut de sa població es pot midar de moltes maneres. Una d'elles és veure ets anys que viu sa gent. Això se diu s'esperança de vida. Fa cents d'anys que sa mitja de sa vida de ses persones no arribava a quaranta anys. Ara estam part damunt es setanta. Això vol dir que hem millorat molt aquest nivell. Emperò no hem arribat a dalt de tot. Ni arribarem mai en es 130 ó 140 anys que podria ser es màxim de sa nostra espècie. Però està clar que podem fer moltes coses per acostar-mos-hi. D'això parlarem d'avui endavant.

Epidemòleg
Tècnic en Salut Pública
Miquel Riera Alcover

HIPODROM DE MANACOR

CARRERES DE CAVALLS
AL TROT ENGANXAT

Tots els dissabtes,
a partir de les
9 del vespre



Davant notari sortiren els guanyadors dels viatges de La Basca



El notari D. Miquel Riera en un moment del sorteig.

La Basca arribà a la seva fi i amb ella el sorteig dels dos viatges promesos als nostres subscriptors i als participants en el concurs. Pels subscriptors el notari D. Miquel Riera anà treguent unes bolles anumerades que formaren un nombre, el qual anarem a cercar entre el llistat de tots els subscriptors de 7 Setmanari. El 373 donà la sort a Bernat Parera Fons, mestre d'obres, que encara no se'n pot avenir de la sort. Pels concursants D. Miquel Riera tregué una targeta entre totes les que ens enviaren amb la resposta correcta a qualsevol de les preguntes formulades al llarg del suplement. De dins la bossa tregué la targeta amb el nom de Antònia Galmés



Bernat Parera guanyà amb el número 373 del llistat dels subscriptors

Parera que només havia enviat una targeta pel que encara menys es creia que fos vera. Un darrer guanyador hi ha hagut. Com cada setmana hem continuat amb el sorteig del Lot donat per La Caixa, la guanyadora del qual ha tornat a ser Fermi Roldan Martínez. Enhorabona a tots tres i a tots els que en qualsevol moment han guanyat alguna cosa amb els concursos de La Basca, suplement estiuenc de 7 Setmanari.

Anem ara a explicar com els guanyadors poden recollir els viatges donats per 7 Setmanari junt amb Viatges Manacor. Ho esquemmatitzarem de la següent manera:

-Els guanyadors s'hauran de personalitzar a les oficines d'Informacions Llevant al Passeig Ferrocarril, 1, on se lis donarà un vale amb el que podran anar a recollir el viatge a



Antònia Galmés tengué la sort de guanyar amb una sola targeta enviada.

Viajes Manacor.

-Els viatges són a Menorca o Eivissa per a dues persones un cap de setmana. Es a dir, partir a qualsevol hora del divendres i tornar el diumenge a vespre. El viatge inclou el passatge d'anada i tornada i l'hotel amb hostatge i berenar.

-Si algun dels prefereix allargar l'estància o viatjar a qualsevol lloc, Viatges Manacor li valorarà el viatge guanyat i li descomtarà del que escollesqui.

-El viatge venç a final d'aquest any, poguent escollir el cap de setmana més convenient fins a dita data.

-Pregam que durant l'estància es pensi un poc amb els que, concursant, no han tengut tanta sort. Gràcies, enhorabona i fins el proper concurs que serà molt prest.

Academia de Inglés de Manacor

C/ Cos, 2 - 1º

CURSO 87 - 88 ■ MATRICULACIÓN — 5 a 9 horas

Alumnos antiguos: Días 28, 29, 30 de Septiembre

Alumnos nuevos: Días 1, 2, 3 de Octubre

EL CURSO EMPIEZA EL LUNES, DIA 5 DE OCTUBRE



PROGRAMACION SEMANAL TV



SABADO 19 DE SEPTIEMBRE

T.V.1

- 9,00 Un, dos, tres - 10,20 Don Quijote - 11,00 La bola de cristal - 12,15 Gente Joven - 13,15 Lotería Nacional - 13,30 Objetivo 92 - 15,00 Telediario - 15,35 Daniel el travieso - 16,00 Primera Sesión: «Amor en conserva» - 17,30 Atahualpa Yupanqui - 18,30 Profesor Poopsnagle - 19,00 Número 1 - 19,35 El equipo A - 20,30 Telediario - 21,05 Informe Semanal - 22,30 Ibiza 92 - 23,30 Vidas cruzadas - 01,00 Cine de medianoche: «Con el culo al aire».

T.V.2

- 15,00 Estadio 2 - 21,00 Rainbow - 22,00 Noche de teatro: «Las entretenidas» - 23,50 Diálogos con la música.

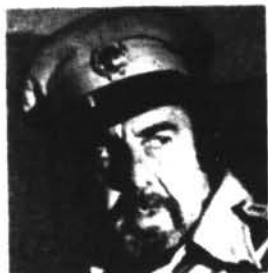
T.V.3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Els barrufets - 16,00 Els germans Hardy i la Nancy Drew - 16,50 Olímpics en acció - 17,50 La nova ruta de les índies - 18,10 Retrat - 19,00 Fletxa negra - 19,30 Boto fluix - 20,00 Joc de ciència - 20,30 Telenotícies - 21,00 Pel·lícula: «Enfront de la mort» - 22,30 Jazz - 23,30 Telenotícies.

DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE

T.V.1

- 8,45 Informe semanal - 10,00 El día del Señor - 11,00 Concierto - 12,00 Pueblo de Dios - 12,30 La conquista - 13,30 Curro Jiménez: «La noche de la garduña» - 14,35 Siete días - 15,00 Telediario - 15,35 El inspector Gadget - 16,00 Estrenos T.V.: «La negra noche del espantapájaros» - 17,40 Si lo sé no vengo - 18,40 Parada de Postas - 19,35 La otra mirada - 20,30 Telediario - 21,05 En portada - 21,35 ¿Y usted qué opina? - 22,30 Domingo cine: «Cabo blanco».



T.V.2

- 11,45 Estudio Estadio - 19,45 Primera Sesión: «La mujer de la playa» - 21,00 Muy personal - 22,00 El diario secreto de Adrian Mole - 22,30 Estudio Estadio.

T.V.3

- 13,00 Temps d'estiu - 13,30 Olímpics en acció - 14,00 Gol a gol - 15,00 Telenotícies migdia - 15,30 El vent entre els salzes - 16,00 La gran vall - 16,45 Vida salvatge - 17,35 L'home i la ciutat - 18,15 Música vista - 19,10 La ruta de la seda - 20,00 Mecanoscrit del segon origen - 20,30 Telenotícies - 21,00 Trenta minuts - 21,30 A cor obert - 22,30 Gol a gol - 23,30 Telenotícies



LUNES 21 DE SEPTIEMBRE

T.V.1

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 La alegre pandilla - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación territorial - 15,00 Telediario - 15,35 Fama - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 A media tarde - 19,00 Mister Beldevere - 10,30 De película - 20,30 Telediario - 21,05 Un, dos, tres - 22,40 Documentos T.V.: «Chile» - 00,15 Telediario.



T.V.2

- 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Los cinco - 20,30 Los esclavos - 21,00 Cine Club: «La muerte de un burócrata» - 22,45 Últimas preguntas - 23,15 Jazz entre amigos.

T.V.3

- 15,00 Telenotícies migdia - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «Un assai a la família» - 18,00 cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benji - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Informatiu cinema - 22,00 Cinema 3: «Sota el foc» - 23,45 Telenotícies nit - 24,00 Bona nit.

MARTES 22 DE SEPTIEMBRE

T.V.1

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 Los osos amorosos - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 Fama - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio Sésamo - 18,30 Heidi - 19,00 Nuestros árboles - 19,30 Todos juntos - 20,00 La hora del lector - 20,30 Telediario - 21,05 ¡Qué noche la de aquel año! - 22,10 Sesión de noche: «Las noches de Cabiria» - 00,10 Telediario - 01,30 Testimonio.

T.V.2

- 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda informativa - 20,00 Un hogar en la montaña - 20,30 El cuerpo humano - 21,00 El mar de la fe - 22,00 El tiempo es oro - 23,00 La buena música.

T.V.3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «Els alegres vividors» - 18,00 cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benji - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Perry Mason - 22,30 Galería oberta - 24,00 Telenotícies - 00,15 Bona nit.



7 Setmanari

MIÉRCOLES 23 DE SEPTIEMBRE

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 Erase una vez... el espacio - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 Fama - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 La vuelta al mundo de Willy Fog - 19,00 A tope - 20,00 Las chicas de oro - 20,30 Telediario - 21,05 El Eden - 22,10 Corrupción en Miami: «Regreso al mundo» - 23,10 España en guerra: «Brunete» - 00,05 Telediario.



T.V.2

18,00 Juegos olímpicos del Mediterráneo - 20,25 Fútbol: «España - Luxemburgo» - 22,30 Especial Raimon - 23,30 Tendido cero.

T.V.3

- 15,00 Telenotícies - 15,35 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «Black Beauty» - 18,00 cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benji - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Simon i Simon - 22,30 Angel Casas Show - 24,00 Telenotícies - 00,15 Bona nit.



JUEVES 24 DE SEPTIEMBRE

T.V.1

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 La tierra del arco iris - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación territorial - 15,00 Telediario - 15,35 Llamadas para la gloria - 17,15 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 Musiquísimos - 19,00 Pippi Calzaslargas - 19,30 Con las manos en la masa - 20,00 Cristal - 20,30 Telediario - 21,05 La abeja milenaria - 22,10 Debate - 23,40 A media voz - 00,05 Telediario.

T.V.2

15,05 Estadio 2 - 21,15 La duna móvil - 22,15 Jueves cine: «¡Tú estás loco briones!» - 23,55 Metrópolis.

T.V.3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «El coratge de Balck Beauty» - 18,00 cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benji - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Radio cincinatti - 22,00 Guaita que fan ara - 22,30 A tot esport - 23,30 Telenotícies - 23,45 Bona nit.

VIERNES 25 DE SEPTIEMBRE

T.V.1

- 8,00 Buenos días - 9,00 Por la mañana - 13,00 Sherlock Holmes - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación territorial - 15,00 Telediario - 15,35 Elegidos para la gloria - 16,30 La tarde - 18,00 La aldea del arce - 18,30 Mundo Disney - 19,30 Más vale prevenir - 20,00 La hora de Bill Cosby - 20,30 Telediario - 21,05 Europa, Europa - 22,15 Viernes cine: «La sombra de un gigante» - 00,45 Telediario.

T.V.2

- 15,05 Estadio 2 - 19,30 Agenda - 20,00 Mickey y Donald - 20,30 Habitat - 21,00 Las cuentas claras - 21,30 El arte de vivir - 22,00 Estadio 2.



T.V.3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «Las secretas intenciones» - 18,00 cierre - 19,30 Hércules el forçut - 20,00 Benji - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Històries imprevistes - 22,00 Debat - 23,30 Trossos - 24,00 Telenotícies - 00,20 Les golfes de T.V.3: «Una qualsevol».

LAS PELICULAS MAS RECOMENDABLES DE LA SEMANA

Domingo 20, T.V.2 a las 19,45 horas. Sesión de tarde.

La mujer de la playa.

De Jean Renoir, con Joan Bennett, Robert Ryan, Charles Bickford. Producción norteamericana rodada en 1948 por Jean Renoir, que plantea una historia amorosa, cuyos protagonistas son un trío formado por un hombre que se enamora de una mujer fatal y perseguida constantemente por su marido. Típica muestra de la filmografía de Renoir, sin ser «la mujer de la playa» una de sus películas más destacables.

Martes 22, T.V.1 a las 22,10 horas. Sesión de noche.

Las noches de Cabiria.

Película italiana rodada en 1957 por Federico Fellini, siendo una pieza básica dentro de su filmografía. «Las noches de Cabiria» cuenta la sórdida vida de una prostituta, su presente y su pasado, contados con la complejidad propia del maestro italiano Fellini. El film obtuvo el Oscar de la academia de Hollywood

Viernes 25, a las 22,15 horas. Viernes cine.

La sombra de un gigante.

De Melville Shalveson, con Kirk Douglas, Jhon Wayne, Frank Sinatra, Senta Berger y Angie Dickinson.

«La sombra de un gigante» cuenta la historia del coronel David Marcus, militar y abogado que en 1947 marchó a Israel para participar en la guerra que se inició contra los árabes, al ser dividida Palestina, por decisión de la ONU. Película que cuenta con un reparto de excepción, para lograr una mayor comercialidad; no obstante la narración resulta superficial y poco ajustada a la realidad histórica, aunque no era esto lo que interesaba a los productores.

ESPORTS

RESTAURANT MOLI D'EN SOPA Amb l'Esport



A s'hora de sa veritat

S'ha d'actuar amb més seny

Per Felip Barba

Moltes de vegades a un informador com jo, hi ha coses que no se poden entendre, però que han succeït, com lo que va passar la setmana passada entre la directiva del Badia i la del Manacor, sobre el cas d'un jugador manacorí, En Nofre.

Dilluns de la setmana pasada En Nofre va esser citat a s'Hotel Romani de Cala Millor, lloc a on hi va trobar el president del Badia, En Miquel Meca, que li va demanar a veure si volia jugar amb el Badia. Cosa que En Nofre va contestar que sí, sempre que ses dues directives es posassin d'acord.

El mateix dilluns a vespre, el President del Badia va venir a Manacor a parlar d'aquest tema amb un directiu del Manacor, fins i tot li va fer un oferiment. En Toni Lull o En Carrió i En Jaume Lull més set-centes cinquanta mil pessetes, a canvi d'En Nofre, una oferta temptadora però irreal, ja que cap d'aquests tres jugadors podien jugar amb el Manacor, ja que havien jugat a Segona B.

Fins dimecres es President del Badia no se'n va donar compte que no podia fer aquest canvi i per això

va demanar al Manacor que volia en doblers, i se'ls hi va demanar tres milions de pessetes. Cosa que el Badia no va acceptar, perquè no estaven disposats a desemborsar aquesta quantitat tan grossa. Aquí se varen rompre ses negociacions.

Tot lo que he contat és sa pura veritat i trob que se va actuar a nivell de directives amb serietat. Però lo que no comprenc és que s'entrenador del Badia, En Pedro González, no estigués al corrent de lo que succeïa i tot se fes d'amagat. Però lo més greu no és això, sinó que es jugadors Lull, Carrió i Mut no sabien tampoc res d'aquesta possible cessió en el Manacor. Crec que sa directiva d'un Club de Segona B ha d'actuar amb més transparència amb sos seus jugadors i es seus tècnics.

Menys mal que diumenge passat guanyaren dins Hospitalet i tot torna esser una bassa d'oli, que si no qualque desbarat hagués passat aquesta setmana.

Lo que també és llàstima, és que es periodistes que viatgen pagats pel Badia, no s'encuidin de donar s'informació de lo que passa. O només els interessa viatjar?

Badia 1 - Portmany 0

Corto resultado

Suplent

Badia: Parera, Jaime, Mesquida, Pastor, Salas, Carrió (Obrador min. 45), Salvuri, Mut, Company, Lull (Riera min. 56) y Femenías.

Portmany: Christopher, Parra, Josele, Balboa, Maymó, Arabí, M. Angel, Hermen, Carlos, Javier y

José.

Arbitro Sr. Capo Olives, que estuvo bien. Tarjeta amarilla a Christopher y roja a Javier.

Gol.- 1-0 minuto 15. Mut a pase de Salas.

PARTIDO CLASICO DE

COPA

Con poca diferencia a su favor acudirá el Badia de Cala Millor a Ibiza en el segundo partido de esta eliminatoria, ya que un gol es poca renta para tener decidida la eliminatoria.

El partido se caracterizó por un dominio total del Badia, pero con pocas jugadas de auténtico peligro, ya que sólo se jugaba a ratos, y los deslabazados ataques de los atacantes locales se veían

siempre neutralizados por la zaga visitante.

El Portmany, a pesar de jugar a la defensiva, pudo en alguna jugada de contragolpe empatar el partido, ya que en varias ocasiones se plantaron con peligro a la portería defendida por Parera.

El resultado lo podemos considerar como justo, aunque volvemos a repetir que la renta que tiene el Badia de cara al partido de vuelta nos parece corta.

per pilots

PLANA D'INFORMACIÓ CULTURAL I ECONÒMICA



El Real Madrid es vol fer soci des Setmanari, perquè cada diumenge fa 7 gols. Noltros no el volem perquè som del Barça Triomfant i mos agraden més es pisos que es cavalls.



No se poden avenir, diumenge passat es Bufes guanyaren dins Hospitalet, però seguiren es nostros consells, feren jugar En Jaume Mut des des començament.

També va jugar en Biel Company, perquè d'aquesta manera no pot venir cedit al Manacor. Ja d'en Nofret.



Es millor jugador des Bufes de sa Badia de Sant Llorenç va esser en Julio, un porter ensenyat per un manacorí: En Toni Pascual.



En Joan de s'apotecaria té una feinada que fa por. Diumenge passat després d'haver acabat es partit, va repartir esperit a tots es directius que s'havien acabat perquè el Manacor no va guanyar.



No va poder esser, encara que hi havia sa dona de qualque directiu que va anar a Lluc a resar una salve a la Mare de Déu. Només va aconseguir que el Manacor empatàs.



Es Barracar va perdre es primer partit de Lliga jugat a Na Capellera. S'escusa que va posar s'entrenador va esser que es terreny de joc era massa llarg i massa ample.

En Nofret diumenge dins Llose-ta no farà cap gol, ja que s'ha tallat els cabells i ha perdut sa força. N'Antònia diu que segons de on.



Per guanyar diumenge a Llose-ta, en Llorenç agafarà un parell de cavalls des cotxes de sa Seat, per donar més força a nes seus jugadors i més direcció davant sa porteria contrari

RENAULT MANACOR

TURBO



EXPOSICION Y VENTA (COCHES NUEVOS Y DE OCASION): Cra. de Palma km. 48 - Tel. 55 46 11
TALLERES Y RECAMBIOS: Capitán Cortés, 69 - Tel. 55 10 93

Llosetense Manacor

Los rojiblancos a mantener su imbatibilidad

Felip Barba

Voló un nuevo punto en Na Capellera, esta vez frente al Portmany, por lo que el equipo rojiblanco manacorense vuelve a tener un negativo en su casillero. El partido entre manacorenses e ibicencos tuvo como denominador común el dominio territorial del equipo de Paco Acuña, pero que como en anteriores partidos creó pocas ocasiones claras de gol y las que se tuvieron no las supieron

aprovechar. Una vez más el contragolpe del equipo contrario cogió adelantada a la zaga manacorense, lo que propició que el Portmany se adelantara en el marcador, menos mal que pocos minutos después Matas lograba el gol del empate, que sería el resultado definitivo. El Manacor debe mejorar bastante en el medio campo y en ataque si quiere ganar partidos y también jugar con más ligazón entre los defenso-

res que tienen que revelarse cuando alguno de ellos se va en ataque, ya que muchas veces la defensa queda desguarnecida, como ocurrió el pasado domingo en el gol del Portmany.

EL LLOSETENSE, EQUIPO REVELACION

El Llosetense recién ascendido a la Tercera División, es sin lugar a dudas el equipo revelación del

Grupo, ya que de los tres encuentros jugados ha ganado dos y ha perdido uno, el pasado sábado en el campo del Isleño. El equipo de Lloseta cuenta prácticamente con la misma plantilla de la pasada temporada en la que se proclamó Campeón de la Primera Regional Preferente, por lo que tiene un equipo conjuntado, que al mismo tiempo no ha notado mucho el cambio de categoría, cuenta con buenos jugadores en



GALERIAS DEPORTIVAS

El deporte con comodidad,
elegancia y profesionales a su
servicio.

Vía Majórica nº 19 MANACOR
Tel. 55 23 66 - 55 27 57

- GIMNASIA DEPORTIVA
- GIMNASIA ARTISTICA
- SICOMOTRICIDAD (de 3 a 6 años)
- GIMNASIA DE MANTENIMIENTO
- GIMNASIA 3ª EDAD
- KARATE - JUDO - YOGA - KUNG-FU
- GRECORROMANA - MUSCULACION
- CULTURISMO - ALTEROFILIA
- PELUQUERIA
- INSTITUTO DE BELLEZA
- GUARDERIA INFANTIL
- SAUNA FILANDESA
- SALON HIDROMASAGE
- MASAGISTA

KUNG-FU

Único profesor en las Baleares
(Campeón de España 1986)

ABIERTA MATRICULA

- 1987 - 88 -



Adrover, el jugador más destacado en el partido frente al Portmany.

su plantilla, lo que le hace ser un equipo a respetar, más cuando juega ante su afición. Este partido es importante para el equipo local, ya que una victoria le permitiría seguir ocupando una muy buena po-

sición en la clasificación y tener en su casillero los dos positivos que consiguió en Paguera.

El once probable que se enfrente al Manacor será el siguiente: Moranta, Ramón, Galvez, Bauzá, Mora, Arrom, Isern, Romero, Oliva, Mayorga y Quetglas.

EL MANACORA GANAR

Tanto el técnico Paco Acuña como los jugadores rojiblanco se desplazarán a Lloseta en busca de los dos puntos en litigio, que al mismo tiempo les daría la primera victoria en esta competición liguera. Pero una vez más insistimos que para conseguir ganar un partido se necesita aprovechar al máximo las ocasiones de gol, y lo que es más importante no dar facilidades en defensa y amarrar bien en el centro del campo. Si se consigue esto se puede puntuar en cualquier

campo, pero para conseguirlo se tendrá que trabajar árdamente y se tendrá que jugar con más garra y contundencia, en defensa y medio campo y con más movilidad en ataque. Si se puede conseguir que lo anteriormente dicho, sí Manacor podrá aspirar a lograr una buena posición en la tabla clasificatoria.

SIN NOVEDADES EN LA PLANTILLA ROJIBLANCA

Pocas novedades hay en la plantilla manacorense que entrena Paco Acuña, quizás la más importante sea la recuperación total de Onofre y la de Timoner, jugadores con los cuales el técnico rojiblanco podrá contar para el partido del próximo domingo en Lloseta. Puede que no haya cambios con respecto al equipo que se enfrentó al Portmany el pasado domingo, en cuanto a hombres se refiere,

aunque sí es probable que los haya en el sistema táctico, especialmente en defensa, donde al parecer se dejará de jugar en línea y por lo tanto se volverá a jugar con un central marcador y con un hombre libre, con el fin de dar más consistencia a esta línea.

Por todo lo dicho el once más que probable que salte al terreno de juego para enfrentarse al Llosetense será el siguiente: Llodrá en la portería; Matías, Adrover, Riera, y Rivera en la defensa; Onofre, Matas, Loren y Tofol o Timoner en la medular; Xisco Tent y Caldentey en ataque. Como suplentes estarán Kiko, Timoner o Tofol, Bosch, Crespí y Botellas.

Este importante partido se jugará a las seis de la tarde del próximo domingo en el Campo municipal de Deportes de Lloseta y será dirigido por el Colegiado Balear Sr. Santandreu Munar.

Viajes ANKAIRE



SA BASSA, 5 - B
- TEL. 55 19 50 -
MANACOR

¡ SU AGENCIA DE VIAJES !

PATROCINA: MAXIMO GOLEADOR - C.D. MANACOR



Nebot.....1
Caldentey.....1
Rivera.....1

Restaurante

SANTA MARIA DEL PUERTO

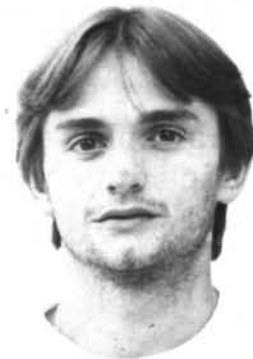
UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES, COMIDAS DE COMPAÑERISMO Y NEGOCIOS,

CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS FRESCOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

Carretera Cuevas s/n - Tel. 57 01 72 Porto Cristo

PATROCINA: REGULARIDAD - C.D. MANACOR



Matías.....7
Onofre.....6
Loren.....6
Llodrá.....5
Riera.....5
Caldentey.....4
Adrover.....4
Rivera.....4
Bosch.....3
Matas.....3
Tent.....3
Galletero.....2
Tofol.....1
Botellas.....1
Timoner.....0
Mesquida.....0

Un partido difícil para los de Cala Millor

Suplent

El gol de Toni Lull en el minuto 27 de partido, sirvió para que el Badía lograra en el Campo Municipal de Hospitalet sus dos primeros puntos, así como el borrar los dos negativos que le endosó el Barcelona.

El partido se caracterizó por el dominio total del Hospitalet, que puso cerco a la portería defendida por Julio, acentuándose más este dominio al encajar el gol. Pero en este partido el Badía se mostró como un conjunto compacto, luchador y que en todo momento se mostró contundente en defensa, no dando opción a las acciones ofensivas del equipo local. Pudo marcar algún otro gol el equipo de Cala Millor, pero se fallaron algunas claras ocasiones ante la portería defendida por el cancerbero local. A destacar la gran actuación del portero del Badía Julio, que con sus brillantes intervenciones fue la figura destacada de su equipo y del partido. Por consiguiente importantísimo triunfo del Badía en tierras catalanas.

MAÑANA EL SANSE

Mañana sábado el Badía recibe la visita de otro equipo filial, el Sanse, equipo que pertenece a todos los efectos de la Real Sociedad de San Sebastián, de este equipo filial se nutre casi en su totalidad el primer equipo guipuzcoano, que cuida y mimas su cantera.

El equipo del Sanse, como todos los filiales, es un conjunto joven, con jugadores de gran proyección, que se están formando para dar el salto definitivo al primer equipo. Este año cuenta con jugadores de reconocida valía como son Loinaz y su goleador Igoa.

De los tres encuentros disputados el Sanse ha ganado dos, los jugados en Atocha y ha perdido el jugado en el feudo del Osasuna Promesas. Los guipuzcoanos vienen con la sana intención de conseguir un resultado positivo, ya que su aspiración en este Campeonato es lograr el ascenso a la Segunda A.

La alineación probable del Sanse será la formada por Rodri, Eceiza Bengoechea, Irazoqui, Alava, Aldalur, Echarri, Loinaz, Igoa, Beriguitain y Moreno.



Abierta viernes, sábados y domingos.

**Ambiente Agradable,
con la mejor música actual y
MARCHA A TOPE en
Disco - Pub «J.F.»**

Petra. (Tel. 56 13 38)

DISCO

J.F.

PUB



Abierto todos los días.

EL BADIA CON MORAL

El equipo de Pedro González, está plétórico de moral después de haber conseguido sus dos primeros puntos y más el haberlos conseguido en campo ajeno. Esto puede ser definitivo de cara al partido de mañana frente al Sanse, ya que los jugadores bermellones saltarán al terreno de juego más motivados, con más ilusión y también con más apoyo de su afición, que ve como su equipo puede ir hacia arriba si consigue vencer al filial realista. Cosa que no dudamos que los hombres que vistan la zamarra del Badía mañana, van a poner toda la carne en el asador para que los dos puntos queden en Cala Millor.

SALAS Y SANSO ALTAS

A excepción de Tomeu Obrador que se encuentra recuperándose de su lesión, Pedro Gonzalez podrá contar con todos los demás componentes de la plantilla, ya que Jaime Salas se encuentra recuperado su dolencia estomacal y Pep Sansó también está en condiciones de

jugar. Pero la alineación titular para enfrentarse al Sanse, dependerá en parte de lo que pueda suceder en el partido que se jugó el pasado miércoles frente al Portmany, correspondiente a la Copa del Rey, ya que en el mismo se pueden producir lesiones o expulsiones que podría variar el once titular. Contando que no se produzcan novedades de última hora y el partido frente al Portmany se desarrolle con normalidad, el equipo probable que forme Pedro González para enfrentarse al Sanse no variará mucho del formado por Julio en la portería; Jaime, Mesquida, Salas y Pastor en la defensa; Nadal, Carrió, Riera y Salvuri en el centro del campo; Company Femenias en el ataque. Estando en el banquillo para posibles sustituciones Parera, Llull, Mut y Badía.

ARBITRO Y HORA DE COMIENZO

El partido Badía - Sanse se jugará mañana sábado a las diez de la noche, como parece ser que se van a disputar todos los partidos, al menos mientras dure el verano. El Colegiado designado para dirigir el mismo ha sido el Sr. Berrueco Moreno.



Julio, fue el mejor en Hospitalet.

Distribuidor en exclusiva para Mallorca de:

BOMBAS SUMERGIDAS PLEUGER



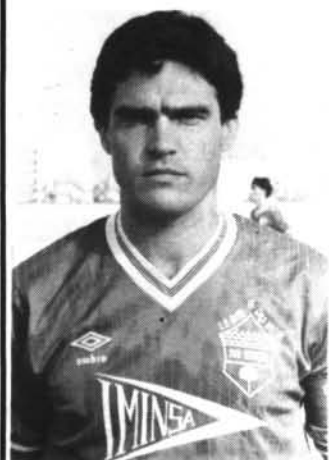
**ELECTRO
HIDRAULICA, s.a.**

Paseo Ferrocarril, s/n.
Tel. 55 24 24 - 55 01 92
MANACOR

Cra. Cala Ratjada, s/n
Tel. 56 36 55
CAPDEPERA

Punta VII
C/. Fetjet - Local 1 y 2
Tel. 58 50 08
CALA MILLOR

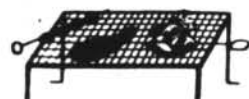
PATROCINA: MAXIMO GOLEADOR - BADIA



Lull.....1

PARRILLA DE LEÑA

**CAS
YORRANOR**



Tel. 58 52 76

SOLO SOMOS ESPECIALISTAS EN CARNES

Para que guste la diferencia

PATROCINA: REGULARIDAD - BADIA C. MILLOR



Salas.....	5
Mesquida.....	4
Jaime.....	4
Femenias.....	4
Julio.....	4
Pastor.....	3
Mut.....	3
Salvuri.....	3
Carrió.....	3
Nadal.....	3
Llull.....	2
Riera.....	2
Company.....	2
Sansó.....	1
Badía.....	0

El partido de la jornada

J. Manuel, baja importante en los porteños



Redacción

Aunque a punto estuvo, no pudo conseguir el Porto Cristo un resultado positivo en su visita al Cala D'Or. En un partido que los jugadores que dirige Onofre Riera merecieron al menos uno de los dos puntos en litigio. Pero hubo algunos jugadores que no estuvieron a la altura esperada, lo que propició en parte la victoria del equipo local, que entrena el manacorí Onofre Ferrer.

El próximo domingo el Porto Cristo recibe la visita del potente Felanitx, equipo que cuenta con grandes jugadores, como el exrojiblanco Xisco Riera, y que además no

ha regateado esfuerzos económicos para conseguir una plantilla potente, para intentar el ascenso a la Tercera División. El Felanitx ha ganado los dos partidos jugados en Es Torrentó y ha perdido el jugado fuera de su feudo. En donde parece que el equipo pierde bastante en su rendimiento.

Por su parte el Porto Cristo, además de perder en Cala D'Or el partido, también perdió a su portero J. Manuel, que sufrió una lesión en la mano, lo que le tendrá alejado de los terrenos de juego por espacio de varias semanas.

El equipo porteño si quiere seguir su marcha

ascendente de este comienzo de Liga, debe vencer al Felanitx, ya que esta victoria le supondría seguir teniendo en su casillero los dos positivos, que consiguió en el primer partido de la Competición.

De momento Onofre Riera sólo cuenta con la baja segura de J. Manuel,

mentes de la plantilla están en perfectas condiciones de ser alineados. Por lo tanto el onoce inicial que salte al terreno de juego para enfrentarse al Felanitx en este importante partido será el formado por Nadal, Galmés I, Riera, Galmés II, Piña, Mut, García, Cerdá, Pascual, Mariano y Agustín.

RESTAURANT MARBLAU

C/. Cala Marsal, 1 - Teléfono 57 59 15
PORTO COLOM

Nueva dirección

**Especialidad en pescados
frescos y mariscos**

**Estas son algunas de nuestras
Especialidades:**

- *Rollo de Salmón rellenos de Gambas en Salsa Rosa
- *Aguacate relleno de Gambas
- *Salpicón de Mariscos
- *Mejillones en salsa verde
- *Paella *Angulas Bisbaina *Zarzuela
- *Paletilla de Cordero al horno
- *Parrillada mixta
- *Pulpo «afreira» *Pato al vino tinto
- *Solomillo Café París
- *Entrecot Tropical

CRISTALERIA LA ESTRELLA C.B.

**Carpintería mecánica de aluminio y
acristalamientos en general**

General Barceló, 42 - Tfnos. 55 07 33 — 55 08 67
MANACOR

Patrocina Máximo goleador Porto Cristo



Pascual	4
Estelrich	2
Agustín	1

En busca de los primeros positivos

Redacción

Con Toni Nicolau como goleador, el Cardassar no tuvo demasiados problemas para ganar el pasado domingo al Son Sardina. En un encuentro que el equipo llorençí que entrena Bernat Gelabert mereció vencer por mayor diferencia, ya que el dominio del equipo del Cardassar fue total a lo largo de los noventa minutos de juego, ante un Son Sardina que no demostró absolutamente nada y se limitó a defender su portería.

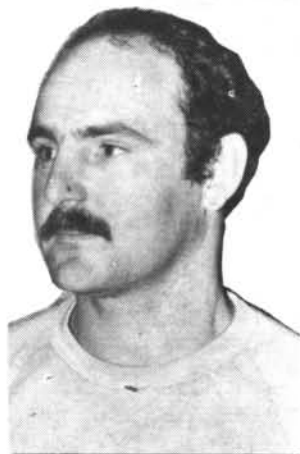
El domingo el equipo de Sant Llorenç rinde visita al Rtvo. La Victoria, equipo que no parece haber empezado la liga demasiado bien y que dista mucho de ser el equipo potente de la pasada temporada, ya que en los tres partidos disputados sólo ha conseguido un punto, por lo que



PRETENDIDOS

ocupa una de las últimas posiciones de la tabla clasificatoria.

Por lo tanto el Cardassar tiene sobre el papel una buena ocasión de conseguir un resultado positivo en su visita al equipo pal-



Toni Nicolau, autor de los tres goles del Cardassar el pasado domingo frente al Son Sardina.

mesano, resultado que le permitiría tener positivos en su casillero y no despegarse del grupo de cabeza. Cosa importante en estos comienzos de competición, para así coger moral y confianza, para de esta manera afrontar

los próximos partidos con más motivación, de que se puede alcanzar la meta trazada, que es la de conseguir el ascenso.

No se preveen muchos cambios en el equipo de Bernat Gelabert para este partido frente al Rtvo. La Victoria, ya que al parecer el equipo prácticamente será el mismo que el pasado domingo venció el son Sardina, aunque sí variará sin duda el planteamiento del partido, para no dejarse sorprender por el equipo local y conseguir los dos puntos en litigio.

Si no se produce alguna novedad, el equipo que se enfrente al Rtvo. La Victoria no variará mucho del formado por Seminario, Caldentey, Sancho, Julio, Estelrich, Nieto, Nebot, Barceló, Roig, Fuster y Nicolau.

PARRILLA DE LEÑA

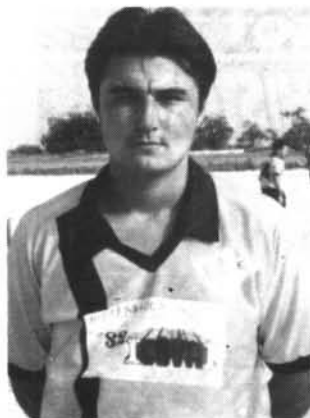


Tel. 58 52 76

SOLO SOMOS ESPECIALISTAS EN CARNES

Para que guste la diferencia

PATROCINA: REGULARIDAD - CARDASSAR



NEBOT

Sancho	7
Nebot	7
Seminario	6
Estelrich	6
García	6
Barceló	6
Nieto	6
Nicolau	6
Femenias	4
Fuster	4
Munar	4
Monderjar	3
Santandreu	3
Caldentey	3
Rosselló	1
Pascual	1
Roig	1

GUIXAIRES

UMBERT - SOLER

C/ Major, 26 - Tel. 56 92 93

SANT LLORENÇ

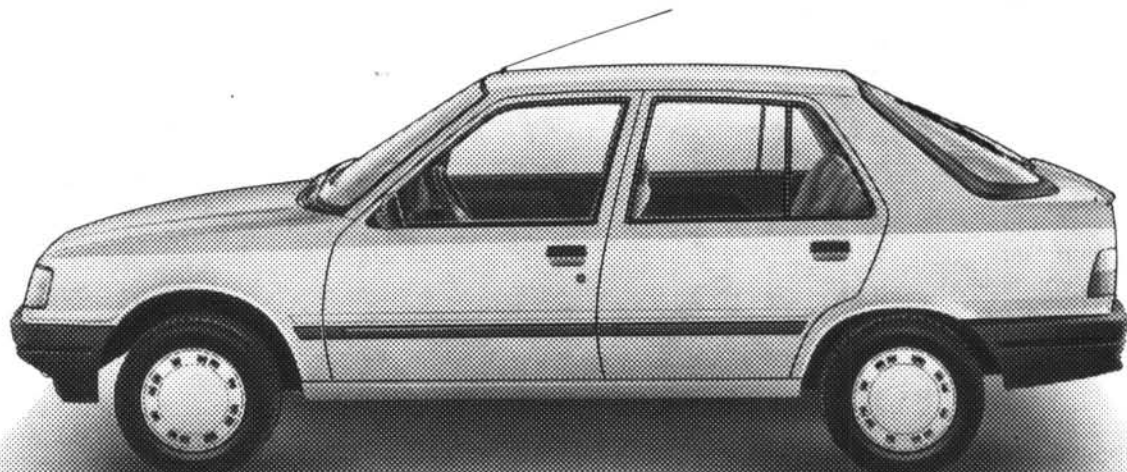
Patrocina: La Plantilla del C.D. Cardassar



MUNAR

Nombre:
Mateo Munar Matamalas
Nacido:
1 de Septiembre 1957
Natural de:
Manacor
Demarcación:
Centrocampista
Temporadas en el equipo:
Con la actual 2

PRUEBE UN PEUGEOT 309



Y SE LO LLEVARA PUESTO



Puede ver los Peugeot 309, probar el modelo que desee y hasta llevárselo puesto si quiere.

Conozca toda su gama con detalle y recréese en ella. En sus brillantes soluciones a las exigencias modernas de confort, equipamiento y prestaciones. En sus motores robustos y precisos, producto de la más avanzada tecnología Peugeot.

En su extraordinario equipo:

Aire acondicionado, elevalunas eléctricos, dirección asistida, reglaje lumbar del respaldo del conductor, mando a distancia de cerraduras...

Pruebe un Peugeot 309 y se lo llevará puesto.

MODELO	GL Profil	GR	SR	GT	GTI
Cilindrada (cm ³)	1.294	1.442	1.592	1.905	1.905
Potencia (cv.)	65	83	94	105	130
Velocidad máxima (Km/h.)	165	170	180	190	206
Aceleración de 0 a 100 Km/h. (seg.)	13,6	12,3	10,5	10,4	8
Nº de Velocidades	5	5	5	5	5

PEUGEOT 309

ES OTRA HISTORIA.

AUTOMOVILES COLL MANACOR, S.A.

CARRETERA PALMA, 108

TELS. 55 09 13 - 55 42 40

su concesionario
PEUGEOT TALBOT



Peña Quinielística

Un gol en los últimos segundos nos privó de la Q-1 y de un catorce

Así es; el gol marcado por el murcianista Manolo, en los últimos segundos de la primera parte en el partido Sevilla-Murcia, nos privó del catorce en la Q-1; este mismo gol nos privó del catorce en la quiniela final, lo que prueba que la jugada era acertada. Esperamos jornadas mejores, pero en ésta, asún así, contamos con dos treces y 24 doces, lo que nos puede reportar, provisionalmente, unas 32.320 pesetas, que sumamos a las 40.490 conseguidas la semana pasada.

QUINIELA DIFICIL

Esta quiniela «a priori» es de las difíciles, puesto que son muchos los partidos a cubrir con dos variantes, cosa que no podemos realizar. Pero con la pericia de nuestros técnicos y un poco de suerte, confiamos dar en el pleno a la tercera ocasión. Tal vez por aquello de que a la tercera va la vencida.

Jugamos dos partidos fijos al uno: casillas 5 y 9. Cinco a dobles casillas 3, 10, 11, 13 y 14. Y un triple, casilla 6. Después jugamos cuatro partidos a 1X, casillas 2, 7, 8 y 12, de los cuales nos pueden salir cero, una o dos equis, pero no más. Las casillas 1 y 4, también se juegan a 1X, a cero y a una variante. Creemos que se trata de una jugada interesante e inteligente, con mucho trabajo a la hora de realizarla, y que esperamos dé sus frutos positivos. La jugada nos cuesta

63.360 pesetas, y podríamos acertar un pleno con un máximo de nueve variantes. Esta es la quiniela.

1.-Mallorca-Cádiz.....	1X
2.-Logroñés-Sabadell.....	1X
3.-Celta-At. Madrid.....	X2
4.-Betis-Ath. Bilbao.....	1X
5.-Barcelona-Valencia.....	1
6.-Murcia-Español.....	1X2
7.-R. Sociedad-Sevilla.....	1X
8.-Valladolid-Las Palmas.....	1X
9.-R.Madrid-Osasuna.....	1
10.-Gijón-Zaragoza.....	1X
11.-Málaga-Oviedo.....	1X
12.-Burgos-Castilla.....	1X
13.-Sestao-D.Coruña.....	1X
14.-R.Huelva-Granada.....	1X



PEÑA QUINIELISTICA



QUINIELA GANADORA JORNADA 3

PEÑA QUINIELISTICA

Sabadell - Mallorca.....	1
Atco. Madrid - Logroñés.....	1
Atco. Bilbao - R. Celta.....	1
Valencia - Betis.....	X 1
Español - Barcelona.....	X 1
Sevilla - Murcia.....	2
Atco. Osasuna - R. Valladolid.....	1
R. Zaragoza - R. Madrid.....	2
Cádiz - Gijón.....	1
R. Oviedo - Eche.....	X 1
Castilla - Málaga.....	X 2
Lérida - Burgos.....	1
Cartagena - R. Santander.....	1
Granada - Sestao.....	X 1

JUEGA AL 1X2 POR UD. 5     pts.



VIAJES — GAT 1359
EUROPA TOURS S.A.

Billetes de avión
Billetes de barco
Vuelos chárter
Viajes luna de miel
Viajes nacionales e internacionales...

c/ Conquistador, 2
Tel. 55 56 50 - Manacor

c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38
Porto Cristo

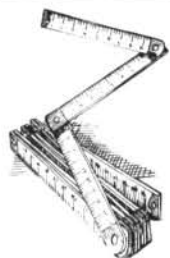
CUPON PARTICIPACION

JORNADA 4

Nom.....

Carrer..... Núm.....

Telèfon..... Població.....



**CUANTO
VALE
EL M² DE
SU EMPRESA?**

**ESTANTERÍAS
METÁLICAS**

KIMER

multiplica su espacio
reduciendo su costo.

CASA FRAU

Modesto Codina. 10
Tel. 55 08 28
MANACOR

Los equipos manacorenses continúan imbatidos

Un interesante Manacor - Badía en juveniles

Felip Barba

Sigue la buena marcha de los equipos de la Cantera del Manacor, que en la pasada jornada se mantuvieron imbatidos, ya que los infantiles del Olímpic y los juveniles del Manacor consiguieron la victoria y el La Salle infantil consiguió un valioso empate en Alaró.

**JUVENILES
MANACOR 5
Atco. BALEARES 1**

Arbitro Sr. Carrió, mal. Tarjetas amarillas a Muntaner y Mateu Riera del Manacor y a Ferrer del Atco. Baleares.

MANACOR: Ferrer, Bauzá, Camand, Mateu Riera, Galletero, Brunet, Muntaner, Casals, Sureda, Llull y G. Sureda. (Ramón y Cruz).

Goles.- Sureda, Llull y Galletero 3.

Jugando un excelente partido los juveniles rojiblanco se impusieron con claridad al equipo balearico, poco pudo hacer ante el buen juego de los juveniles manacorenses.

Los juveniles rojiblanco que empezaron titubeantes y jugaban con cierto nerviosismo, al marcar el primer gol serenaron su juego, por lo que brillaron jugadas de gran cali-



Los infantiles del Olímpic han empezado la liga goleando.

dad. El equipo manacorense en éste, su segundo partido liguero causó una gran impresión, los debutantes G. Sureda y Cruz causaron una buena impresión, en un partido en que la gran figura fue el jugador rojiblanco Galletero, autor de tres de los cinco goles que consiguió su equipo.

**INFANTILES
ALARÓ 3
LA SALLE 3**

Arbitro Sr. Ribot, bien.

LA SALLE: Nadal, Oliver, Dapena, Oliver II, Rosselló, Riera, Puigrós, Domínguez, Barral, Cerdós y Caldentey. (Rojo, Gelabert, Fullana, Talavante y Ramón).

Goles.- Caldentey, Fullana y Talavante.

**BASQUET
TORNEIG
PENYES**

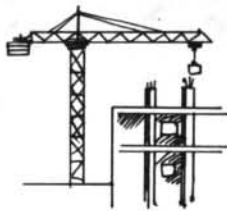


TORNEIG PENYES BASQUET
PLAÇ INSCRIPCIÓ fins dia 28 de setembre.

Reunions dies 21 i 28 de setembre
a les 21 hores al Restaurant H. Fe y Bar

FUTBOL BASE PTO. CRISTO TROFEO REGULARIDAD

PATROCINADO POR



HERREROS Y LÓPEZ

Tel. 57 16 10

Importante el empate conseguido por los infantiles lasalianos en Alaró, que les permite seguir imbatidos después de los dos partidos jugados. El equipo lasaliano se mostró jugador y correoso y aquí que consiguiera ese empate, en un campo difícil como es el conjunto alaronense.

OLIMPIC 6 J. SALLISTA 0

Arbitro Sr. Danús, mal.

OLIMPIC: Pont, Acedo, Monroig, Cazorla, Garau, Fullana, Muñoz, Puigrós, Riera, Quetglas y Santa. (Frau, Caldentey, López y Brunet).

Goles.- Quetglas 3, Muñoz 2 y Cazorla.

Contundente victoria del Olímpic infantil, que se mostró muy superior al equipo lasaliano inquense, demostrando que es uno de los mejores equipos del grupo.

El equipo manacorense que entrena el tandem Fullana-Fuster, jugó un fútbol de gran calidad, hilvanando precisas jugadas de ataque, aun-

que debe mejorar bastante en el medio campo. Pero la Competición liguera es larga y hay tiempo más que suficiente para poder subsanar los pequeños errores que se puedan producir en estos inicios de temporada.

En el Olímpic destacó una vez más la capacidad goleadora de Toni Quetglas, autor de tres goles.

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA JUVENILES MANACOR - BADIA (Domingo 10,30)

Partido clásico de rivalidad comarcial entre el equipo manacorense y el de Cala Millor. En estos momentos el equipo juvenil del CD Manacor es favorito para conseguir los dos puntos en litigio. Aunque en estos partidos de rivalidad se puede dar cualquier resultado. Por lo que los jugadores rojiblancos no deben confiarse, sino todo lo contrario salir a por todas desde el inicio del partido.

INFANTILES BADIA - OLIMPIC (Sábado 17 h.)

Otro partido de rivalidad, en el que el equipo manacorense sale como claro vencedor del mismo, ya que tiene mejor plantilla que el equipo de Cala Millor y se encuentra plético de moral. Por lo tanto pensamos que el equipo manacorense no debe tener demasiados problemas para conseguir una clara victoria mañana en Cala Millor.

LA SALLE - ESCOLAR (Sábado 17 h)

El equipo lasaliano que tan buen comienzo de temporada ha tenido, recibe la visita mañana del Escolar de Capdepera, uno de los equipos fuertes del grupo. Pero los infantiles lasalianos se encuentran en un buen momento de juego, con moral, por lo que es posible que consigan vencer al equipo gabellí.

Atco. MANACOR A BENJAMIN

Entrenador: Sebastián Nadal.

Plantilla:

Portero: Barceló.

Defensas: Hernández, Soler y Moreno.

Medios: Gayá, Estrany, Munar, Pujadas y Llull.

Delanteros: Pérez, Román y Javier.

Una nueva hornada de jóvenes jugadores, que se inician en el fútbol federado y de los que se espera el máximo, a pesar que sean de primer año.



GALERIAS

CALDENTEY

BORDADORAS - COSEDORAS - TAPICEROS

Reparamos toda clase de máquinas de coser

Tel. 55 05 35
MANACOR

TORNEO COMARCAL DE PEÑAS

Crónica patrocinada por:

BANCA MARCH

Tercera jornada

Muchos goles y primeros incidentes

Si la semana pasada destacábamos la cifra de treinta y seis goles, hoy debemos decir que los equipos se superaron, ya que la cifra de tantos logrados en esta jornada asciende a cuarenta y cuatro; con una media de casi cinco goles por partido.

Después de resaltar el lado positivo de la jornada, tenemos que hacer referencia a los primeros incidentes graves de la temporada; fue en el partido disputado el domingo en Porto Cristo, entre el Monumento y Ses Delícies. Por lo que nos han contado hubo un jugador que fue expulsado y se dedicó a insultar muy gravemente al árbitro, incluso esperándolo a la entrada de los vestuarios; al ser expulsado este jugador, un compañero suyo le ayudó a zarandear al árbitro y zancadillearlo. La reacción del comité de árbitros ha sido tajante y ejemplar, siete partidos y descalificación indefinida para estos jugadores.

Dedicándonos ya a revisar los resultados, victoria del B. Nuevo ante el Forat, que le sirve para seguir encabezando la tabla; el que comparte el liderato es la P. Mallorca, vencedor del Cardassar en Sant Llorenç. Otro de los partidos interesantes fue el que disputaron en Cala Millor, el Ca'n Simó frente a Ca's Fraus con victoria local por seis a cuatro, diez goles en un solo encuentro. El equipo que está sorprendiendo es s'Estel, que batió al Amba Romaní. El Monumento y B Jaume son los únicos equipos que aún no han logrado un sólo punto.

Los resultados completos de la jornada son los que siguen:

RESULTADOS

- Toldos M. 4 (B. Sureda, S. Parera, M. Jurado, p.m.) - P. Orquidea 3 (M. Riera, M. Oliver 2).
- Calas Mca. 1 (Hernández) - Sa Volta 1 (Sbert)
- Monumento 1 (S. Vadell) - S. Delícies 3 (G. Morey, J. Bassa, T. Ferrer).
- Forat 1 (J. Llull) - B. Nuevo 2 (Corraliza, Torres)
- Cardassar 1 (M. Miquel) - P. Mallorca 3 (A. Rosario, P. López, Costa)
- B. Toni 1 (V. Pérez) - P. Adrover 1 (A. Quetglas)
- S'Estel 3 (P. Febrer, A. Galmés, M. Amer) - A. Romaní 2 (J. Suñer, J. Brunet)
- B. Jaume 2 (A. González, P. Sevilla) - C.C. Son Macià 5 (Solivellas 2, B. Barceló, Juanito, B. Sitges)
- Ca'n Simó 6 (P. Mas, G. Mayol 2, F. Mayol, M. Llull) - Ca's Fraus 4 (Sánchez, J.A. González) 3.

CLASIFICACION

1.-B. Nuevo	3	3	0	0	8	1	6
2.-P. Mallorca	3	3	0	0	8	2	6
3.-P. Adrover	3	1	2	0	5	2	4
4.-Forat	3	2	0	1	6	3	4
5.-A. Romaní	3	2	0	1	11	8	4
6.-P. Orquidea	3	2	0	1	8	7	4
7.-C.C. Son Macià	3	2	0	1	8	7	4
8.-Ca'n Simó	3	2	0	1	8	6	4
9.-Ses Delícies	3	1	1	1	6	5	3
10.-Calas Mca.	3	1	1	1	5	4	3
11.-S'Estel	3	1	1	1	3	3	3
12.-Sa Volta	3	1	1	1	5	7	3
13.-Ca's Fraus	3	1	0	2	12	10	2
14.-Toldos M.	3	1	0	2	5	8	2
15.-Cardassar	3	0	1	2	3	5	1
16.-B. Toni	3	0	1	2	2	7	1
17.-Monumento	3	0	0	3	6	10	0
18.-B. Jaume	3	0	0	3	5	13	0

SANCIONES

- Miguel Huertas Calleja (Monumento) descalificado indefinidamente.
- Antonio Melis Quetglas (Monumento) 7 partidos.

Restaurante



SANTA MARIA DEL PUERTO

Carretera Cuevas Drach, s/n
Teléfono 57 01 72
PORTO CRISTO

**UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES,
COMIDAS DE COMPANERISMO, NEGOCIOS, ETC.**

**CARNES Y GRAN
VARIEDAD DE
PESCADOS FRESCOS**

ANTES DE TOMAR UNA
DECISION, COMPRUEBE
NUESTRA CALIDAD Y
CONSULTE NUESTROS
PRECIOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL
MEDIODIA Y POR LA NOCHE



FORAT, 1 - B. NUEVO, 2

Era el partido más interesante de la jornada, pues en el mismo se disputaba el liderato. Se jugó el sábado a las 18,00 h. en el Campo Andrés Pascual Frau, y en las tribunas se congregó bastante público que no se fue defraudado del campo.

La primera parte terminó 0 a 1, gol logrado por Corraliza en una rápida escapada; esta primera parte fue muy igualada con dominio alterno. El segundo periodo fue para los de Capdepera que marcaron el 0 a 2, obra de Torres. El Forat acertó distancias con un gol de Llull, pero no peligró la victoria visitante, que pudo haber logrado varios tantos más.

Cuidó del arbitraje el señor Parera, que en líneas generales hizo una buena labor, equivocándose sólo en un clarísimo penalty en el área del Forat. Este árbitro demostró que comprende a los jugadores e intenta ayudarles.

Forat: Riera, Fons, Mira, Alcover, Torrandell, Nadal, Riera, Llull, J. Riera, Amer, Padilla, P. Riera, T. Riera, Artigues.

B. Nuevo: Zafra, Otero, Canto, Castilla, Esteva, Moya, J.J. Muñoz, Genovart, Muñoz, Rodríguez, Corraliza, Torres, Flores, Maya, Flaquer.

SORPRESA DE LA 7 Setmana

Esta semana no tenemos una sorpresa en particular, sino varias semi-sorpresas. Lo de s'Estel ya tiene visos de ser equipo revelación, pues sólo ha perdido un encuentro frente al co-lider, y su victoria ante el A. Romaní así parece confirmarlo.

También es de resaltar el empate del B. Toni frente a P. Adrover; en este encuentro hay que reseñar una rotura de brazo de un jugador del B. Toni. Sorprendente es también la marcha de equipos como el Cardassar o el Monumento, este último aún no ha conseguido puntuar.

PROXIMA JORNADA

Para este fin de semana hay varios partidos interesantes, aunque parecen tener ligera ventaja los equipos locales, pero la sorpresa puede saltar en cualquier partido. El líder no debe tener problemas ante los de Porto Cristo; más difícil lo tendrá la Peña Mallorca ante el Forat, pero deberá esforzarse si no quiere perder la cabeza de la tabla. Mal lo tienen Monumento y B. Jaume para comenzar a sumar puntos, pues el primero visita al líder, y el segundo se enfrenta a Ca's Fraus.

Pueden ser interesantes el P. Orquidea - Ca'n Simó, el P. Adrover - Cardassar o el C.C. Son Macià - S'Estel, sin menospreciar ninguno de los demás encuentros.

HORARIO

- P. Orquidea - Ca'n Simó, domingo 10,30 Jordi d'es Recó
- Sa Volta - Toldos M, domingo 10,30 Andrés P. Frau
- Calas Mca. - Ses Delícies, sábado 17,00 Calas de Mallorca
- B. Nuevo - Monumento, sábado 18,00 Capdepera
- P. Mallorca - Forat, sábado 16,00 Jordi d'es Recó
- P. Adrover - Cardassar, sábado 15,45 Andrés P. Frau
- A. Romaní - B. Toni, domingo 10,00 Cala Millor
- C.C. Son Macià - S'Estel, sábado 17,30 Son Macià
- Ca's Fraus - B. Jaume, sábado 17,45 Andrés P. Frau.

**S'ESTEL**

El equipo de esta semana, s'Estel, lleva tres temporadas participando en el torneo de peñas como tal. La mayoría del equipo procede de los desaparecidos Gregal y Bar Andreu.

Es un equipo de los llamados modestos, sin opción para los puestos delanteros, pero en donde impera un gran compañerismo y la deportividad; ya en su primer año consiguió el trofeo a la corrección, y la pasada temporada quedó muy cerca.

Porteros: A. Garau, J. Sitges.

Defensas: F. Nicolau, G. Adrover, M. Amer, P. Llabrés, G. Gómez, P. Fernández.

Medios: J.C. Bassa, J. Llull, P. Parera, A. Galmés, A. Gomila, A. Adrover.

Delanteros: F. Literas, M. Servera, P. Febrer, J. Mascaró, L. Martí.

Joan

Nuestro basquet

El equipo infantil «B» masculino del Club Perlas Manacor inició su andadura

Semanas atrás, inició sus entrenamientos a las órdenes de A. Muntaner y A. Tomás, el que ha de ser en esta próxima temporada, el equipo Infantil «B», masculino del Club Perlas Manacor. Como ha ocurrido en los diferentes equipos, sus responsables, se han visto en la ineludible necesidad de tener que elegir entre un número excesivo de muchachos, lo que ha obligado a que algunos de ellos se hayan quedado fuera, pero de todas maneras, ya nos ha sido facilitada la primera relación de sus doce componentes y que detallamos a continuación:

Juan Vidal Roig 1'54 mts.

Antonio Font Gomila, 1'71 mts.

Antonio Oliver Martí, 1'60 mts.

Miguel Marcó Durán, 1'65 mts.

Monserrate Pascual Parera, 1'52 mts.

Miguel Mateu Lull, 1'85 mts.

Rafael Pastor Fiol, 1'61 mts.

Antonio Veny Riera, 1'68 mts.

Juan Francisco Segura Lull, 1'63 mts.

Pdro Juan Fuster Lull, 1'63 mts.

Gabriel Riera Parera, 1'52 mts.

Mariano Torres Fuster, 1'51 mts.

Como se puede observar en esta relación, la es-

tatura media de 1'6192, para chicos entre 11 y 13 años es bastante enconmiable, cosa que puede ser importante de cara a un próximo futuro.

PERE SERRA, SE MARCHA DEL PERLAS, OBLIGADO POR SU ENTRADA EN EL «CONSELL»

Aunque a la hora de escribir estas líneas, no había presentado oficialmente la dimisión, Pere Serra, si ya había notificado verbalmente a la junta directiva del Club Perlas Manacor, el hecho de que su entrada en el Consell, le obligaba obviamente a dimitir de su cargo de Pre-

sidente del Club, a como de entrenador de equipo «Senior».

EL CLUB PERLAS MANACOR, A LA CAZA DE UN ENTRENADOR DE CAMPANILLAS

Desde la ya ineludible dimisión de Pere Serra como entrenador del equipo «Senior», la junta directiva del Club Perlas Manacor, ha salido a caza, con el fin de lograr la de un entrenador de conocida categoría, que no estoy autorizado a dar su nombre, pero que si adelanto que con anterioridad, estuvo durando varias temporadas ligado al equipo.

SE NECESITA

PROGRAMADOR

Se valorará experiencia

Informes:

Tel. 56 35 72

Preguntar Sr. Mascaró

Penyes Bàsquet

Després d'haver acabat el Torneig d'Estiu de Bàsquet tots els aficionats a fer un poc de bàsquet s'han interessat per saber quan començaria el pròxim torneig d'hivern i doncs bé, s'ha pensat en fer una reunió el proper dilluns dia 21 de setembre al Restaurant H. Fe y Bar a les 21 hores. Donant que encara no hi ha res decidit en quant a la forma de fer la competició, al lloc on se jugaran els partits, etc. se proposa a tots els equips interessats en jugar aquets campionat se presentin a aquesta primera reunió per tal d' aclarir els conceptes que se puguin tenir embullats.

Donat que a aquest pròxim torneig se vol donar cabuda a equips de fora de Manacor s'agrairia la col.laboració per part

de tots perque se pugui integrar dins aquest campionat.

El que hem d'inten aconseguir a aquest torneig de penyes és el col.laboratge que farà que el torneig duri durament molts d'anys, ja que s'ha de pensar que a Manacor no fa molts d'anys hi ha una gran afició al Bàsquet i no és que aquesta afició s'hagi perduda sino que entre tots el que hem de fer és resucitar-la.

El que s'ha de tenir en compte és que amb la col.laboració de tots se conseguirà un gran augment a l'afició del bàsquet.

L'objectiu comú de tots és, per tant, el BASQUET.

El plaç d'inscripció de tots els equips a aquest torneig el dilluns dia 28 de setembre a les 22 hores.

Unes 200 persones partiren de Manacor

Exitosa IX Pujada a Lluc a peu

Dissabte passat es celebrà la IX pujada a Lluc a peu, amb una gran participació i molt d'ambient. De Manacor partiren unes 200 persones, entre elles En Peret, que hi pujà —fins al final— amb bicicleta.

A Inca molta gent s'hi va afegir, entre aquesta gent unes 350 persones de Manacor. L'estrella de la vedada va ser la carretera, que malgrat les dificultats del terreny, no creà massa problemes.

En Peret que arribà fins a Lluc amb la bicicleta, també ho fou un cop l'estrella de la vetlada, ja que demostrà que amb voluntat tot es pot aconseguir.

L'organització de La Salle va ser perfecta, i la gent la respectà en tots els moments. Un èxit aquesta IX Pujada a Lluc a peu.

Fotos: Pep Blau



En Peret va ser l'estrella de la pujada a Lluc.



La Banda de cornetes de La Salle abans de la sortida.

Carreras

Este fin de semana se celebró en Santa Ponsa, una carrera de relevos, la cual fue ganada por un equipo de Manacor, el equipo mixto de Manacor, compuesto por Angel Sánchez, José Muñoz, Lorenzo Femenías y Toni Riera.

La clasificación fue la siguiente:

- Equipo mixto de Manacor
- Calviá
- Fidípides
- B. Oliver
- Calviá
- Yama-Manacor.

Los componentes de Yama Manacor son Francisco Gomarís, David Gomarís, M^a Antonia Caldentey y Pepe «Snopy».

Participaron 21 equipos, corriendo una distancia de 20/800.



Lunes 20 horas
MUSICA EN VIVO



UNA TERRAZA SOBRE
EL MEDITERRANEO

Miércoles 20 horas
BAILES MALLORQUINES

SNACK BAR RESTAURANTE VISTA ALEGRE

Avda. Marco Polo s/n

Teléfono 57 11 31

PORTO CRISTO NOVO
(Mallorca)

Viernes 20 horas
BARBACOA



HOTEL

H

*

VISTAMER

CALA MILLOR

MALLORCA

El gran amor a su profesión de su director y el gran equipo de todo su personal, hacen posible la grata estancia de sus clientes.



DISCO



IDEAL PARA VERANO E INVIERNO.
LA MAS MODERNA Y ORIGINAL.
3 PISOS CON 5 BARES.
PISTA DE BAILE FIJA EN
EL FONDO Y OTRA DE
CRISTAL COLGANTE.

CALA MILLOR



CLASES DE CONTABILIDAD

A partir del 1º de Octubre
Martes y Jueves de 6 a 7 de la tarde
Informes: Colegio San Fco. de Asís
C/Mayor, 28 - Tel. 55 16 77

CINE GOYA

Viernes, 9'15
Sábado, 5'30 Sesión continua
Domingo, 2'45 Sesión continua

**CAMORRA:
CONTACTO EN NAPOLES**

**Chuk Worrís
EL TEMPLO DEL ORO**

COMPRO

Uva blanca \$\$\$
\$\$\$ para vino.
Pago de 30 a 40 ptas./Kg.
según calidad

Informes: Tel. 55 02 19

APRENDA CONTABILIDAD COMENZAMOS CURSOS

*CONTABILIDAD
*MECANOGRAFIA
*CALCULO MERCANTIL

Información e inscripción:

Academia Mercantil AUSTRAL
Plaza Sa Bassa n. 3- 2º - Manacor

Para el sábado en el hipódromo de Manacor

Clasificatoria Premio Comunitat Autònoma

Dentro de las nueve carreras para la noche de mañana sábado, a partir de la ocho y media, la prueba más importante se centra en la primea clasificatoria para el Premio Comunidad Autónoma para caballos nacionales, con presencia de ocho ejemplares de reconocida categoría, aunque como siempre con importantes ausencias de ejemplares asiduos en Son Pardo.

El programa y pronósticos para la reunión del sábado queda como sigue:

PRIMERA CARRERA

Participantes: Lince Fox (2.300), Lozano (2.320), Ligera, La Pamela de Retz, Leo (2.340) y Lanzarina (2.360). Pronóstico: La Pamela de Retz, Leo y Lanzarina.

SEGUNDA CARRERA

Participantes: Fangour, Jeremi, Frénesi Mora, Jessami, Hito SF y Jamin Power (2.300). Pronóstico: Frenesi Mora, Hito SF y Jamin Power.

TERCERA CARRERA

Participantes: D. Iris, Argyle

Power (2.300), Joia Bois, Fophi, Berta Dillon Royer, Ben d'Or, Alis Dior (2.320), Johnnie Walker y Castañer (2.340). Pronóstico: Joia Bois, Fophi y Ben d'Or.

CUARTA CARRERA

Participantes: Jina Frisco, Jennifer, Cerezo R, Joly Grandchamp (2.300), Fulminant, Higea, Jofaina SM (2.320), Unisol, Hot Worthy y Hungaro (2.340). Pronóstico: Jina Frisco, Fulminant e Higea.

QUINTA CARRERA

Participantes: Fort Mora, Eureka Mora, Bugs Bunny SF, Junita, Zyan Power, Escarcha, Heros de Mei, Exkyna Mora y Elga (2.300). Pronóstico: Fort Mora, Junita y Exkyna Mora.

SEXTA CARRERA

Participantes: Boga, Figura Mora, Jeannette, Creta, e Pomponius, Falcon, Boy SM y Eveta (2.300). Pro-

nóstico: Figura Mora, Jeanette y Falcon.

SEPTIMA CARRERA

Participantes: Brillant d'Or, Benveniguda, Drives Twist, Jarif, Lady du Parc (2.300), Carlowitz Khan, E Marisol, Tanneblick (2.320), Pamela du Pech y Liphard (2.340). Pronóstico: Brillant d'Or, Carlowitz Khan y E Marisol.

OCTAVA CARRERA

Participantes: Naqueline, Muragd, Jarvis, Miss de Broutail (2.300), Zulima SM (2.320), Kiroun, Kalisson (2.360) y Larsen (2.380). Pronóstico: Narqueline, Jarvis y Zulima Sm.

NOVENA CARRERA

Participantes: Hara, Dinamique R, Juddy, Cartumach, Huracan Quito, Faula, Helen du Fort y Herba des Bosc. (2.200). Pronóstico: Cartumach, Huracan Quito y Herba des Bosc.

Clasificatorias OSCAR MAYER



Llegada de la carrera clasificatoria para el Oscar Mayer. Lys de la Noe y Gamin d'Isigny pugnan por el primer puesto que se decantaría a favor del primero. Más atrás y por el centro se colocaría Mirose

Lys de la Noe y Fanático Hanover, vencedores

Lys de la Noe en la de importados y Fanático Hanover en la de nacionales fueron los respectivos vencedores de las dos clasificatorias para el II Premio Oscar Mayer, a celebrar el día 4 de octubre en Son Pardo. Las dos

pruebas fueron bastante reñidas dando a Lys de la Noe (1,21,2), Gamin d'Isigny (1,21,2) y a Mirose (1,21,6) como colocados en la de importados y en la de nacionales al mencionado Fanático Hanover, y a los manacorenses Herba d'es Bosc y Huracan Quito.

Para el domingo, en Son Pardo, se disputarán las clasificatorias del Premio Illes Balears y para el Criterium de los dos años.

Los premios de la diada Autonómica, sin confirmar

La Federación Balear del Trote, en el Boletín Oficial número 37 de fecha 11 de septiembre anula lo publicado en el B.O. 33/86 referente a la DIADA AUTONOMICA concerniente a las dotaciones económicas de los premios y así como lo referente a colocaciones de los caballos.

Esta medida, según hemos podido saber, ha sido tomada a raíz de no contarse en estos momentos con la oportuna subvención por parte de la Comunidad Autónoma, aunque esperamos que en el tiempo que media hasta la celebración de la Diada se haya solventado este asunto y las dotaciones en premios sean las que se concedieron en pasados años.

Antonio Llodrá, F. Maimó, J. Miquel y Germán de Juan, ganadores en sus categorías

Brillante primer torneo de Tenis Club Canarios - Sol



D. Angel Rodríguez entrega el trofeo al campeón benjamín, Antonio Llodrá.



D. Juan Ramis entrega el trofeo al campeón en infantiles.

El pasado sábado, tras disputarse el último partido de la categoría Senior, que enfrentaba a Germán de Juan y a Pierre Baillargedn, con victoria clara del primero, se procedió a la entrega de los trofeos y obsequios para ganadores de las respectivas categorías y los finalistas.

Dicho primer torneo Canarios - Sol ha constituido un agradable éxito para la organización, puesto que ha visto como las inscripciones han sido muy numerosas ya en esta primera edición. Aparte de ello, la organización ha sido excelente durante los días que ha durado el torneo.

El mismo se ha venido celebrando desde el día 1 al 12 de septiembre, en las categorías Benjamín, Alevín, Infantil y Open. Las inscripciones han sido 75; 8 en benjamines, 32 en

alevines, 23 en infantiles y 12 en Open. El torneo se ha desarrollado al mejor de tres sets en todos los partidos.

Las finales se jugaron los días 11 y 12, siendo éstos los campeones y finalistas:

- Benjamín: Campeón, Antonio Llodrá; subcampeón J. Cortés.
- Alevín: Campeón, J. Miquel Truyols; subcampeón Antonio Llodrá.
- Infantil: Campeón, Fco. Maimó; subcampeón Guillermo Negre.
- Open: Campeón, Germán de Juan; subcampeón Pierre Baillargedn.

Los premios que se entregaron fueron los siguientes: Un vale de Tahoe, por valor de 5.000 ptas. a todos los participantes. Una raqueta «Tahoe» Power 809, valorada en 23.000 ptas. para los cuatro cam-

peones; trofeos a campeones y subcampeones. Un fin de semana, para dos personas, pensión completa en el hotel Club los Canarios - Sol para el ganador de cada categoría.

Los trofeos a los distintos vencedores fueron entregados por el Presidente de la Asociación de Propietarios, D. Angel Rodríguez, por el Director del Club Los Canarios - Sol, D. Juan Ramis y por el Jefe de administración de la Cadena Sol, D. Juan Genovart.

A resaltar el comportamiento deportivo de todos los participantes así como la excelente organización. Han participado como entidades colaboradoras, Hotel Sol, Tahoe internacional, Coca Cola, Cerveza Sa Miguel, Banca Catalana, Cerveza Aguila, Agama y Bimbo.



RESTAURANTE PIZZERIA

Las mejores y únicas pastas y Pizzas de Porto Cristo, hechas en un auténtico horno de leña.

PAELLAS, PESCADOS, CARNES ASADAS
POLLOS AL AST Y FAST FOOD

LE ESPERAMOS - Tel. 57 06 24 - PORTO CRISTO

Ramon Costa i Dot

Encara no estic recuperat de la llista nova: En Ramon Costa ens ha deixat.

Només la idea del record com homenatge em du a escriure unes retes que se'm fan feixugues per la impressió del moment.

La seva presa de contacte amb la premsa era relativament recent, però en el poc temps que feia que ens coneixíem havíem arribat a aquell aprecí mutu que es sol desprendre de la passió per les mateixes curolles; m'interessaria destacar la seva il·lusió pel món periodístic, el seu entusiasme pels esdeveniments culturals, el seu recolzament i participació en les tasques de l'Associació de premsa Forana i, sobretot la seva bonhomia, exponent palpable d'una gran senzillesa i d'una gran bondat.

Mantenc ben gravades dues situacions viscudes conjuntament, precisament a la contrada manacorina que ell tant estimà. Una, encara ple de vida i salut, en la presentació del llibre sobre els deu anys de l'associació abans esmentada, durant



la qual Ramon demostrà la seva capacitat d'organització i el seu zel per la bona marxa del més ínfim detall. L'altra, ja ferit en batalla que no hauria de guanyar, durant la festa de concessió dels IV Premis Premsa Forana dels quals ell —i ara ho agraeisc més que mai— n'obtingué un; l'emoció que demostrà en aquests moments, trobant-se reconegut i veient una valoració pública de la seva tasca, fou contagiosa. Crec que aquell esdeveniment li degué ajudar a suportar els darrers mesos, d'altra banda mesells de sofriment.

Pens que Manacor ha perdut una de les seves persones positives i, per això mateix, també en patim la pèrdua tant la premsa Forana en general com les persones que el coneixíem i hi havíem compartit creences i vivències.

Se'n va, però estic segur que no és un comiat: el sentirem en els seus escrits, en l'exemple d'esperit d'entrega que ens deixa i, sempre, en el record. Es tracta, senzillament, d'un **a reveure** confiat i agraït.

Biel Massot i Muntaner
Pòrtol, 8 de setembre del 1987

BRIUS
BOTIGA

(A nes costat des mercat)

C/ Silenci, 7 — Tel. 55 04 48 — MANACOR



Telèfons

Ambulàncies	55 40 75 - 20 03 62
Clínica Municipal	55 00 50
Urgències	55 23 93
Ambulatori	55 23 93
Mèdica Manacor	55 02 10
Asepeyo	55 43 11 - 55 43 50
Mútua Balear	55 19 50
Bombers	55 00 80
Polícia Municipal	55 00 63
Polícia Nacional	55 00 44
Comissaria de Policia	55 16 50
Guardia Civil	55 01 22
Guardia Civil Porto Cristo	57 03 22
Grues Manacor	55 45 06
Taller de guardia	55 45 06
Grues Pou Vaquer	55 03 44 - 55 29 64
Grues Sangar	55 44 01
Grues S. Servera	58 56 80
Grues Son Macià	55 27 58 - 55 30 65 - 55 45 66
Aguas Manacor	55 39 30
Aguas Son Tovell	55 15 38
Gesa	55 41 11
Aumasa	55 07 30 - 55 24 91
Limpiezas Urbanas	55 33 01
Pompas Fúnebres Lesever S.A.	55 38 56
Pompas Fúnebres Manacor S.A.	55 18 84
Oficina Turisme P. Cristo	57 01 68
Ajuntament Manacor	55 33 12
Ajuntament S. Llorenç	56 90 03
Ajuntament S. Servera	56 70 02
Jutjats	55 01 19 - 55 07 25
Contribucions	55 27 12 - 55 27 16
Hisenda	55 35 11 - 55 34 01
Taxis Manacor	55 18 88
Taxis P. Cristo	57 02 20
Taxis S'Illo	57 06 61
Taxis Calas de Mallorca	57 32 72
Taxis Cala Murada	57 32 41
Església dels Dolors	55 09 83
Convent	55 01 50
Crist Rei	55 10 90
Son Macià	55 02 44
Porto Cristo	57 07 28
S. Carrió	56 94 13
S. Llorenç	56 90 21

ESTANC

Dia 20 n. 2 ; Pl. d'es Cos



Autocars

Manacor -Porto Cristo; 7,30 (dies feiners), 11,15; 13,15(dilluns), 13,30 (dimecres), 14,45; 18,30; 20,45.

Porto Cristo -Manacor; 8; 9,40 (feiners), 14,50 (festius), 17,30; 19,15; 21 (festius).

Manacor -Palma; 7,30 (menys dissabtes i festius), 8,30; 10; 15,15; 18. Festius: 8,30; 14,45; 18

Palma Manacor' 10; 13,30; 17,15; 19,45. Festius: 10; 19,45.

Manacor -C.Millor; 6,45; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,15.

C.Millor-Manacor; 7,45; 8,50; 10 (dilluns); 17; 19.

Manacor -S'Illo; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,30

S'Illo-Manacor; 9,10; 10,20 (dilluns); 17

Manacor-Cales de Mallorca; 7,30; 18,15

Calas de Mallorca -Manacor; 8; 18,15

Manacor- Son Servera; 6,45; 14,45; 18,15

Son Servera -Manacor; 8; 19,10

Manacor-Artá; 10,15 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35

Artá-Manacor; 7,55; 14,55; 17,35. Festius: 14,10

Manacor-Capdepera; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

Capdepera-Manacor; 7,35; 14,35; 17,05. Festius; 13,50.

Manacor -C.Ratjada; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. festius; 20,35.

C.Ratjada -Manacor; 7,30; 14,30; 17,05. Festius; 13,45.

Manacor-S.Llorenç; 6,45; 11,05 (dilluns); 18,05, 20,45. Festius; 20,35.

S. Llorenç-Manacor; 8,15; 15,05; 17,40. Festius; 14,30.

Manacor-Inca; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Inca -Manacor; 13; 19,25.

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Petra-Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor-Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Petra- Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor- Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Sineu -Manacor; 13,25; 19,50. Festius; 13,25; 19,40

Manacor- Ariany; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Ariany -Manacor; 13,45; 20,10. Festius; 13,45; 20.

Manacor -Maria; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Maria -Manacor; 13,35; 19,50. Festius; 13,35; 19,50.

Manacor- S.Carrió; 17,40 (menys dissabtes, diumenges, festius)

S.Carrió- Manacor; 8,30 (menys dissabtes, diumenges, festius).



Farmàcies

Dia 19 Llull; Na Camel.la.

Dia 20 Llodrà; Joan Segura.

Dia 21 Mestre; Mossén Alcover.

Dia 22 Pérez; C/Nou.

Dia 23 Planas; Pl. Rodona.

Dia 24 L. Ladaria; C/Major.

METGES

Dia - Hora - Dr.

-Dilluns 13-17 h.; G. Riera - J. Sans (domicili)

-Dimarts 13-17 h.; M. Galmés - S. Rosselló (domicili)

-Dimecres 13-17 h.; J.M. Prat - M. Verd (domicili)

-Dijous 13-17 h.; Jesús Ingelmo - S.Llites (domicili)

-Divendres 13-17 h.; M.Rubí - M.Amer (domicili)

-Dissabte 9-17 h.; Torns. Ambulatori.

Nota: De les 5 del capvespre, fins a les 1 del matí del dia següent, el metge de torrés és el d'urgències.



Benzineres

MANACOR

Dissabtes i festius.

De dia: Viñas; Cra. Palma - Artá.

De nit: Febrer; Cra. Felanitx.

Dissabtes i festius:

-Es Molinar; C/Ramonell Boix, Palma.

-Carrusel; Cra. Fontenellas, Palma.

-Son Verí S.A. S'Arenal; Palma.

-Prohema S.L. Cra. Palma- Santanyí; Cam pos.

-El Bosque; Cra. Felanitx - Porto Colom.

-Febrer; Car. Palma - Manacor.

-Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.

-Dispesa; Cra. Palma - Alcudia; Campanet.

-Ersa; Cra. Palma - Alcudia.

-Seguí; C/Juan XXIII; Puerto Pollensa.

-Estelrich; Cra. Artá - Pto. Alcudia; Ca'n Pica fort.

-Febrer, Na Borges; Artá.

-Marratxí S.A.; Cra. Palma Inca.

-Mora-Vicens, Cra. Nueva; Sóller.

-Es Coll d'es Pi; Cra. Andratx - Estalenchs.

-Costa de la Calma; Calvià.

-J.Ros Perpiña; P.Ardrax.

-Valldemosa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.



Misses

DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

Horabalxa

18.-St. Josep

19.-Crist Rei (només dissabtes), St.Pau, P. Cristo

20.-Convent, Fartàritx, S'Illo

20,30.-N. S. Dolors, Son Carrió

21.-Crist Rei (només dissabtes), Son Macià

DIUMENGES I FESTES

Matí

8.-N.S.Dolors

8,30.-Crist Rei, Fartàritx

9.-Son Negre, Serralt

9,30.-Convent, Hospital, S'Illo

10.-N.S. Dolors, Son Carrió

10,30.-Convent

11.-N.S.Dolors, St. Pau, Porto Cristo

11,30.-Convent, Crist Rei

12.-N.S. Dolors

12,30.-Convent

Horabalxa

17,30.-S'Illo

18.-M. Benedictines, St. Josep

18,30.-Calas de Mallorca (des de Maig)

19.-Crist Rei, Porto Cristo, St. Pau

20.-Convent, Son Carrió

20,30.-N.S. Dolors

21.-Crist Rei, Son Macià

NAIXEMENTS

Dia 1 de setembre: Maria del Mar Bauzá Fullana, filla de Joan Bauzá Bauzá i de Bàrbara Fullana Vallespir.

Dia 2: Damiana Caldentey Caldentey, filla de Pere Caldentey Pascual i de Antònia Caldentey Riera.

Dia 3: Catalina Cortés Bassa, filla de Francesc Cortés Fons i de Margalida Bassa Cubells.

Dia 5: Lidia Pavón Barrada, filla de Joan-Josep Pavón Vega i de Maria Dolors Barrada Pajuelo.

Dia 5: Maria Magdalena Artigues Bordoy, filla de Francesc Artigues Bauzá i de Josefina Bordoy Febrer.

Dia 6: Estefania Fernández Ríos, filla de Josep Lluís Fernández Albea i de Joana Maria Ríos Galmés.

CASAMENTS

El Jutge delegat del Jutjat de la nostra ciutat Don Montserrat Mascaró Jaume, el divendres dia 11, a les 12'30 hores, tenint a la seva presència als veïns N'Antoni Literas Llull i la atractiva al.lota Rosari Puig Ruiz, així com el seus testimonis, va procedir a la cerimònia de legalitzar la unió matrimonial de la dita parella, segons dictaminen les corresponents Lleis Civils.

El dissabte dia 12 del corrent mes, va ésser un gran dia, en quant a satisfacció i alegria, per els nostros conveïns En Joan Literas Bauzá i la agraciada senyoreta Bàrbara Riera Nicolau en que es varen fer la promesa d'estimar-se tota la vida, firmant el solemne contracte matrimonial.

La cerimònia religiosa es va celebrar a les sis de la tarda, a la Parròquia de Ntra. Sra. dels Dolors, i el Sacerdot encarregat de donar-los la corresponent autorització en nom de l'Església va ésser el vicari don Pere Galache Mayol, el qual després del ritual acostumat, les va impartir la benedicció nupcial, mentres pronunciava les paraules litúrgiques «Jo us uneixo a vosaltres en matrimoni en nom del Pare i del Fill i de l'Esperit Sant».

Desitjam a les noves parelles tota sort de felicitats.

DEFUNCIONS

Seguint el curs de les lleis naturals, per els que vivim en aquest món i havent arribat al final de la seva vida, el dimarts dia 8, va deixar d'existir a l'edat de 79 anys, Na CATALINA GOMILA VALLCANERAS (a) «Campins».

Que l'ànima de la nostra paisana difunta vegi escurçat el camí cap a la glòria.

Testimoniam la nostra més profunda condolença al seu fillol Miquel Riera Gomila, cosins i demés parents.

Amb el desig de arribar a la meta de salvació, promesa als humans per Déu nostre Senyor i després de viure una vida metòdica i netament cristiana, el mateix

dimarts dia 8, per la tarda, es va sumir en el repòs dels justs, Madò MARGALIDA GALMES RIERA (a) de «Rotana», que en el moment present comptava l'edat de 83 anys.

En l'abatiment per el que passen els familiars de la finada en la recent separació, donam el nostro condol a seu germà polític Andreu Mesquida Morey; fillols i nebots, així com als altres membres de la família.

En la seva vivenda del carrer de N'Andreu Doria, 40 del Port de Manacor, acabat el temps i la missió que li havia assignada la Providència al començament de la seva vida, i després d'haver viscuts 78 anys, va emprendre el camí de l'Eternitat, el divendres dia 11, N'AINA FERRER NADAL (a) «Na Cama».

Al donar la notícia del seu òbit testimoniam nostra condolença als seus afligits fills Pere, Bartomeu i Catalina Frau Ferrer; gendres, néts, fillols, germà N'Antoni i demés membres que integran la seva família.

El dissabte dia 12, es va dormir en el Senyor, amb l'esperança de la resurrecció, a l'edat de 81 anys, Na MARGALIDA ROSSELLO BAUZA (a) «Llendera».

Feim present el nostro sentiment al seu espòs Joan Martí Rosselló; fills Antoni i Margalida Martí Rosselló; gendres, germanes i demés familiars.

Després de viure la seva vida, 64 anys, dedicats als seus quefers quotidians, el passat dilluns dia 14, i havent-li arribat l'hora del descans etern, va entregar la seva ànima al Totpoderós, l'amo En RAFEL UMBERT ARTIGUES (a) «Rumero».

La seva mort va ocórrer en la seva vivenda del carrer d'es Port, 86 de Porto Cristo.

A la sevà atribolada dona Maria Martí Umbert; fills Bartomeu i Magdalena Umbert Martí; germans i demés família, les acompanyam en el dolor que els afligeix per tan sensible pèrdua.

MARMOLES LLABRES

GRANITOS MARMOLES CALIZAS

Teléfono 55 58 38

MANACOR

DE LECTOR A LECTOR. PUBLICITAT GRATUITA.
 DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A **SETMANARI**
Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28 LES PUBLICAREM PER ORDRE D' ARRIBADA

VENC

Vendo parcela con agua, 500 m. Zona Son Talent, tel. 55 37 39.

Venc 4rt. pis a Porto Cristo, cèntric i tranquil, amb bona vista a la mar. Si interessa se pot gestionar finançament a llarg plaç. Ref. Bernat, telèfon 55 22 00.

Vendo Kawasaki KZ 650 cc. PM-J. 475.000 pts. Tel. 55 33 13. Sólo mañanas.

Vendo dos expositores (estanterías) tipo video. Aptos para librería o videoclub. Tel. 55 47 59.

Venem pis al Port de Manacor. Tres habitacions. Comptat 3.000.000. Tel. 40 16 97.

Se ven solar amb cotxeria - Carní de Ses Pedreres. Tel. 55 39 27 - 55 00 96. Ca' n'Pistola.

Vendo dos escopetas de caza submarina de aire comprimido y de elástico. Tel. 55 48 05

Venc ordenador AMSTRAD pcw 8256 amb impresora i unitat de disc per 90.000 pts. Tel. 55 13 85.

Se vende antiguo almacén 230 m2, en c/Muntaner n. 39. Precio 15.000.000 pts. Informes Sr. Riera, tel. 55 13 71. Sr. Sansó 55 45 31.

Optimist, 2 velas. (Entreno y competición) perfecto estado. Tel. 55 18 17; preguntar por Juan.

Gran ocasión. Tractor BJR 35 HP dirección hidráulica aperos, bisurco automático, cultivador 7 brazos, pala frontal estiercol y tierra. Vealo en Garaje Morey. Silencio. 56 - Tel. 55 04 76.

Seat 131 Supermirafiori - diesel PM-O. Buen estado, buen precio. Tel. 55 45 06

Solar Porto Cristo Novo, 711 m2. Tel. 57 07 43.

Piso céntrico, 3 dormitorios. Posibilidad despacho. Tel. 55 21 28. Noches.

Primer piso en Sa Bassa. 180 metros. Tel. 55 29 13 y mañanas de 8 a 15 h. 55 16 51

Moto Guzzi 63 cc. PM 10 mil. Ideal para colección, totalmente restaurada, documentada y con I.T.V. Informes al 55 13 71. Sr. Riera

Ventana techo coche nueva. Vale 30.000 ptas. Vendo por 10.000 ptas. Informes: Tel. 55 51 98.

Mobylette Cady Seminuevo. Precio convenir. Tel. 55 30 19.

Seat 133. Matrícula PM-H. Tel. 55 27 91.

Se vende mobiliario de madera para Boutique. Buen estado. Informes: Tel. 58 55 38

Por cambio de domicilio se liquida género de papelería. Una estantería de madera y un mostrador. Inf. 56 94 89. Son Carrió, de 10 a 1 h.

Vendo R-5 buen estado. Tel. 55 52 23

Vendo moto B.M.W. R.65 5.000 Km. y maletas Pm. 8620 AH. Pago contado. De 10 a 12 Tel. 55 07 29. Resto día Tel. 57 06 17

Tenc per vendre carret d' invàlid, amb pedals a les mans, en perfecte estat. 10.000 ptes. Raó: 58 23 07.

Se vende vende piso 140 m² semiamueblado y teléfono, 4 habitaciones, 1 baño, 1 comedor, 1 cocina, 2 terrazas. En Son Servera, c/ Presbítero Pentinat, 18 - 1ª izda. Informes - 55 13 63

Se vende Kawasaki 400 c.c. - PM-W. Precio 300.000 ptas. Tel. 55 34 57

Particular vende furgoneta CITROËN 2 CV matrícula PM - K. Tel. 55 19 67

Venc un equip de radioaficionat president grant 80 canals i bandes laterals. Incluida antena per cotxe. Tel. 55 52 90.

Vendo moto Kawasaki Kz 550 PM 3467 AB. Informes: 56 70 02 - 55 08 27

Vendo cuna madera seminueva. Informes: 55 07 38

Tenemos últimas novedades de SPECTRUM. Intercambiamos o vendemos. Tl. 57 04 50 - 55 07 60, no llamar al 55 17 07.

Vendo Cassete Amplificador con baffes Sanyo. Informes: 55 57 31.

COMPR

Compraría cotxe usat. R-4 o Citroën 8. Tel. 57 33 32.

LLOGUERS

Se busca piso. Tel. 57 31 91.

Dispongo para alquilar tienda en S' Illot. Tel. 55 28 88 - 55 05 33.

Alquilaría local en Manacor. Zona Centro. Tel. 57 09 07.

Busco piso o planta baja amueblada para alquilar. Tel. 55 31 13.

Alquilo habitación en Palma para chico o chica estudiante. Tel. 57 12 12.

Alquilo en Porto-Cristo planta baja amueblada. Tel. 57 04 49 y 55 01 86. Tardes.

Alquilo en Porto-Cristo piso 1º con muebles. Tel. 57 04 49 y 55 01 86. Tardes.

Logariem pis a Palma (estudiants). Tel. 55 49 39 (migdiés i vespres).

DEMANDES

Mallorquina con idiomas y ex-

periencia en comercio, busca tienda para trabajar a comisión Interesados llamar al 55 35 3 (sólo laborables).

Se ofrece peluquera con titulación Información al tel. 55 42 51.

Chica de 19 años se ofrece para contabilidad o mecanografía por horas (tarde). Tel. 55 28 96.

Chica de 17 años se ofrece para guardar niños o dependiente. Tel. 55 28 96.

Se necesita operario para trabajar bajo en carpintería. Tel. 55 13 08.

Busco trabajo para peluquera con experiencia. Informes: C. Cier y Pont, 26.

Chica de 22 años con estudio de informática y mecanografía busca trabajo. Informes: tel. 55 44.

Se necesita trabajo. Tel. 55 23.

Busco remolque de carga para coche. Tel. 55 51 98

Se necesita señora de mediana edad para cuidar a persona anciana en Palma. Tel. 55 52 23 a 8' 30 a 9' 30 h.

DIVERSOS

Clases d' informàtica a Port Cristo. Iniciació a l' informàtica bàsic i cobol. Pràctiques amb ordinador. Tels. 55 02 96 - 57 09 91.

Se dan clases particulares d' inglés y E.G.B. - Tel. 55 26 97 - 55 66 (noches)

Préstamos rápidos. Personales hipotecarios. Tel. 55 34 37.

Repasos: contabilidad y cálculo los varios niveles (Formación Profesional) Informes: Plaza Sa Bassa 3-2º (sobre Ferreteria Morey).

PERSONALES

Busco chica de 20 a 25 años para relaciones serias. Tel. 55 69, preguntar por Sebastián.



HIERROS Y METALES ARTISTICOS - RESTAURACION DE COBRES Y LATONES ANTIGUOS - FABRICACION DE ESTANTERIAS, MOBILIARIO COMERCIAL, ESCOLAR Y OFICINAS - ROTULOS LUMINOSOS

NOVA ENTRADA

C/ FE, s/n (Esq. Baix d'Es Cos) Tel 55 55 70 - MANACOR

CLASSES D' ANGLÉS

HORARI: Capvespres

TOTS ELS NIVELLS

Plaça Weyler 1, 1ª

Tel. Ben 55 42 41



Ajuntament de Manacor

S'aconsella als ciutadans que tenguin intenció d'adquirir terrenys dins aquest terme municipal, que abans de procedir a la compra s'informin de la seva situació urbanística.

Els serveis d'urbanisme de l'Ajuntament facilitaran la informació necessària de dilluns a divendres i de 12 a 14 hores.

Manacor, 14 de setembre de 1987
**COMISSIÓ D'URBANISME
DE L'AJUNTAMENT DE MANACOR**

□□□□□□ Pel·lícules clàssiques.

Títulos modernos. □□□□□□

Todos los encontrará en:

VIDEO MAX, S.C.

Cala Millor

c/ Juan Servera Camps, 5 - Tel. 58 69 71

Interesa comprar o alquilar nave o almacén 500 a 1000 m² en inmediaciones carretera Felanitx -Manacor o Felanitx - Porto Colom.

Podría interesar también terreno suficiente para construcción. Para ofertas dirigirse a Toni Villabona, tel. 57 30 23 (de 20 a 22 h).

Se necesita OFICIAL ELECTRICISTA

*Informes: Puerto, 86
Porto Cristo*

Tels. 57 10 02 — 57 12 58

En el centenari de la mort de Jules Laforgue

El propassat divendres (20-8-1987) s'acomplien els primers cent anys de la mort de l'anomenat «el successor menor de Baudelaire». Jules Laforgue havia nascut a Montevideo el 1860, i moriria, tuberculós, el 20 d'agost de 1887, 4 dies després d'haver fet els 27 anys.

Un crític francès, Alain Verjat, en els descriu amb els següents termes: *Malaltís, pobre, malenconiós, ple d'un humor sempre patètic (...), tradueix el neguit distanciat, la fantasia, la tristesa, sentiments assumits per un discurs que, en cap moment, ha decidit convèncer, i que s'ofereix com a testimoniatge sincer d'una concepció amenaçada de la vida.*

En el centenari de la seva mort, deixem, però, que sigui ara ell, qui ens parli:

COMPLANTA SOBRE CERTS ENUIGS

Un ocàs de cosmogonies!
La Vida, que quotidiana!...
I és dels records més vertaders
que un fou vulgar i sense geni...

Voldrien confessar-nos coses
que pel camí ens admiraríem,
que farien, d'una vegada!,
que entre actituds ens entengués-sim.



El lector interessat pot trobar més versions catalanes de Laforgue en aquests dos llibres.

Un voldria sagnar el Silenci,
sacsar l'exili dels col.lotges;
i ca! Aquestes dames s'irriten
per qüestions de precedència.

S'emmurrien, amb aire expert,
i, sota el cel, més d'un s'explica
per quins embulls superestètics
aquests ésser són adorables.

M. Villangómez Llobet Darrers versos de Jules Laforgue

Ab, i ja que foug aquí,
en aquesta cambra!
Versos i després, aue!
Serai rimaci!
La vida és vira i fu,
toto aquest micalanare,
l'expliques sense fu,
i et repetives!
Seràs per sempre, aue!
el qui guarda le cambra?

Els llibres de l'Escorpí
Poesia

Just ara una ens crida, perquè
l'ajudem a cercar l'anell,
perdut (on, en terreny tan rònc?),
un record d'amor, segons diu!

Aquests éssers són adorables!
(Del Llibre «Les Complaintes»)
Trad. M. Villangómez

PROFESOR DE EGB

da clases de repaso en
MANACOR

Tels. 55 04 50 - 55 00 98

NECESITO MECANOGRFA

con conocimientos de mallorquín.

Interesadas escribir apto. 260
MANACOR

7 setmanari

Dep. Legal PM 779-1986

Director: Antoni Tugores.

Redactora en cap: Sebastiana Carbonell.

Redactors: Albert Sansó, Jaume Galmés, Jaume Ramis, Pere Mas, Felip Barba, Pep Blau.

Col·laboradors: Bartomeu Bennassar, Jaume Capó, Hilari de Cara, Damià Duran, Llorenç Femenías, Gabriel Galmés, Joan Gayà, Andreu Genovart, Llorenç Gibanel, Sion Mascaró, Tomeu Matamalas, Jaume Melis, Toni Muntaner, Bernat Nadal, Joan Sansó, Jaume Santandreu, Josep Segura i Salado, Gabriel Serra, i Alfonso Puerto.

Corresponsalies: Sant Llorenç: Llorenç Febrer. Es Port: J. Moratille. Calas de Mallorca: Colectivo 4. Cala Millor: Bel Servera. Sant Joan: Joan Matas. Petra: Bartomeu Riera.

Cap de Publicitat: Mateu Llodrà.

Administració: Joan Quetglas.

Tallers: Jaume Rosselló, Carlos Juan, Irene Juan, Tomeu Lliteras.

Edita: Informacions Llevant S.A. Passeig Ferrocarril, 1. Tel. 55 03 28. Manacor

**PRENSA
CORONA**

400.000 españoles conducen hoy muy tranquilos

Saben que Mutua Nacional del Automóvil les sacará de cualquier percance en el que puedan encontrarse.
Saben que siempre encontrarán a su lado una oficina de Mutua Nacional del Automóvil.
Disfrutan de libre elección de taller en caso de accidente y de premios y bonificaciones por baja siniestralidad.

GARANTIAS QUE LE OFRECEMOS

- *En caso de accidente, peritajes en el acto. Puede llevarlo al garaje el mismo día.
- *Libre elección de clínica para conductor y ocupantes.
- *Responsabilidad civil ilimitada.
- *Gastos de Defensa Jurídica, abogados y Juzgado.
- *Grúa a su servicio.
- *Y otras cosas, etc. etc.



Mutua Nacional del Automóvil

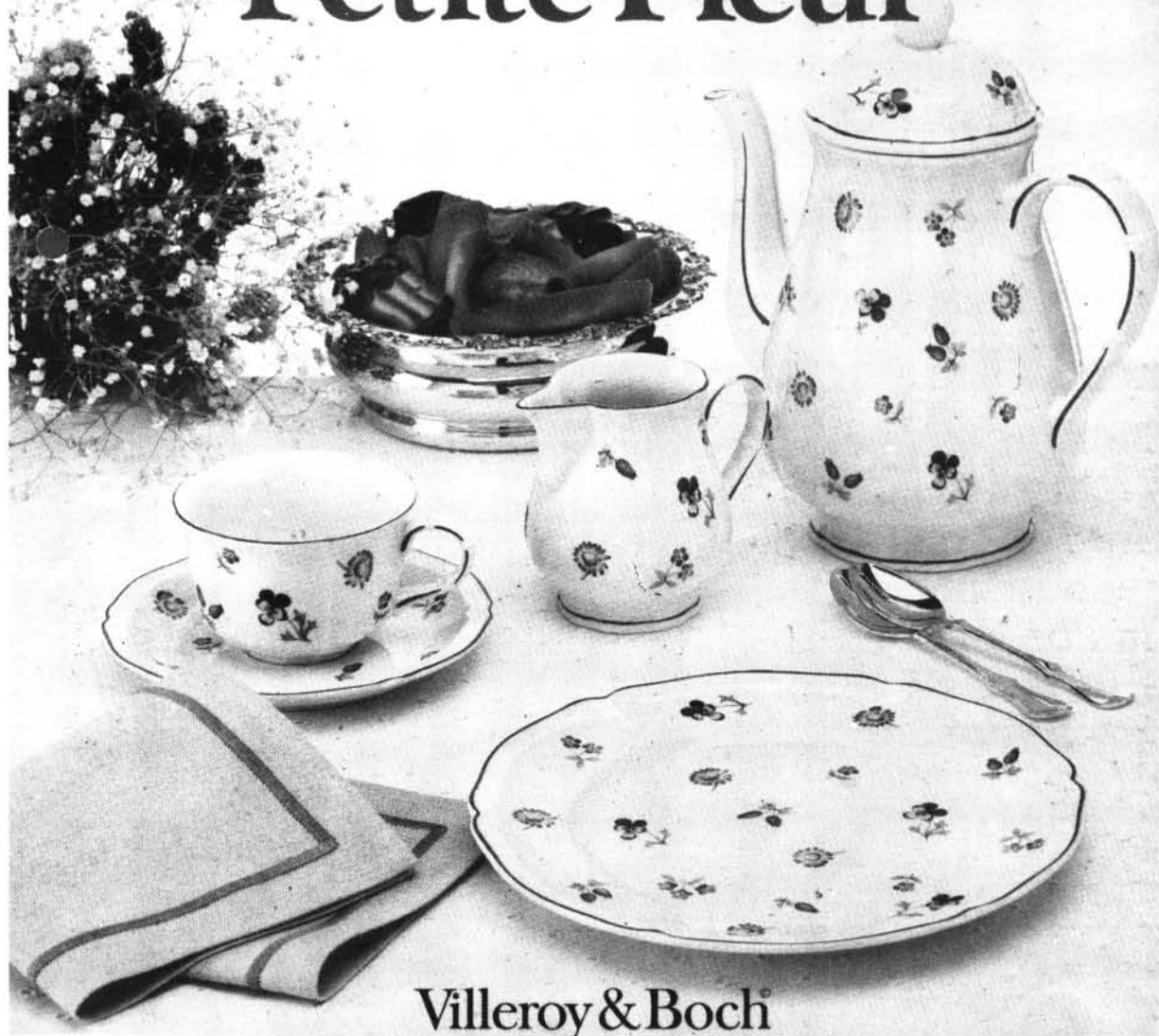
Con mutua confianza

AGENTES COLEGIADOS

Pl. Ramón Llull, 4
MANACOR

Confíenos su lista de Bodas,
y compruebe nuestras ventajas

Petite Fleur



Central: Amargura, N.º 1-A MANACOR

Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

Joyería *Fermin*